

495.9184

ด 867 ค

ร. 3

ความเข้าใจในการอ่านประกาศของทางราชการ
ของชาวบ้านอำเภอมือง จังหวัดชลบุรี

ปริญญาพนธ์

ของ

สุรีย์ ไบบัว

- 4 พ.ค. 2535

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

กันยายน 2530

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

178055

ความเข้าใจในการอ่านประกาศของทางราชการ
ของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี

บทคัดย่อ
ของ
สุรีย์ ใบบัว

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร
เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

กันยายน 2530

การวิจัยครั้งนี้ มีความมุ่งหมาย เพื่อศึกษาระดับความเข้าใจภาษาและปัญหาความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการ ของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี กลุ่มตัวอย่างเป็นชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่อยู่นอกเขตเทศบาล จบการศึกษาระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 400 คน ได้จากการสุ่มแบบหลายขั้นตอน เครื่องมือที่ใช้เป็นแบบทดสอบ 4 ฉบับ ฉบับที่ 1 วัดความสามารถในการเข้าใจคำศัพท์ ฉบับที่ 2 วัดความสามารถในการเข้าใจวลี ฉบับที่ 3 วัดความสามารถในการเข้าใจประโยค ฉบับที่ 4 วัดความสามารถในการเข้าใจข้อความต่อเนื่อง สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลใช้ ร้อยละ

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. ชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี มีระดับความเข้าใจภาษา 5 ระดับ คือ ระดับสูง, ค่อนข้างสูง, ปานกลาง, ค่อนข้างต่ำ และต่ำ คิดเป็นเปอร์เซ็นต์ได้ 9.75, 14.50, 24.50, 37.25 และ 14 ตามลำดับ
2. ชาวบ้านมีปัญหาความเข้าใจภาษาทั้ง 4 ด้านคือ ด้านคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง
3. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านคำศัพท์ เกิดจากความไม่คุ้นเคยและไม่เข้าใจศัพท์ราชการ, ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค, คำทับศัพท์, คำราชาศัพท์และคำย่อ
4. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านวลี เกิดจากความไม่คุ้นเคยและไม่เข้าใจวลีที่เป็นศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค วลีที่เป็นศัพท์วิชาการและศัพท์ราชการ
5. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านประโยค เกิดจากการใช้ประโยคยาว มีส่วนขยายมาก บางประโยคละคำหรือกลุ่มคำที่สำคัญทำให้ประโยคขาดความชัดเจน
6. ปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง เกิดจากความไม่เข้าใจคำศัพท์ ไม่สามารถตีความและสรุปใจความสำคัญของ เรื่องที่อ่านได้

COMPREHENSION IN READING OFFICIAL ANNOUNCEMENTS
OF THE VILLAGERS IN AMPHOE MUANG, CHON BURI

AN ABSTRACT

BY

SUREE BIBOU

Presented in partial fulfillment of the requirements
for the Master of Education degree
at Srinakharinwirot University

September 1987

This thesis aims at studying the levels of Language comprehension and problems of understanding in reading official announcements of the villagers in Amphoe Muang, Changwat Chon Buri. The Sample Group is the villagers who live outside the municipal area of Amphoe Maung, Changwat Chon Buri, their education is Grade 4. All 400 Villagers are randomized by Multistage Random Sampling. Four questionnaires constructed to measure the understanding of their vocabulary, phrases, sentences and discourse units. The statistic used in the analysis is percentage.

The findings were summarized as follows :

1. The villagers have five levels of language comprehension : High, Rather High, Average, Rather Low, and Low. The percentage shows in order as : 9.75, 14.50, 24.50, 37.25, and 14..
2. The problems of their language comprehension from four areas : Vocabulary, phrases, sentences, and discourse.
3. Vocabulary problems in language comprehension from unfamiliarity and inability to understand official words, scientific and technical terms, foreign words written in the Thai language, the royal language and abbreviations.

4. Phrasal problems from not knowing and understanding phrases of scientific and technical matter or academic and official language.

5. Sentence problems from long sentences with many complicated modifiers. Some sentences omit a word or group of words which are important for a complete idea.

6. Problems of discourse from being unable to **understand** the vocabulary, the interpretation, and the main idea of what is read.

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำตัวนิสิตและคณะกรรมการสอบ ได้พิจารณาปริญญานิพนธ์
ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

คณะกรรมการที่ปรึกษา

..... ดร. ปรัชญา ประธาน
..... อ. ธีรภัฏ กรรมการ

คณะกรรมการสอบ

..... ดร. ปรัชญา ประธาน
..... อ. ธีรภัฏ กรรมการ
..... นส. ชื่นใจ กรรมการ

ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความเมตตาและความช่วยเหลือของท่านผู้ช่วยศาสตราจารย์วิฑู โสภวงศ์ และท่านอาจารย์อาวช วัฒนสิน ที่ได้ให้คำแนะนำและตรวจแก้ไขอย่างคิ่บ่ง ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอบพระคุณท่านผู้ช่วยศาสตราจารย์โมรี ชื่นสำราญ ที่กรุณาเป็นกรรมการสอบปากเปล่าและได้ให้ข้อเสนอแนะที่มีค่าซึ่งส่งผลต่อความสมบูรณ์ของปริญญานิพนธ์ฉบับนี้

ขอขอบพระคุณท่านอาจารย์สิริมา วรยิ่งยง ที่ได้กรุณาตรวจแก้ไขบทความย่อภาษาอังกฤษ

ขอขอบพระคุณอาจารย์วิรติ จันทศิริ อาจารย์ภักดี ถนอมพุดชา และคณาจารย์โรงเรียนมานาพุทธพิทยาคารทุกท่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งอาจารย์คารุณ คงทรคัน อาจารย์สุวรรณา เมตมังกุล อาจารย์มณฑิรินทร์ วรรณอม อาจารย์พรเพ็ญ เจียมอนุกุลกิจ ที่ได้ให้ความช่วยเหลือและเป็นกำลังใจในการทำวิจัยครั้งนี้เป็นอย่างคิ่

ขอขอบพระคุณท่าน ผู้ใหญ่บ้าน และชาวบ้านในอำเภอมือง จังหวัดชลบุรี ที่ได้ให้ความร่วมมือและช่วยเหลือในการทำวิจัยครั้งนี้ด้วยคิ่

ขอขอบคุณเพื่อน ๆ เอกภาษาไทยทุกท่าน และคุณศรีสมร พุ่มสะอาด คุณสุชาภา อารัตย์กุล คุณดกาวลัย พวงนิล คุณจตุณี มณีกุล คุณยุพียง วุฒิชัย คุณโสภา สุวรรณ คุณเจลา ทรัพย์สิน ที่ได้ให้ความช่วยเหลือแนะนำในกำลังใจจนปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลง

บุคคลที่เป็นทั้งกำลังใจและกำลังใจให้ผู้วิจัยอย่างคิ่บ่งคือ พ่อแม่ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้ง และกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

สุรีย์ ไบบัว

สารบัญ

บทที่

หน้า

1	บทนำ	1
	ภูมิหลัง	1
	ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	3
	ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	3
	ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	4
	คำนิยามศัพท์เฉพาะ	4
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	7
	เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสื่อสาร	7
	ความหมายของ การสื่อสาร	7
	องค์ประกอบในกระบวนการสื่อสาร	8
	องค์ประกอบที่มีผลต่อความสามารถในการสื่อสาร	8
	ปัญหาการติดต่อสื่อสาร	9
	ปัญหาการใช้ภาษาในการติดต่อสื่อสาร	10
	เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน	14
	ความหมายของการอ่าน	15
	จุดมุ่งหมายในการอ่าน	15
	เอกสารที่เกี่ยวข้องกับความเข้าใจในการอ่าน	16
	ความหมายของความเข้าใจในการอ่าน	16
	ระดับความเข้าใจในการอ่าน	18
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับความเข้าใจในการอ่าน	19
	สภาพทั่วไปของ จังหวัดชลบุรี	25

สภาพทั่วไปของอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี	26
3 วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	28
การสำรวจปัญหา	28
ประชากร	28
กลุ่มตัวอย่าง	29
เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	32
การสร้างเครื่องมือ	34
การทดสอบคุณภาพของเครื่องมือ	36
การเก็บรวบรวมข้อมูล	38
การวิเคราะห์ข้อมูล	38
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	40
5 สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	93
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	93
กลุ่มตัวอย่าง	93
เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	93
วิธีดำเนินการรวบรวมข้อมูล	94
การวิเคราะห์ข้อมูล	94
สรุปผลการวิเคราะห์ข้อมูล	94
อภิปรายผล	101
ข้อเสนอแนะ	108
บรรณานุกรม	110
ภาคผนวก	115
ภาคผนวก ก	116
ภาคผนวก ข	147

บัญชีตาราง

ตาราง		หน้า
1	จำนวนกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยแบ่งตามถิ่นที่อยู่	30
2	จำนวนกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามเพศและช่วงอายุ	31
3	ระดับความเข้าใจภาษา	40
4	รอยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาสูง	41
5	รอยละของปัญหาความเข้าใจวลี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาสูง	43
6	รอยละของปัญหาความเข้าใจประโยค ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาสูง	45
7	รอยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง ของชาวบ้านที่มีระดับ ความเข้าใจภาษาสูง	49
8	รอยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาคอนซางสูง	52
9	รอยละของปัญหาความเข้าใจวลี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาคอนซางสูง	54
10	รอยละของปัญหาความเข้าใจประโยค ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาคอนซางสูง	56
11	รอยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง ของชาวบ้านที่มีระดับ ความเข้าใจภาษาคอนซางสูง	61
12	รอยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาปานกลาง	63

13	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจดี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาปานกลาง	65
14	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจประโยค ของชาวบ้านที่มีระดับความ เข้าใจภาษาปานกลาง	67
15	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง ของชาวบ้านที่มีระดับ ความเข้าใจภาษาปานกลาง	71
16	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาคอนซางต่ำ	73
17	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจดี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาคอนซางต่ำ	75
18	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจประโยค ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาคอนซางต่ำ	77
19	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง ของชาวบ้านที่มีระดับ ความเข้าใจภาษาคอนซางต่ำ	81
20	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาต่ำ	83
21	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจดี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาต่ำ	85
22	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจประโยค ของชาวบ้านที่มีระดับความ เข้าใจภาษาต่ำ	87
23	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง ของชาวบ้านที่มีระดับ ความเข้าใจภาษาต่ำ	91

บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

การติดต่อสื่อสาร เป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับกิจกรรมต่าง ๆ ในชีวิตมนุษย์ มนุษย์เป็นสัตว์สังคมที่ต้องอาศัยการแลกเปลี่ยนความรู้ ข่าวสาร และประสบการณ์ซึ่งกันและกัน ทั้งนี้เพื่อให้เกิดความเข้าใจหรือเข้าใจให้กระทำสิ่งต่าง ๆ ร่วมกัน

การบริหารงานตามหน่วยงานต่าง ๆ ถือว่าการติดต่อสื่อสารเป็นหัวใจของการบริหารงาน เพราะต้องมีการติดต่อสื่อสารระหว่างผู้บังคับบัญชากับผู้ใต้บังคับบัญชา มีการติดต่อสื่อสารกับหน่วยงานอื่น และที่สำคัญมีการติดต่อกับประชาชน จึงนับว่าภาษาเป็นสื่อสัมพันธ์หรือเป็นเครื่องมือที่สำคัญยิ่งในการติดต่อสื่อสาร (วิลาศ สิงห์สัย 2526 : 11) เพราะคนในสังคมจะทำความเข้าใจกันหรือตกลงกันในกิจการใดก็ตามก็ต้องอาศัยภาษา ถ้าภาษาที่ใช้มีประสิทธิภาพ สามารถสื่อความชัดเจนและถูกต้อง กิจการต่าง ๆ ที่ทำก็ประสบความสำเร็จได้โดยง่าย

ในการบริหารงานราชการก็เช่นกัน ต้องมีการติดต่อสื่อสารทั้งภายในและภายนอกองค์กร การติดต่อสื่อสารภายในองค์กรนั้นมักพบปัญหาอยู่เสมอคือ คำสั่งต่าง ๆ ที่เป็นลายลักษณ์อักษรมีข้อความไม่ชัดเจน ผู้รับสารอาจตีความได้เป็นหลายนัย จนไม่อาจเข้าใจหรือปฏิบัติได้ถูกต้องตามความประสงค์ของผู้ออกคำสั่งได้ ส่วนการติดต่อสื่อสารภายนอกองค์กรเป็นการติดต่อสื่อสารระหว่างหน่วยราชการกับประชาชน ซึ่งมีความสำคัญมากสำหรับหน่วยราชการและจำเป็นต้องมีอยู่เสมอ หน่วยราชการจะได้รับการสนับสนุนหรือความร่วมมือจากประชาชนมากน้อยเพียงใด ก็อยู่ที่หน่วยราชการนั้นมีการติดต่อสื่อสารกับประชาชนเป็นประการสำคัญ คือมีการแจ้งข่าวสาร เผยแพร่ความรู้ คำต่าง ๆ ให้กับประชาชน ทั้งมีการประกาศแนะนำชักชวนเรื่องที่เป็น (บุญวัฒน์ วิสกุล 2519 : 30 - 32) แต่การแจ้งข่าวสารการเผยแพร่ความรู้ และการประกาศแนะนำชักชวน จะยังเกิดผลดีเป็นประโยชน์ทั้งแก่หน่วยราชการและประชาชนนั้น

หน่วยราชการจะต้องคำนึงถึงภาษาที่ใช้ให้เหมาะสมกับผู้รับข่าวสารหรือประชาชนด้วย คือภาษาจะต้องง่าย มีความชัดเจน รัดกุมและถูกต้อง เพราะถ้าใช้ภาษาที่ยากเกินไป เช่น มีการใช้ศัพท์เทคนิคต่าง ๆ ใช้ศัพท์เฉพาะของแต่ละสาขาวิชา ใช้ศัพท์วิชาการ หรือใช้คำหยาบช้า ซึ่งทุกคนไม่สามารถจะรับทราบความหมายได้อย่างเข้าใจแจ่มแจ้ง ก็จะทำให้เกิดปัญหาความเข้าใจภาษาขึ้น (กฤษณี เวชสาร 2521 : 58) ปัญหาความเข้าใจภาษานี้ว่าเป็นปัญหาที่สำคัญยิ่ง ก่อให้เกิดปัญหาค้นอื่นต่อไปอีก กล่าวคือ เวลื่อนหน่วยราชการกับประชาชนไม่สามารถสื่อความหมายให้เข้าใจได้ตรงกันแล้ว ย่อมทำให้เกิดแนวความคิดต่าง ๆ หรือความรู้ที่หน่วยราชการต้องการเผยแพร่เพื่อให้ประชาชนได้รู้ได้เข้าใจและนำไปปฏิบัตินั้น ไปไม่ถึงประชาชนอย่างแท้จริง อาจเป็นปัญหาที่ทำให้การพัฒนาต่าง ๆ หยุดชะงักลงได้

หน่วยราชการในอำเภอและในจังหวัด นับเป็นหน่วยงานของรัฐบาลที่ใกล้ชิดกับประชาชนมากที่สุด ต้องแจ้งข่าวสารเผยแพร่ความรู้และชี้แจงข้อราชการ นโยบายของรัฐบาลให้ประชาชนได้รับทราบ โดยการใช้วิธีสื่อสารแบบต่าง ๆ เช่น การพูดประชาสัมพันธ์ทางหน่วยเคลื่อนที่ การประกาศทางสื่อสารมวลชน และการเขียนประกาศเป็นลายลักษณ์อักษร ซึ่งเรียกว่า ประกาศของทางราชการ

การเขียนประกาศเป็นลายลักษณ์อักษร เป็นการสื่อสารที่ใช้กันแพร่หลายทั้งหน่วยงานรัฐบาลและหน่วยงานของเอกชน เพราะง่าย สะดวกและประหยัด แต่มักมีข้อบกพร่องที่พบเสมอคือ ข้อความในประกาศมักยาวเป็นเยื่อ จับใจความยาก หรือไม่ก็สั้นจนเกินไป วากวน ไม่แจ่มชัด นอกจากนั้นยังใช้ภาษาที่ยากแก่การเข้าใจ (สายัณห์ จันทร์วิภาสวงศ์ 2519 : 20)

ในทำนองเดียวกันเมื่อได้ศึกษาประกาศของทางราชการในอำเภอเมืองชลบุรี และในจังหวัดชลบุรี ที่ประกาศเป็นลายลักษณ์อักษรให้ประชาชนในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรีได้รับทราบเรื่องราวต่าง ๆ นั้น ผู้วิจัยพบว่า ภาษาที่ใช้ในประกาศของทางราชการเป็นภาษาระดับทางการ ใช้คำศัพท์ซึ่งแตกต่างไปจากภาษาที่ชาวบ้านทั่วไปใช้ เช่น คำทับศัพท์ คำราชาศัพท์และศัพท์เทคนิคต่าง ๆ ใช้วลีที่เป็นวิชาการ ใช้ประโยคยาว

ที่มีส่วนขยายมากและมีโครงสร้างซับซ้อน ซึ่งจะเป็นปัญหาสำหรับชาวบ้านในการสื่อความเข้าใจกัน และถ้าชาวบ้านไม่เข้าใจคำศัพท์ไม่เข้าใจวลี ไม่เข้าใจประโยคต่าง ๆ แล้ว ก็ย่อมไม่เข้าใจข้อความหรือเรื่องราวทั้งหมดว่ากล่าวถึงเรื่องอะไร ทำไม และอย่างไร ด้วย ผู้วิจัยจึงเห็นสมควรทำวิจัย เพื่อศึกษาระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี และศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาคำศัพท์ วลี ประโยค ข้อความต่อเนื่องทั้งในประกาศของทางราชการในอำเภอเมืองและในจังหวัดชลบุรี เพื่อเป็นแนวทางในการเขียนประกาศที่มีประสิทธิภาพของหน่วยราชการต่าง ๆ และเพิ่มความเข้าใจให้ตรงกันยิ่งขึ้นระหว่างหน่วยราชการกับชาวบ้านต่อไป

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาระดับความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี
2. เพื่อศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่มีระดับความเข้าใจภาษาไม่เท่ากัน

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ทำให้ทราบระดับความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี
2. ทำให้ทราบปัญหาความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่มีระดับความเข้าใจภาษาไม่เท่ากัน
3. ทำให้ทราบแนวทางการใช้ภาษาในการเขียนประกาศของทางราชการของหน่วยราชการต่าง ๆ

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

1. ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นการศึกษาระดับความเข้าใจภาษาและปัญหาความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการ ของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี โดยศึกษาจากประกาศของทางราชการในอำเภอเมืองและในจังหวัดชลบุรี ซึ่งเขียนประกาศเป็นลายลักษณ์อักษรโดยหน่วยราชการในอำเภอเมืองชลบุรี และหน่วยราชการในจังหวัดชลบุรี ตั้งแต่เดือนมิถุนายน 2528 - เดือนมิถุนายน 2529
2. ประชากรที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่อยู่นอกเขตเทศบาล มีระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4
3. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่อยู่นอกเขตเทศบาล มีระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 400 คน โดยใช้การสุ่มแบบหลายขั้นตอน (Multistage Random Sampling)
4. ปัญหาความเข้าใจภาษา จะพิจารณาเฉพาะปัญหาความเข้าใจที่เกิดจากการอ่านในประกาศของทางราชการอำเภอเมืองชลบุรีและจังหวัดชลบุรี ซึ่งแบ่งเป็น 4 ด้านดังนี้
 - 4.1 ปัญหาความเข้าใจคำศัพท์
 - 4.2 ปัญหาความเข้าใจวลี
 - 4.3 ปัญหาความเข้าใจประโยค
 - 4.4 ปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง

คำนิยามศัพท์เฉพาะ

ระดับความเข้าใจภาษา หมายถึง ระดับความสามารถในการเข้าใจคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในประกาศของทางราชการ โดยวัดจากแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น 4 ชุด จำนวน 100 ข้อ ระดับความเข้าใจภาษาจะแบ่งเป็น 5 ระดับดังนี้

1. ความเข้าใจภาษาระดับสูง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบ ทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 80 - 100 คะแนน
2. ความเข้าใจภาษาระดับค่อนข้างสูง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 70 - 79 คะแนน
3. ความเข้าใจภาษาระดับปานกลาง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 60 - 69 คะแนน
4. ความเข้าใจภาษาระดับค่อนข้างต่ำ หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 40 - 59 คะแนน
5. ความเข้าใจภาษาระดับต่ำ หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 0 - 39 คะแนน (กรมวิชาการ 2528 : 20)

ปัญหาความเข้าใจภาษา หมายถึง อุปสรรคในการตีความภาษาที่ใช้ในประกาศของทางราชการอำเภอเมืองชลบุรีและจังหวัดชลบุรี ซึ่งเขียนประกาศเป็นลายลักษณ์อักษรให้ประชาชนในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรีได้รับทราบ ปัญหาความเข้าใจภาษาปรากฏในคำต่อไปนี้

1. ปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ เช่น พระบรมราชูปถัมภ์ สติ๊กเกอร์ เป็นต้น
2. ปัญหาความเข้าใจวลี เช่น ขลสมบัติน้ำคำ ลักษณะพิจารณาทางสมอง เป็นต้น
3. ปัญหาความเข้าใจประโยค เช่น ปรากฏว่าเครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบเรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเลด้านมหาสมุทรอินเดียมีจำนวนมากเกินสมควร ไม่สอดคล้องกับปริมาณสัตว์น้ำที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติ
4. ปัญหาความเข้าใจ ข้อความต่อเนื่อง ซึ่งจะศึกษาระดับอ่านเอาเรื่อง และระดับตีความ

ชาวบ้าน หมายถึง ประชาชนที่มีภูมิลำเนาอยู่ในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี นอกเขตเทศบาล มีระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4

ประกาศของทางราชการ หมายถึง ข้อความหรือเรื่องราวที่ทางหน่วยราชการ
ในอำเภอเมืองชลบุรี และในจังหวัดชลบุรี ได้เขียนประกาศเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อ
ประกาศให้ประชาชนในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรีได้รับทราบ

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้าเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง โดยแยกตามหัวข้อได้ดังนี้

1. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสื่อสาร
 - 1.1 ความหมายของการสื่อสาร
 - 1.2 องค์ประกอบในกระบวนการสื่อสาร
 - 1.3 องค์ประกอบที่มีผลต่อความสามารถในการสื่อสาร
 - 1.4 ปัญหาการติดต่อสื่อสาร
 - 1.5 ปัญหาการใช้ภาษาในการติดต่อสื่อสาร
2. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน
 - 2.1 ความหมายของการอ่าน
 - 2.2 จุดมุ่งหมายในการอ่าน
3. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับความเข้าใจในการอ่าน
 - 3.1 ความหมายของความเข้าใจในการอ่าน
 - 3.2 ระดับความเข้าใจในการอ่าน
4. งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับความเข้าใจในการอ่าน
 - 4.1 งานวิจัยในต่างประเทศ
 - 4.2 งานวิจัยในประเทศ

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสื่อสาร

1. ความหมายของการสื่อสาร

การสื่อสาร เป็นกระบวนการที่ความคิดหรือข่าวสารถูกส่งจากแหล่งสารไปยังผู้รับสาร เพื่อทำให้เกิดความเข้าใจซึ่งกันและกัน หรือเพื่อทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลง

บางอย่างในตัวผู้รับสาร เช่น เปลี่ยนแปลงทัศนคติ เปลี่ยนแปลงความรู้ หรือเปลี่ยนแปลงพฤติกรรม

2. องค์ประกอบในกระบวนการสื่อสาร

ในการสื่อสารนั้น มีองค์ประกอบที่สำคัญในกระบวนการอย่างน้อย

6 ประการด้วยกันคือ

- 2.1 แหล่งสารหรือผู้ส่งสาร (Source or Sender)
- 2.2 สาร (Message)
- 2.3 ช่องทางที่สารถูกส่ง (Channel)
- 2.4 ผู้รับสาร (Receiver)
- 2.5 ผลที่เกิดจากการสื่อสาร (Result)
- 2.6 การสะท้อนกลับหรือปฏิกิริยาตอบสนอง (Feedback)

(เสถียร เขมประทีป 2522 : 49 - 50)

ประเด็นสำคัญของการสื่อสารก็คือ จะต้องทำให้ผู้รับสารเกิดความเข้าใจตรงกันหรือเข้าใจในวิธีทางเดียวกันกับผู้ส่งสารต้องการ จึงจะถือว่าเป็นการสื่อสารที่ดี ทำให้เกิดสัมพันธภาพ เกิดความเข้าใจอันดีและทำให้ความต้องการของแต่ละฝ่ายบรรลุผล ทั้งนี้ต้องขึ้นอยู่กับความสามารถในการติดต่อสื่อสาร

3. องค์ประกอบที่มีผลต่อความสามารถในการสื่อสาร

- 3.1 ประสบการณ์ (Experience)
- 3.2 การศึกษา (Education)
- 3.3 ทัศนคติ (Attitude)
- 3.4 สถานการณ์ (Situation)
- 3.5 บุคลิกภาพ (Personality)

(Boffon. 1980 : 48 - 55)

นอกจากนี้กลุ่มผู้รับสารก็มีผลต่อการประสบความสำเร็จในการสื่อสารด้วยเช่นกัน ซึ่งผู้ส่งสารจะต้องคำนึงถึงสิ่งเหล่านี้คือ

1. อายุ ผู้ส่งสารต้องทราบว่ากลุ่มผู้รับสารส่วนใหญ่อายุเฉลี่ยประมาณเท่าไร การส่งสารให้วัยรุ่นกับวัยอาวุโสย่อมต้องมีความแตกต่างกัน
 2. เพศ เนื้อหาของการถ่ายทอดตลอดจนตัวอย่างที่ยกประกอบ ต้องคำนึงถึงความสนใจตามธรรมชาติของผู้รับสาร จำแนกว่าเป็นชายหรือหญิงหรือปะปนกัน
 3. การศึกษา ต้องศึกษาถึงตลอดเวลาว่าส่วนเฉลี่ยของระดับการศึกษาพื้นฐานของผู้รับสารมีมากน้อยเพียงใด การใช้ศัพท์เทคนิคขั้นสูงกับผู้รับสารระดับเกษตรกรรม ซึ่งมิระดับพื้นฐานการศึกษาไม่สูงก่อให้เกิดปัญหาได้
 4. ทัศนคติ ต้องศึกษาทัศนคติกลุ่มผู้รับสารให้ชัดเจน เพื่อทราบถึงความเลื่อมใสศรัทธา ซึ่งมีต่อการเมือง ศาสนาและประเพณี
- (รัชชัย แสงสิงแก้ว 2522 : 26)

โรเจอร์และชูเมคเกอร์ กล่าวว่า การสื่อสารที่ราบรื่นจะเกิดขึ้นเมื่อผู้สื่อสารมีลักษณะ ทัศนคติ ความเชื่อ ค่านิยมและภาษาเหมือนกัน กล่าวอีกนัยหนึ่งมีสภาพประสบการณ์คล้าย ๆ กัน ทำให้การสื่อสารมีแนวโน้มที่จะเป็นไปโดยมีประสิทธิภาพ ส่วนการสื่อสารระหว่างผู้ที่มีคุณลักษณะต่างกัน มีแนวโน้มที่จะเกิดความไม่พ้องต้องกัน ไม่เข้าใจกัน ทำให้การสื่อสารไม่ประสบความสำเร็จ ซึ่งถือเป็นปัญหาในการติดต่อสื่อสาร (สุนันทนา มวลชุมพล 2527 : 2 อ้างอิงมาจาก Roger and Shoemaker. 1977 : 210)

4. ปัญหาการติดต่อสื่อสาร

ปัญหาของการติดต่อสื่อสาร ได้แก่

- 4.1 ปัญหาเนื่องมาจากผู้ส่งสาร ผู้ส่งสารขาดทักษะหรือความชำนาญในการติดต่อสื่อสาร เช่น พูดเสียงค่อย ไม่มีความรู้ความเข้าใจในสารนั้นอย่างเพียงพอ ไม่รู้จักเลือกช่องทางที่เหมาะสมในการสื่อสาร ผู้ส่งสารมาจากระบบสังคมและวัฒนธรรมที่แตกต่างจากผู้รับสาร ทั้งยังไม่เข้าใจในสังคมและวัฒนธรรมของผู้รับสาร

4.2 ปัญหาเนื่องมาจากผู้รับสาร ผู้รับสารขาดความพร้อมที่จะรับ เช่น ไม่ตั้งใจ นอกจากนี้ผู้รับสารยังขาดทักษะในการติดต่อสื่อสาร เช่น อ่านหนังสือไม่ออก ไม่เข้าใจคำศัพท์ วลี ประโยค และมีระดับความรู้ที่แตกต่างจากผู้ส่งสารมาก

4.3 ปัญหาเนื่องมาจากสื่อ คือสิ่งที่ผู้ส่งสารเลือกใช้นั้นขาดคุณภาพ เช่น วัสดุภาพที่เลือนลาง ตัวหนังสือขนาดเล็กอ่านยาก นอกจากนั้นยังใช้ภาษาที่ยากเกินไป ไม่เหมาะกับระดับความรู้ สติปัญญาและประสบการณ์ของผู้รับสาร ทำให้สื่อสารกันไม่เข้าใจ นับว่าเป็นปัญหาการใช้ภาษาซึ่งถือเป็นปัญหาที่สำคัญในการติดต่อสื่อสาร

(อรพณช์ ประสิทธิ์รัตน์ 2521 : 59)

5. ปัญหาการใช้ภาษาในการติดต่อสื่อสาร

ปัญหาการใช้ภาษาในการติดต่อสื่อสาร เป็นปัญหาที่สำคัญ เนื่องจากมนุษย์มีการติดต่อสื่อสารทำความเข้าใจกันโดยใช้ "ภาษา" แต่พบว่ามีปัญหาพอจะจำแนกได้ดังนี้

- 5.1 ปัญหาด้านคำศัพท์
- 5.2 ปัญหาด้านวลี
- 5.3 ปัญหาด้านประโยค
- 5.4 ปัญหาด้านข้อความต่อเนื่อง

ปัญหาด้านคำศัพท์

คำศัพท์ที่เป็นปัญหาในการติดต่อสื่อสาร ได้แก่

1. คำศัพท์ยาก

จากการศึกษาวิเคราะห์แบบเรียนการศึกษาผู้ใหญ่ตามโครงการทดลองการศึกษาผู้ใหญ่แบบเบ็ดเสร็จของกองการศึกษาผู้ใหญ่ กรมสามัญศึกษา พบว่ามีการใช้คำศัพท์ยากหลายแห่ง ทั้ง ๆ ที่มีคำพื้น ๆ ใช้แทนได้ เช่น แพทย์ ใช้ทรัพย์สิน ทรัพยากรธรรมชาติ หัตถกรรม รับบริการ ในบางแห่งก็ใช้สำนวนยืดยาว เช่น

"ขอคำแนะนำ" ซึ่งอาจจะใช้คำสั้น ๆ ง่าย ๆ ว่า "ถาม" หรือ "ปรึกษา" ก็ได้ เพราะจะทำให้เป็นเขื่อนน้อยลง (วิพุธ โสภวงศ์ 2516 : 102 - 107)

2. ศัพท์บัญญัติใหม่

การบัญญัติศัพท์ใหม่ ๆ ที่ใช้ในวิชาการแขนงใดแขนงหนึ่งโดยเฉพาะ ซึ่งบุคคลทั่วไปไม่รู้จัก ทำให้เกิดความไม่เข้าใจได้ เช่น คำว่า "ระเบียบน"

3. คำทับศัพท์

คำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศที่นำมาใช้กัน ส่วนมากเป็นคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ ซึ่งจะพบเห็นอยู่เสมอทั้ง ๆ ที่มีคำไทยใช้อยู่แล้ว ทำให้เป็นปัญหาต่อผู้ที่ไม่มีความรู้ภาษาอังกฤษ

4. คำฟุ่มเฟือย

ลักษณะการใช้คำฟุ่มเฟือย คือใช้คำมากแต่ได้ความเท่าเดิม ทำให้รุงรังน่ารำคาญ เช่น ทำความตกลง ควรใช้คำว่า "ตกลง" ก็จะเข้าใจแล้ว

5. การเลือกคำมาใช้ผิด

การเลือกคำมาใช้ผิด ทำให้ผิดความหมายไปจากที่ต้องการ คือ ผู้เขียนต้องการจะบอกความอย่างหนึ่ง แต่เลือกใช้คำผิดจึงได้ความเป็นอย่างอื่น ไม่ตรงตามที่ต้องการ เช่น ชัดขวางกับชัดขึ้น โรโหฐานกับโหฬาร มักใช้สับสนกัน (คุชฎีพร ชำนิโรตศานต์ 2516 : 35 - 60) และเพื่อไม่ให้เกิดปัญหาคำศัพท์ ซึ่งจะทำให้สื่อสารกันไม่เข้าใจ ผู้ส่งสารจึงควรเลือกใช้คำในการสื่อสารดังนี้

5.1 ควรใช้คำที่แจ่มแจ้ง ชัดเจน ไม่ก่อให้เกิดความสงสัยหรือกำกวม

5.2 ควรใช้คำที่ตรง และถูกต้องตามความหมายที่ผู้ใช้ต้องการ จะช่วยให้ประโยชน์และกระชับ

5.3 ควรใช้คำง่าย ๆ ที่ฟังแล้วเข้าใจ หลีกเลี่ยงการใช้ศัพท์ยาก ศัพท์เฉพาะวิชาการหรือศัพท์บัญญัติ การใช้ศัพท์ยากโดยเห็นว่าเป็นศัพท์ที่หรูหรานั้น จะก่อให้เกิดความลำบากทั้งผู้เขียนและผู้อ่าน

5.4 ควรใช้คำไทย ไม่ควรใช้ศัพท์ต่างประเทศ เพราะเป็นการแสดงว่า ไม่มีกำนันใช้ในภาษาไทย

(พรทิพย์ ภัทรนาวิก 2517 : 1 - 11)

ปัญหาคำนวลี

วลีที่เป็นปัญหาในการติดต่อสื่อสาร ได้แก่

1. วลีที่สร้างขึ้นใหม่แทนวลีที่ใช้อยู่แล้ว แต่วลีที่สร้างขึ้นใหม่นี้ไม่ถูกต้อง ผู้ใช้ภาษาใช้ตามกันเพราะเห็นว่าแปลกใหม่ เช่น "คุณจันทร์สุดาอยู่ในชุดสีฟ้า" วลี "อยู่ใน" ใช้เป็นวลีบอกสถานที่ เช่น "เขาอยู่ในบ้าน" วลีที่ว่า "อยู่ในชุด" ให้ความรู้สึกว่าคุณสวมเสื้อผ้านอนหรืออยู่ภายในเสื้อผ้า ไม่ได้ให้ความรู้สึกราวแต่งตัว (อุษณีย์พร ขำนิโรศคานต์ 2516 : 54)
2. วลีที่เป็นวิชาการ ซึ่งบุคคลบางกลุ่มไม่เข้าใจความหมาย เช่น ประชามติลาครวมยุโรป กาชกรรมชาติระดับนโยบาย (วรรณฉวี อุคมสวัสดิ์ 2527 : 38)
3. วลีที่เป็นแสลง คือวลีที่มีความหมายไม่ตรงตัว ได้แก่ จนไม่เหลือหลอมันรอแต่ตายลูกเดียว
4. วลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบหรืออุปมาอุปไมย เป็นวลีที่มีความหมายเปรียบเทียบถึงสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ได้แก่ หูทาสว่างขึ้นเยอะ และพอด้าหัวใส (ทรรศนีย์ กาญจนะ 2529 : 52)

ปัญหาคำนประโยค

ประโยคที่เป็นปัญหาในการติดต่อสื่อสาร ได้แก่

1. ประโยคที่ไม่ถูกไวยากรณ์ จะมีลักษณะดังนี้
 - 1.1 ประโยคที่ขาดคำหลัก เช่น "ผลไม้ขึ้นชื่อของจังหวัดนี้คือส้มโอ และยังเป็นแหล่งดั้งเดิมของชาวลามออีกด้วย" จะเห็นว่า ประโยคหลังขาดคำที่ทำหน้าที่ประธาน ซึ่งอาจทำให้ผู้อ่านไม่เข้าใจ

1.2 ประโยคที่ใช้คำเกิน เช่น "ถ้าทุกคนควรรู้จักป้องกันบ้านเมืองตนเองก็จะเจริญตามไปด้วย" คำว่า ควร เกินมาเปล่า ๆ และใช้ในประโยคนี้ไม่ได้

1.3 ประโยคที่เรียงคำผิดลำดับ เช่น "จงมาเลือกตั้งลงคะแนนเสียงกันเถิด" ควรแก้ไขเป็น "จงมาลงคะแนนเสียงเลือกตั้งกันเถิด"

1.4 ประโยคไม่จบ เพราะมีบางส่วนขาดหายไป เช่น "ผู้หญิงที่คิดว่าการแต่งงานเหมือนกับการแสดงละครฉากเดียวตลอดชีวิต" ข้อความนี้น่าจะมีข้อความอื่นมาต่อท้ายให้จบความ

2. ประโยคไม่กระชับ มีลักษณะดังนี้

2.1 ประโยคใช้คำที่ไม่จำเป็น เช่น "เขาประสบความสำเร็จอย่างใหญ่หลวง"

2.2 ประโยคยาว ถ้าหากไม่รู้จักลำดับความ จะทำให้สับสนวนเวียน ไม่ได้ความหมายชัดเจนในทันที เช่น "ถ้าในอเมริกาประชาชนไม่โชคดีพอที่จะชื่นชมกับสิทธิที่จะได้เลือกศาสนาเอง ก็เป็นที่แน่นอนว่าบิดาของท่านผู้นี้คงไม่มาประเพณี"

3. ประโยคไม่ชัดเจน มักมีประโยคยาวที่ประสมคำมี 2 ลักษณะคือ ประโยคไม่กระชับและประโยคกำกวม

3.1 ประโยคไม่กระชับ หมายความว่า ความหมายของประโยคไม่แน่นอน ผู้อ่านไม่ทราบว่าประโยคนั้นหมายความว่าอย่างไร อาจเกิดจากการใช้ศัพท์หรือ ๆ ใช้คำภาษาต่างประเทศ ใช้ศัพท์วิชาการ ทำให้คนที่ไม่รู้จักความหมายของศัพท์เหล่านั้นไม่เข้าใจความหมายของประโยคไปด้วย เช่น การเขียนเรื่องสุขภาพเพื่อให้ความรู้แก่ชาวบ้านแล้วใช้ศัพท์แพทย์ ชาวบ้านที่อ่านจะไม่เข้าใจข้อความที่กล่าวถึงเลย

3.2 ประโยคกำกวม หมายความว่า ความหมายของประโยคมีหลายอย่าง คือความให้เป็นอย่างไรก็ได้ ความกำกวมอาจเกิดจากเหตุต่าง ๆ ดังนี้

3.2.1 การใช้คำ ทำให้ประโยคกำกวมได้ เช่น "คนที่จับเชือกควรจะเป็นคนสาว" ผู้อ่านไม่ทราบว่า คนสาว จะหมายถึงผู้ที่ทำหน้าที่สาวเชือก

หรือหมายถึงผู้หญิงที่อายุน้อย

3.2.2 ประโยคที่มีโครงสร้างซับซ้อน ทำให้ทำความเข้าใจ
 ฝึกได้ง่าย เช่น "เขาสนิทกับน้องสาวคุณกัญญาที่เป็นพยาบาล" ผู้อ่านไม่ทราบว่าน้องสาว
 คุณกัญญาหรือคุณกัญญาที่เป็นพยาบาล

(นววรรณ พันธุเมธา 2523 : 23 - 24)

ปัญหาความต่อเนื่อง

ข้อความต่อเนื่องที่เป็นปัญหาในการติดต่อสื่อสาร ได้แก่

1. ข้อความหรือเรื่องราวนั้น ใช้คำศัพท์และวลีที่ยากเกินไป เช่น
 คำทับศัพท์ ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิคที่ใช้เฉพาะสาขาวิชา ซึ่งผู้อ่านไม่คุ้นเคย
 และไม่เข้าใจความหมาย เมื่อผู้อ่านไม่เข้าใจคำศัพท์ ไม่เข้าใจวลีแล้วย่อมไม่เข้าใจ
 ข้อความหรือเรื่องราวที่อ่านนั้นวากลวจถึงเรื่องอะไร ทำไม ที่ไหน และอย่างไร

2. การเรียงประโยคเข้าเป็นข้อความหรือเรื่องราวนั้น ใช้ประโยค
 ที่ยาวเป็นเยื่อมีส่วนขยายมาก จนผู้อ่านไม่สามารถจับความสัมพันธ์ของแต่ละประโยคได้
 คือไม่ทราบว่าส่วนใดสัมพันธ์กับส่วนใด มีอะไรเป็นต้นเชื่อม ทำให้ไม่เข้าใจข้อความ
 หรือไม่สามารถติดตามเรื่องราวได้

(ทรรศนีย์ กาญจนะ 2529 : 123)

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน

การอ่านมีความสำคัญต่อมนุษย์ในยุคปัจจุบันเป็นอย่างมาก เพราะเป็นเครื่องมือ
 สำหรับการแสวงหาความรู้และวิทยาการใหม่ ๆ ตลอดจนแนวคิดต่าง ๆ ความรู้ส่วนใหญ่
 ที่สามารถค้นคว้าได้ด้วยตนเอง มักจะออกมาในรูปของสิ่งพิมพ์ ซึ่งต้องอาศัยทักษะการอ่าน
 คนที่อ่านมากจึงเกิดปัญญา มีความรู้และประสบการณ์จำลองเพิ่มเติมมากยิ่งขึ้น แต่การอ่าน
 ที่ก่อให้เกิดคุณค่าดังกล่าวจะต้องเป็นการอ่านที่อ่านแล้วเกิดความเข้าใจในเรื่องที่อ่าน

1. ความหมายของการอ่าน

บอนด์และทิงเกอร์ กล่าวว่า การอ่านคือการจำสัญลักษณ์ที่พิมพ์หรือเขียน สัญลักษณ์ดังกล่าว เป็นสิ่งเร้าให้ผู้อ่านนึกถึงความหมายของคำซึ่งผู้อ่านได้รับความรู้จากประสบการณ์ที่ผ่านมา ความหมายใหม่จะเกิดขึ้นจากการประสมประสานของสิ่งกับที่ผู้อ่านมีอยู่หรือกล่าวสรุปได้ว่า การอ่านคือการที่ผู้อ่านทำความเข้าใจสิ่งที่ผู้เขียนต้องการให้ผู้อ่านทราบ ผู้อ่านจะสามารถตีความหรือประเมินค่าจากความหมายที่อ่านนั้น

(Bond and Tinker. 1957 : 9)

ทัตนา ชานีวรรณ กล่าวว่า การอ่านหมายถึงกระบวนการแปลความหมายของตัวอักษรออกมาเป็นความคิดอย่างมีเหตุผล และเข้าใจความหมายของสิ่งที่อ่านด้วย ตลอดจนการพิจารณาเลือกความหมายที่ดีที่สุดนั้นไปใช้ให้เป็นประโยชน์ (ทัตนา ชานีวรรณ 2522 : 57)

รัฐจวน อินทรกำแหง กล่าวว่า การอ่านคือการแปล สื่อความหมายจากตัวอักษรหรือภาพให้เป็นเรื่องราวที่เป็นแนวความคิด โดยให้มีความเข้าใจอย่างแจ่มแจ้งและชัดเจน การอ่านต้องจับใจความสำคัญของข้อความ และสามารถถูกเป็นเรื่องราวได้ถูกต้อง ผู้อ่านจะต้องสร้างมโนภาพขึ้นมาพร้อมกับการอ่านไปด้วย (รัฐจวน อินทรกำแหง 2519 : 17)

จากความหมายที่กล่าวมาพอสรุปได้ว่า การอ่านเป็นกระบวนการซึ่งประกอบด้วยการแปลความหมายของตัวอักษรหรือสัญลักษณ์ออกมาเป็นความคิด โดยเกิดความเข้าใจตรงกันกับจุดมุ่งหมายที่ผู้เขียนต้องการให้ผู้อ่านทราบ

2. จุดมุ่งหมายของการอ่าน

มิลเลอร์ ได้แบ่งจุดมุ่งหมายของการอ่านไว้ 6 ประการคือ

1. อ่านเพื่อจับใจความคร่าว ๆ
2. อ่านเพื่อจับใจความสำคัญ

3. อ่านเพื่อสำรวจรายละเอียดและจับใจความสำคัญทั่ว ๆ ไป
4. อ่านเพื่อความเข้าใจอย่างถ่องแท้
5. อ่านเพื่อใช้วิจารณ์ตามความคิดตามข้อความที่อ่าน
6. อ่านเพื่อการวิเคราะห์ข้อความหรือแนวความคิดในเรื่องที่อ่าน

(Miller. 1972 : 15)

อัมพร สุขเกษม แบ่งจุดมุ่งหมายของการอ่านไว้ 3 ประการคือ

1. อ่านเพื่อความบันเทิงใจหรือพักผ่อน
2. อ่านเพื่อหาความรู้ ผู้อ่านต้องมีพื้นฐานในเรื่องที่อ่านพอสมควร และต้องมีการจับใจความสำคัญของเรื่อง มีการบันทึกไว้
3. อ่านเพื่อเสริมสร้างความคิด ผู้อ่านต้องมีความรู้ในเรื่องที่อ่านเป็นอย่างดี ตั้งปัญหาตามตัวเองอยู่เสมอในขณะที่อ่าน แล้วตอบปัญหาเอง จะเป็นการช่วยเสริมความคิดได้เป็นอย่างดี

(อัมพร สุขเกษม 2520 : 5 - 6)

พอจะสรุปได้ว่าจุดมุ่งหมายที่สำคัญของการอ่านคือ อ่านเพื่อให้เกิดความรู้ ความคิดและความบันเทิง ซึ่งทั้ง 3 ประการนี้จะเกิดขึ้นได้ต้องอาศัยความเข้าใจในการอ่าน

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับความเข้าใจในการอ่าน

1. ความหมายของความเข้าใจในการอ่าน

ชวาล แพร์ทกุล ได้กล่าวว่า ความเข้าใจคือความสามารถในการผสม แล้วขยายความรู้ความจำให้ไกลออกไปจากเดิมอย่างสมเหตุสมผล ความเข้าใจเป็น สมรรถภาพขั้นต้นขั้นแรกของตัวปัญญา เป็นความพยายามของสมองที่จะคัดแปลงปรับปรุง หรือเสริมแต่งความรู้เดิมให้มีรูปแบบใหม่เพื่อนำไปใช้กับสถานการณ์อื่นที่แปลกใหม่ ออกไป แต่ยังมีอะไรบางอย่างคล้ายคลึงของเดิมอยู่บ้าง ซึ่งสามารถแสดงออกได้ดังนี้

1. สามารถแปลความหมายของสิ่งต่าง ๆ ได้ เช่น แปลความหมายของข้อความออกมาตามลักษณะและนัยของเรื่องราวนั้น ๆ ซึ่งเป็นความหมายที่ถูกต้องและใช้ได้สำหรับเรื่องราวนั้น ๆ โดยตรง

2. สามารถตีความหมายของเรื่องนั้นได้คือ จับความสัมพันธ์ระหว่างชิ้นส่วนย่อย ๆ ของเรื่องนั้นจนสามารถนำมากล่าวเป็นอีกแบบหนึ่งได้

3. สามารถขยายความหมายของเรื่องนั้น ๆ ให้กว้างไกลไปจากสภาพข้อเท็จจริงที่มีอยู่เดิมได้

(ชวาล แพร์ทกุล 2520 : 133 - 135)

มอนต์และทิงเกอร์ สรุปว่า ความสามารถในการเข้าใจการอ่านมีพื้นฐานมาจากสิ่งต่าง ๆ ดังนี้

1. การเข้าใจความหมายของคำ เป็นพื้นฐานสำคัญของความเข้าใจเรื่องที่อ่าน เมื่อผู้อ่านสามารถเข้าใจความหมายของถ้อยคำเหล่านั้นได้ชัดเจนและกว้างขวางดีแล้ว ย่อมทำให้เกิดความคิดเมื่อพบคำนั้นในการอ่าน ทำให้สามารถเข้าใจประโยคและเรื่องราวที่อ่านได้เป็นอย่างดี

2. การเข้าใจหน่วยความคิด การจะเข้าใจประโยคต้องอ่านเป็นหน่วยความคิดคือ แบ่งอ่านเป็นกลุ่มคำให้ได้ความหมายของคำที่ต่อเนื่องเป็นกลุ่ม ๆ แทนการอ่านทีละคำ ซึ่งไม่สามารถจัดกลุ่มคำเป็นหน่วยความคิดได้ ทำให้เป็นอุปสรรคต่อความเข้าใจในแต่ละประโยค

3. การเข้าใจประโยค เมื่อผู้อ่านสามารถเข้าใจคำและสามารถอ่านเป็นหน่วยความคิดได้แล้ว ก็จะเอาคำและหน่วยความคิดนั้นมาสัมพันธ์เข้าด้วยกันจนได้ใจความเป็นประโยค

4. การเข้าใจข้อความเป็นตอน ๆ หรืออนุเจต หมายถึง ความสามารถที่จะนำประโยคแต่ละประโยคที่สัมพันธ์กันในตอนหนึ่ง ๆ หรือย่อหน้าหนึ่งมาสัมพันธ์กันและสามารถเข้าใจทั้งหมดในย่อหน้านั้น ๆ ได้

5. การเข้าใจเรื่องราวทั้งหมด ในการที่จะเข้าใจเรื่องราวหรือข้อความทั้งเรื่อง ผู้อ่านจะต้องเข้าใจ มองเห็นความสัมพันธ์ระหว่างข้อความแต่ละตอน และย่อหน้าให้อ่านมาแล้วและกำลังอ่านอยู่ได้

(Bond and Tinker. 1957 : 235)

2. ระดับความเข้าใจในการอ่าน

ระดับความเข้าใจในการอ่าน จำแนกได้ 3 ระดับดังนี้

1. การอ่านเอาเรื่อง (Literal Reading) เป็นระดับการอ่านหนังสือออก อ่านแล้วรู้ว่าเป็นเรื่องอะไร เกี่ยวกับใคร ผู้อ่านระดับนี้ให้ความจำเป็นส่วนใหญ่

2. การอ่านระดับแปลความ ที่ความ และขยายความ (Interpretation) ในระดับนี้ ผู้อ่านต้องใช้ความสามารถนอกเหนือไปจากการอ่านเอาเรื่อง คือต้องจำเรื่องแล้วสามารถแปลความและขยายความได้

3. การอ่านขั้นวิจารณ์ (Critical Reading) การอ่านระดับนี้ต้องใช้สติปัญญา โดยอาศัยการอ่านระดับอ่านเอาเรื่อง แปลความ ที่ความ และขยายความ เป็นพื้นฐาน ต่อจากนั้นอาศัยประสบการณ์ ความสามารถในการวิเคราะห์ สร้างสรรค์ประเมินค่ามาช่วยในการตัดสินใจวิจัยเรื่องราวที่อ่านได้อีกต่อหนึ่ง

(บุญเสริม ฤทธาภิรมย์ 2518 : 32 - 34)

นอกจากนี้ระดับความเข้าใจภาษาในการอ่าน ยังขึ้นอยู่กับความแม่นยำในการรับรู้และสาเหตุที่ไม่สามารถวินิจฉัยเรื่องต่าง ๆ ได้ถูกต้องนั้น มีสาเหตุดังนี้

1. มนุษย์มักมีอุปสรรค หรือสิ่งสกัดกั้นการสื่อสารที่เรียกว่า "Selective Perception" ซึ่งเป็นการรับเข้าหรือรับรู้อย่างจำกัด โดยมีทัศนคติ ภูมิหลัง และประสบการณ์ของบุคคลนั้น ๆ เป็นเกณฑ์ จึงไม่สามารถรับข้อมูลทุกอย่างได้

2. ประสบการณ์ที่ส่งผลต่อการรับรู้ ข่าวสารที่รับเข้ามา มักจะถูกกลั่นกรองแต่งเติม โดยอาศัยประสบการณ์ในอดีตของเราเป็นที่ตั้ง กระบวนการรับรู้ของคนเราจึงประกอบด้วยการขยายความ และการปรุงแต่งสถานการณ์นั้นอย่างมีระบบ ในวิธีทางที่เราสามารถเข้าใจได้ และสอดคล้องกับประสบการณ์ที่ผ่านมา

3. อคติและความลำเอียงเป็นอุปสรรคต่อการรับรู้ เพราะจะทำให้คนเรารับรู้และเข้าใจสิ่งต่าง ๆ รอบตัวเรามักเปลี่ยนไปจากลักษณะที่แท้จริง (อัญชลี ลีสวรรค์ 2521 : 1 - 5)

นอกจากนั้น มิลเลอร์ ได้ทำการทดสอบความเข้าใจในการอ่าน พบว่ามีปัจจัยที่เกี่ยวข้องคือ

1. ความซับซ้อนของคำ เช่น คำที่สั้น ยาว คู่กันและไมคู่กัน
2. ความยาวของประโยค
3. ความสนใจ

(Miller. 1951 : 136)

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับความเข้าใจในการอ่าน

1. งานวิจัยในต่างประเทศ

แทรกซ์เลอร์ (Traxler. 1945 : 331) ได้ศึกษาถึงความเกี่ยวข้องของคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบคำศัพท์กับคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่าน ของเด็กนักเรียนตั้งแต่เกรด 4 - เกรด 8 ของโรงเรียนต่าง ๆ ซึ่งเป็นสมาชิกของ The Educational Records Bureau ปรากฏว่าโดยเฉลี่ยแล้วความสัมพันธ์ระหว่างการเข้าใจคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่านมีความสัมพันธ์กันค่อนข้างสูง

พิกาช (Piekarz. 1956 : 304) ได้ทำการค้นคว้าเกี่ยวกับการเข้าใจความหมายคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่าน พบว่า เด็กที่อ่านหนังสือ

ไม่ค่อยเข้าใจหรือไม่สามารถหาความสัมพันธ์ของเนื้อเรื่องที่อ่านได้ดีเป็นเพราะเด็ก
เข้าใจคำศัพท์ต่าง ๆ ที่เรียนมาน้อยนั่นเอง

กัมเปิร์ต (Gumperz. 1957 : 12 - 24) ได้ศึกษาปัญหา
ภาษาคำพูดเข้าไปสังเกตเป็นเวลา 18 เดือน เพื่อวิจัยปัญหาภาษาในส่วนต่าง ๆ
ของชนบทอินเดียภาคเหนือ เนื่องจากมีความสับสนระหว่างคำภาษาฮินดูและภาษาอูรดู
ภาษาฮินดูถูกดัดแปลงเป็นภาษาประจำชาติของอินเดีย ดังนั้นการเขียนและการอ่าน
ในภาษาฮินดูและภาษาอูรดูจึงมี 2 แบบ ในการวิจัยนี้ กัมเปิร์ต ได้แบ่งกลุ่มตัวอย่าง
เป็น 3 กลุ่ม คือกลุ่มอ่านไม่ออกเขียนไม่ได้ กลุ่มอ่านออกเขียนได้เล็กน้อย และกลุ่ม
อ่านออกเขียนได้ ผู้วิจัยได้ทดสอบโดยให้คนอื่นอ่านบทความสั้น ๆ ให้กลุ่มอ่านเขียน
ไม่ได้ฟัง และให้ผู้ฟังกลุ่มนี้แปลความหมายและนำเสนอเป็นภาษาท้องถิ่น ส่วนกลุ่ม
อ่านออกเขียนได้เล็กน้อยและกลุ่มอ่านออกเขียนได้ ให้อ่านบทความเองและให้เล่า
เรื่องราวเกี่ยวกับบทความนั้นแก่ผู้อื่น โดยบทความที่ใช้เป็นบทความที่มีความยาว
45 บรรทัด มีเนื้อหาเกี่ยวกับสิ่งที่เขาค้นเคย ซึ่งสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

1. กลุ่มอ่านไม่ออกเขียนไม่ได้ สามารถเข้าใจหัวข้อสำคัญของเนื้อหา
ที่คนอื่นอ่านให้ฟังเท่านั้น มีข้อผิดพลาดประมาณ 10 - 15 แห่ง
2. กลุ่มอ่านเขียนได้เล็กน้อย จะเข้าใจเนื้อหาได้ดีกว่าเล็กน้อย
มีข้อผิดพลาดประมาณ 10 แห่ง
3. กลุ่มอ่านออกเขียนได้ สามารถเข้าใจความสำคัญของเนื้อหา
ที่อ่านได้ทั้งหมด ถึงแม้ว่าจะไม่รู้ความหมายของคำศัพท์ทุกคำ

แฮร์ริส (Harris. 1963 : 291) ได้อ้างถึงการค้นคว้าของ
เมคเอลรอย (Mecelrey) ซึ่งศึกษาจากกราฟแสดงมีชัยฐานของคะแนนที่ได้จาก
ข้อทดสอบมาตรฐานเกี่ยวกับคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่าน เพื่อดูแนวโน้มของ
ความเจริญของงานของนักเรียนกลุ่มหนึ่งซึ่งอยู่ในชั้น 2 ถึงชั้น 7 จำนวน 175 คน
ผลปรากฏว่า ความเข้าใจคำศัพท์มีความสัมพันธ์กับความเข้าใจในการอ่าน และพบต่อไป
อีกว่า โดยทั่วไปแล้วคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านมักจะสูงกว่า
คะแนนที่ได้จากแบบทดสอบความเข้าใจคำศัพท์

แอลวิน กราโนวสกี (Alvin Granowsky. 1971 : 1746 - 1747A) แห่งมหาวิทยาลัยเพนซิลเวเนีย ได้ทำการวิเคราะห์เกี่ยวกับความซับซ้อนของรูปประโยคที่นักเรียนชั้นประถม 2, 3 และ 4 ได้อ่าน ผลการวิเคราะห์สรุปได้ว่า

1. ความเข้าใจเรื่องไวยากรณ์ จะช่วยให้นักเรียนพัฒนาการอ่านในชั้นสูงต่อไป
2. นักเรียนจะมีปัญหาในการอ่านข้อความที่ประกอบด้วยลักษณะไวยากรณ์ที่ยังไม่เคยพบมาก่อนและผู้วิจัยได้เสนอแนะว่า ครูควรสอนโครงสร้างของประโยคที่จำเป็นต้องรู้ก่อนที่จะกำหนดให้นักเรียนอ่าน

2. งานวิจัยในประเทศ

สุชา จันทน์เอม (สุชา จันทน์เอม 2509 : 57 - 63) ได้ศึกษาเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนที่สำเร็จชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ในโรงเรียนประถมศึกษาบางแห่งในจังหวัดพระนคร โดยใช้แบบทดสอบคำศัพท์ซึ่งสร้างขึ้นเองจากหนังสือแบบเรียนภาษาไทย และใช้แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านของอาจารย์ สมนึก คำอุไร ทำการทดสอบกับเด็กชายหญิงมีอายุระหว่าง 8 - 15 ปี จำนวน 312 คน ผลปรากฏว่า ความเข้าใจคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่านมีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ โดยมีค่าสหสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่านของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมดเท่ากับ .74 ซึ่งนับว่ามีความสัมพันธ์กันสูงพอสมควร แสดงว่า ถ้านักเรียนมีความเข้าใจคำศัพท์สูง ก็ย่อมมีความเข้าใจในการอ่านสูงด้วย และในทางตรงกันข้าม ถ้านักเรียนคนใดมีความสามารถในการเข้าใจคำศัพท์ต่ำ ก็มีแนวโน้มที่จะมีความเข้าใจในการอ่านต่ำด้วย

พิตรวัลย์ โกวิทวที (พิตรวัลย์ โกวิทวที 2515 : 97) ได้ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์กับความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยใช้แบบทดสอบ

ความเข้าใจคำศัพท์ และแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่าน ซึ่งผู้วิจัยได้สร้างขึ้นเอง ทดสอบนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 158 คน ผลปรากฏว่า ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่าน เท่ากับ .80 มีนัยสำคัญที่ .05 อยู่ในระดับสูง แสดงว่าถ้านักเรียนคนใดคนหนึ่งได้คะแนนสูง หรือต่ำกว่าค่าเฉลี่ยในเรื่องความเข้าใจคำศัพท์ก็จะได้คะแนนสูงหรือต่ำกว่าค่าเฉลี่ยในเรื่องความเข้าใจในการอ่านด้วย และจะมีนักเรียนส่วนน้อยที่ไม่เป็นไปตามนี้

สุธรรม ชาทะสิงห์ (สุธรรม ชาทะสิงห์ 2515 : 29) ได้ศึกษาเรื่องความสัมพันธ์ของความเข้าใจโครงสร้างและความรู้ของศัพท์ภาษาอังกฤษกับความสามารถในการอ่านเอาความของนักเรียนประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาปีที่ 2 ของวิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จำนวน 315 คน ปรากฏผลดังนี้

1. ความสามารถในการอ่านของนักเรียนมีความสัมพันธ์กับความสามารถทางโครงสร้างและทางศัพท์ของนักเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ
2. นักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านสูงและมีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ
3. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูงและมีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางศัพท์ต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ
4. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูงและมีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างและศัพท์รวมกันแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

อัครา บุญทิพย์ (อัครว บุญทิพย์ 2520 : 103) ได้ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์กับความสามารถในการอ่านเอาเรื่องของนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาปีที่ 2 ของวิทยาลัยในภาคใต้ 4 วิทยาลัย โดยใช้แบบทดสอบซึ่งผู้วิจัยสร้างขึ้นเอง ทดสอบนักเรียนชาย 100 คน และนักศึกษาหญิง 100 คน ผลการวิจัยพบว่า ความเข้าใจคำศัพท์กับความสามารถในการอ่านเอาเรื่องมีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

จินตนา เนียมเปี้ย (จินตนา เนียมเปี้ย 2521 : 72 - 78)

ได้ศึกษาพัฒนาการทางภาษาคำนำน้อยคำ และความซับซ้อนของประโยคของเด็กก่อนวัยเรียน พบว่า จำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยคจะส่งผลอย่างมากต่อการรับรู้ การเข้าใจและการจำของเด็ก และยังพบว่า เด็กในเมืองและเด็กในชนบทมีพัฒนาการทางภาษาคำนำน้อยคำแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 มีพัฒนาการทางภาษาคำนำน้อยคำแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 โดยเฉพาะเด็กในเมืองจะมีพัฒนาการทางภาษาคำนำน้อยคำดีกว่าเด็กในชนบท ทั้งนี้เพราะว่าสังคมในเมืองและในชนบทมีความแตกต่างกัน

นิภา คร้ามวงษ์ (นิภา คร้ามวงษ์ 2522 : 34) ได้ศึกษาความเข้าใจและความคิดเห็นของผู้อ่านหนังสือพิมพ์เกี่ยวกับคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ ในกรุงเทพมหานคร จำนวน 313 คน โดยได้เปรียบเทียบความเข้าใจเกี่ยวกับคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ ของผู้อ่านหนังสือพิมพ์ที่ประกอบอาชีพต่างกัน 9 อาชีพ พบว่า ผู้อ่านหนังสือพิมพ์ที่มีความเข้าใจคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษสูงสุดคือ ผู้บริหาร รองลงมาตามลำดับคือ เสมียน ผู้ทำการผลิต ผู้ใช้วิชาการ ผู้ค้าขาย ผู้บริการ พหาร ผู้ทำการขนส่ง และผู้อ่านหนังสือพิมพ์ที่มีความเข้าใจต่ำสุดคือ ผู้ทำการกลั่นกรอง ส่วนผลการเปรียบเทียบความเข้าใจเกี่ยวกับคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษของผู้อ่านหนังสือพิมพ์ที่มีระดับการศึกษาต่างกัน ผลปรากฏว่า ผู้อ่านหนังสือพิมพ์ที่มีความเข้าใจสูงสุดคือ ผู้สำเร็จการศึกษาระดับอุดมศึกษา และผู้อ่านหนังสือพิมพ์ที่มีความเข้าใจต่ำสุดคือ ผู้สำเร็จการศึกษาระดับประถมศึกษาตอนต้น

สมเกียรติ ปิรุพร (สมเกียรติ ปิรุพร 2526 : 96) ได้สร้างแบบทดสอบวินิจฉัยทักษะในการอ่านภาษาไทยระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 แบบทดสอบที่สร้างมี 5 ฉบับคือ การเข้าใจความหมายคำศัพท์ ความเข้าใจในการอ่าน การแบ่งพยางค์ การผสมคำ โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อค้นหว่า นักเรียนมีจุดบกพร่องในการอ่านที่จุดใด และมีสาเหตุอย่างไร จากการทดสอบเรื่องการเข้าใจความหมายคำศัพท์ พบว่า นักเรียนมีจุดบกพร่องคือ

1. การไม่รู้ความหมายคำศัพท์
2. การเข้าใจความหมายคำศัพท์ไม่ชัดเจน
3. การแปลความหมายคำศัพท์ตามคำอ่าน
4. การจับความสัมพันธ์ของความหมายคำศัพท์กับความหมายประโยค

ไม่ได้

ส่วนการทดสอบความเข้าใจในการอ่าน พบว่า นักเรียนมีจุดบกพร่องคือ

1. การแปลความหมายข้อความผิด
2. การแปลความหมายข้ามคำบางคำ
3. แปล เรียงลำดับผิด
4. จับใจความสำคัญของเรื่องผิด
5. การไม่รู้จักความหมายของคำสำคัญ
6. จับใจความของข้อความไม่ครบถ้วน

ทรรศนีย์ กาญจนะ (ทรรศนีย์ กาญจนะ 2529 : 107) ได้ศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช ในการอ่านสารการศึกษา นอกโรงเรียน โดยศึกษากับชาวบ้านที่จบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 มีอายุ 14 - 50 ปี จำนวน 100 คน พบว่า ชาวบ้านในจังหวัดนครศรีธรรมราช มีระดับความเข้าใจภาษาในการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียนค่อนข้างสูง และพบว่าชาวบ้านมีปัญหาความเข้าใจภาษาจำแนกได้ 4 ด้านคือ

1. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านคำ ได้แก่ ศัพท์ราชการ ศัพท์วิทยาศาสตร์ และศัพท์เทคนิค คำราชาศัพท์
2. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านวลี ได้แก่ วลีที่เป็นแสลง วลีที่ใช้ภาษาราชการ วลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบหรืออุปมาอุปไมย
3. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านประโยค ได้แก่ ประโยคที่ต้องสรุปความ ประโยคที่ต้องอาศัยความน่าจะเป็น ประโยคที่มีการละความ

4. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนข้อความต่อเนื่อง แบ่งได้เป็น 2 ระดับ คือระดับอ่านเอาเรื่องและระดับตีความ

จากเอกสารและงานวิจัยที่นำมากล่าวทั้งหมด จะเห็นได้ว่าการสื่อสารจะประสบความสำเร็จได้นั้น ผู้รับสารจะต้องเข้าใจได้ตรงกันกับที่ผู้ส่งสารต้องการ นั้นหมายถึงผู้รับสารจะต้องเข้าใจความหมายคำศัพท์ วลี ประโยคและข้อความต่อเนื่อง ที่ผู้ส่งสารใช้สื่อสาร แต่ในทางตรงกันข้ามถ้าผู้รับสารไม่สามารถเข้าใจความหมาย คำศัพท์ วลี ประโยคและข้อความต่อเนื่องที่ผู้ส่งสารใช้สื่อสารแล้ว ก็เป็นที่แน่นอนว่า การสื่อสารจะไม่ประสบความสำเร็จ ผู้วิจัยจึงต้องการศึกษาว่า ชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี มีความเข้าใจคำศัพท์ วลี ประโยคและข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในประกาศ ของทางราชการมากน้อยเพียงใด เพื่อเป็นเครื่องชี้ว่า การสื่อสารของหน่วยราชการ ในอำเภอเมืองและในจังหวัดชลบุรีที่ส่งไปถึงประชาชนนั้นประสบความสำเร็จหรือไม่

สภาพทั่วไปของจังหวัดชลบุรีและอำเภอเมืองจังหวัดชลบุรี

1. สภาพทั่วไปของจังหวัดชลบุรี

1.1 คำนภูมิศาสตร์

ชลบุรีมีพื้นที่ติดต่อกับจังหวัดใกล้เคียงดังนี้

ทิศเหนือ ติดต่อกับจังหวัดฉะเชิงเทรา

ทิศใต้ ติดต่อกับจังหวัดระยอง

ทิศตะวันออก ติดต่อกับจังหวัดฉะเชิงเทรา จันทบุรี และจังหวัดระยอง

ทิศตะวันตก ติดต่อกับทะเลฝั่งตะวันออกของอ่าวไทย

จังหวัดชลบุรีมีเนื้อที่ประมาณ 4,484,596 ตารางกิโลเมตร

หรือประมาณ 2,802,872.5 ไร่

1.2 คำนวณภูมิประเทศ

จังหวัดชลบุรีมีภูเขาทอดตัวยู่เกือบกึ่งกลางจังหวัด ตอนเหนือเป็นที่ราบเหมาะแก่การกสิกรรม ทางทิศตะวันออกและทิศใต้เดิมเป็นป่าเขา ปัจจุบันเปลี่ยนสภาพจากป่ามาเป็นท้องที่โล่งเตียน ใช้เพราะปลูกพืชไร่คือ มันสำปะหลังและอ้อย สำหรับชายฝั่งทะเลมีหาดทรายที่สวยงามเหมาะแก่การท่องเที่ยวหลายแห่ง

1.3 ประชากรและอาชีพ

ปัจจุบันจังหวัดชลบุรีมีประชากรประมาณ 8 แสนคน ประชากรส่วนใหญ่ทำการเกษตร โดยปลูกพืชไร่ที่สำคัญคือมันสำปะหลังและอ้อย นอกจากนั้นยังมีการเลี้ยงสัตว์ การประมง การอุตสาหกรรมและการค้า

1.4 การปกครอง

จังหวัดชลบุรีแบ่งการปกครองเป็น 9 อำเภอ 1 กิ่ง 3 เทศบาล 1 เมืองพัทยา และ 16 สุขาภิบาล

รายชื่ออำเภอมีดังต่อไปนี้คือ อำเภอเมืองชลบุรี อำเภอพนสนธิคม อำเภอพานทอง อำเภอบ้านมิ่ง อำเภอหนองใหญ่ อำเภอศรีราชา อำเภอบางละมุง อำเภอสัตหีบ อำเภอบ่อทองและกิ่งอำเภอเกาะสีชัง

2. สภาพทั่วไปของอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี

2.1 อำเภอเมืองมีพื้นที่ติดต่อกับอำเภอใกล้เคียงดังนี้

ทิศเหนือ	ติดต่อกับอำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา
ทิศใต้	ติดต่อกับอำเภอศรีราชา จังหวัดชลบุรี
ทิศตะวันตก	ติดต่อกับอ่าวไทย
ทิศตะวันออก	ติดต่อกับอำเภอบางละมุง และอำเภอบ้านมิ่ง จังหวัดชลบุรี

2.2 คำนวณภูมิประเทศ

โดยทั่วไปเป็นที่ราบเนินเขา มีดินอุดมสมบูรณ์เหมาะแก่การ

เพาะปลูก

2.3 ประชากรและอาชีพ

อำเภอเมืองชลบุรีมีประชากรประมาณ 1 แสน 8 หมื่นคน ส่วนใหญ่มีอาชีพทำการเกษตร การปศุสัตว์และการประมง

2.4 การปกครอง

อำเภอเมืองชลบุรี แบ่งการปกครองเป็น 18 ตำบล 122 หมู่บ้าน มีรายชื่อตำบลที่อยู่ในเขตเทศบาลดังนี้ ตำบลบางปลาสร้อย ตำบลบ้านโคก ตำบลมะขามหย่งและรายชื่อตำบลที่อยู่นอกเขตเทศบาลดังนี้ ตำบลบ้านสวน ตำบลนาป่า ตำบลสำนักบก ตำบลหนองรี ตำบลบ้านปึก ตำบลห้วยกะปิ ตำบลแสนสุข ตำบลอ่างศิลา ตำบลเสม็ด ตำบลคอนหัวฟ่อ ตำบลบางทราย ตำบลหนองไม้แดง ตำบลเหมือง ตำบลหนองข้างคอก ตำบลคลองคำหรู
(สำนักงานจังหวัดชลบุรี 2528 : 1 - 33)

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ต้องการจะศึกษาระดับความเข้าใจภาษาและปัญหาความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการ ของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี เพื่อสำรวจว่า ชาวบ้านในอำเภอนี้มีระดับความเข้าใจภาษาระดับใดบ้าง ตลอดจนศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาไม่เท่ากัน ว่ามีปัญหาคำศัพท์ คำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องมากน้อยเพียงใด

รายละเอียดของการศึกษาค้นคว้ามักคงต่อไปนี้

การสำรวจปัญหา

1. สำรวจเอกสารและงานวิจัยต่าง ๆ ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้

2. เอกสารที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าคือ ประกาศของทางราชการอำเภอเมืองชลบุรี และจังหวัดชลบุรี ซึ่งหน่วยราชการในอำเภอเมืองชลบุรีและในจังหวัดชลบุรีได้ประกาศเป็นลายลักษณ์อักษร ให้ประชาชนอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ได้ทราบโดยทั่วกัน ตั้งแต่เดือนมิถุนายน 2528 - เดือนมิถุนายน 2529

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1. ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้านี้เป็นชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่อยู่นอกเขตเทศบาล จบการศึกษาระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 44,596 คน จาก 15 ตำบลคือ ตำบลบ้านสวน ตำบลคอนหัวฟ่อ ตำบลหนองรี ตำบลบ้านปึก ตำบลสำนักบก

ตำบลบางทราย ตำบลนาป่า ตำบลหนองไม้แดง ตำบลห้วยกะปิ ตำบลเหมือง
ตำบลคลองตำหรุ ตำบลแสนสุข ตำบลเสม็ด ตำบลอ่างศิลา

2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้างนี้ เป็นชาวบ้านในอำเภอเมือง
จังหวัดชลบุรี ที่อยู่นอกเขตเทศบาล จบการศึกษาระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 400 คน
โดยใช้การสุ่มแบบหลายขั้นตอน (Multistage Random Sampling) มีลำดับขั้นตอนใน
การสุ่มดังต่อไปนี้

ขั้นที่ 1 ประมาณขนาดกลุ่มตัวอย่างทั้งหมดด้วยความเชื่อมั่น 95 เปอร์เซ็นต์
ซึ่งเทียบจากตารางขนาดกลุ่มตัวอย่าง (Sample Size Table) ปรากฏว่าต้องใช้กลุ่ม
ตัวอย่างจำนวน 397 คน (ลวิน สายยศ และอังคณา สายยศ 2524 : 287
อ้างอิงมาจาก Mercado. 1977 : 54)

ขั้นที่ 2 สุ่มตำบลมาประมาณ 50 เปอร์เซ็นต์ของจำนวนตำบล 15 ตำบล
โดยวิธีสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) ได้จำนวนตำบลทั้งหมด
8 ตำบล

ขั้นที่ 3 สุ่มหมู่บ้านในแต่ละตำบลที่สุ่มได้ในขั้นที่ 2 มาประมาณ 20 เปอร์เซ็นต์
โดยวิธีสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) ได้จำนวนหมู่บ้านทั้งหมด 12 หมู่บ้าน

ขั้นที่ 4 สุ่มชาวบ้านในแต่ละหมู่บ้านที่สุ่มได้ในขั้นที่ 3 มาประมาณ
10 เปอร์เซ็นต์ จะได้จำนวนชาวบ้านรวม 400 คน ดังรายละเอียดในตาราง 1 ดังนี้

ตาราง 1 รายชื่อตำบล หมู่บ้าน และกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษา

ตำบล	หมู่บ้าน	กลุ่มตัวอย่าง
บ้านสวน	หมู่ที่ 1	29 คน
	หมู่ที่ 6	36 คน
บ้านปึก	หมู่ที่ 6	31 คน
ห้วยกะปิ	หมู่ที่ 5	58 คน
เหมือง	หมู่ที่ 2	50 คน
แสนสุข	หมู่ที่ 5	27 คน
	หมู่ที่ 8	30 คน
	หมู่ที่ 12	33 คน
เส้มต	หมู่ที่ 5	28 คน
	หมู่ที่ 6	29 คน
อ่างศิลา	หมู่ที่ 2	28 คน
หนองขางคอก	หมู่ที่ 2	21 คน
รวม 8 ตำบล	12 หมู่บ้าน	400 คน

ตาราง 2. จำนวนกลุ่มตัวอย่าง โดยจำแนกตามเพศและอายุ

ตำบล	เพศ		อายุ							
หมู่บ้าน	ชาย	หญิง	16-20	21-25	26-30	31-35	26-40	40-45	46-50	51ขึ้นไป
ต.บ้านชวน										
หมู่ที่ 1	18	11	4	8	2	4	6	3	2	-
หมู่ที่ 6	13	23	6	8	8	10	4	-	-	-
ต.บ้านปึก										
หมู่ที่ 6	20	11	6	7	-	5	2	4	4	3
ต.ห้วยกะปิ										
หมู่ที่ 5	20	38	3	9	7	10	10	7	6	6
ต.เมือง										
หมู่ที่ 2	32	18	5	7	6	7	5	8	4	8
ต.แสนสุข										
หมู่ที่ 5	17	10	5	5	3	-	4	2	6	2
หมู่ที่ 8	18	12	2	4	3	3	-	7	6	5
หมู่ที่ 12	20	13	4	1	10	7	8	-	3	-
ต.เสม็ด										
หมู่ที่ 5	12	16	6	3	4	2	4	5	4	-
หมู่ที่ 6	10	19	-	2	8	3	6	1	5	4
ต.อ่างศิลา										
หมู่ที่ 2	13	15	3	4	6	4	6	5	-	-
ต.หนองขางคอก										
หมู่ที่ 2	13	8	2	3	-	5	-	6	4	1
รวม	206	194	46	61	57	60	55	48	44	29

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า ประกอบด้วยแบบทดสอบ 4 ชุดคือ

1. แบบทดสอบชุดที่ 1 ใช้วัดความสามารถในการเข้าใจคำศัพท์ที่ใช้ในประกาศของทางราชการ โดยให้ชาวบ้านอ่านข้อความและถามความหมายคำศัพท์ แล้วให้เลือกความหมายจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก จำนวนทั้งสิ้น 25 ข้อ

ตัวอย่าง

เจ้าหน้าที่ผู้รับขึ้นทะเบียนผู้ปลูกมันสำปะหลัง จะทำการสัมภาษณ์ข้อมูลผู้ปลูกมันสำปะหลัง

ก. แนะนำ

☒ ข. ซักถาม

ค. ตักเตือน

ง. ตอบคำถาม

2. แบบทดสอบชุดที่ 2 ใช้วัดความสามารถในการเข้าใจวลีที่ใช้ในประกาศของทางราชการ โดยให้ชาวบ้านอ่านข้อความและถามความหมายของวลี แล้วให้เลือกความหมายจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก จำนวนทั้งสิ้น 25 ข้อ

ตัวอย่าง

ในขณะนี้ทางราชการมีความประสงค์จะส่งวนพันธุ์ลูกปลาน้ำจืด ปล่อยไว้ให้เติบโต จะได้แพร่ขยายพันธุ์เป็นอาหาร และเป็นขลสมบัติล้ำค่าของประชาชนชาวชลบุรี

ก. สมบัติที่มีค่าของชาวชลบุรี

☒ ข. สมบัติในน้ำที่มีค่ามาก

ค. จังหวัดชลบุรีมีสมบัติที่มีค่ามาก

ง. สมบัติของจังหวัดชลบุรีที่มีราคาสูงมาก

3. แบบทดสอบชุดที่ 3 ใช้วัดความสามารถในการเข้าใจประโยคที่ใช้ในประกาศของทางราชการ โดยให้ชาวบ้านอ่านประโยคและถามความเข้าใจในแต่ละประโยค แล้วเลือกคำตอบจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก จำนวนทั้งสิ้น 25 ข้อ

ตัวอย่าง

เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภोजึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าในเขตอำเภอเมืองชลบุรี

คำถาม หน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนใคร

ก. สุนัขบ้า

ข. สุนัข

ค. ประชาชนทั่ว ๆ ไป

ง. ประชาชนที่ถูกสุนัขบ้ากัด

4. แบบทดสอบชุดที่ 4 ใช้วัดความสามารถในการเข้าใจการอ่านข้อความต่อเนื่องในประกาศของทางราชการ โดยให้ชาม่านอ่านข้อความและถามความเข้าใจในระดับอ่านเอาเรื่องและระดับตีความ แล้วให้เลือกจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก จำนวนทั้งสิ้น 25 ข้อ

ตัวอย่าง

จึงขอประกาศเตือนให้พี่น้องชาวประมงทุกท่าน โปรดงดเว้นการจับลูกปลาเล็กที่โตยังไม่ได้นานกว่ามาวรีโลกโดยเด็ดขาด ถ้าจับได้ซึ่งยังมีชีวิตอยู่ให้ท่านปล่อยลงน้ำทันที ถ้าหากตายแล้วให้ท่านวัดขนาดความยาวและชั่งน้ำหนัก จดไว้แจ้งเจ้าหน้าที่ประมงอำเภอหรือเจ้าหน้าที่ของชลประทานอ่างเก็บน้ำ เก็บรวบรวมสถิติเพื่อใช้ประโยชน์ทางราชการต่อไป

คำถาม ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร

ก. พี่น้องของชาวประมงทุกคน

ข. ชาวประมงทุกคน

ค. ผู้อ่านประกาศทุกคน

ง. ชาวประมงที่จับปลาเล็กทุกคน

คำถาม ประกาศนี้เตือนว่า "ถ้าจับได้ซึ่งยังมีชีวิตอยู่ให้ทานปล่อยลงน้ำทันที" หมายถึงจับอะไรได้

- ก. ปลาบึก
- ข. ลูกปลา
- ๓. ลูกปลาบึก
- ง. ปลาขนาด เล็กทุกชนิด

การสร้างเครื่องมือ

การสร้างเครื่องมือมีขั้นตอนดังนี้

1. ศึกษาเอกสารที่ใช้คือ ประกาศของทางราชการอำเภอเมืองชลบุรี และ จังหวัดชลบุรี เพื่อดูการใช้ภาษาในเรื่องคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่มีปัญหา ซึ่งอาจทำให้ชาวบ้านเกิดความไม่เข้าใจหรือเข้าใจไม่ตรงกับผู้ประกาศ
2. แบ่งปัญหาออกเป็น 4 ด้าน และสร้างแบบทดสอบปัญหาความเข้าใจภาษา ทั้ง 4 ด้าน ได้แก่

2.1 ปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ซึ่งจะพิจารณาปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ดังนี้

2.1.1 ศัพท์ราชการ เช่น สำนวน, เอนกประสงค์, มหันต์, อนุโลม ฯลฯ

2.1.2 ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค เช่น ตัวเต็มวัย, น้ำคั้น, ค่าธรรมเนียม, บุคคลวิกลจริต ฯลฯ

2.1.3 คำทับศัพท์ เช่น เซ็ก, สติกเกอร์

2.1.4 คำราชาศัพท์ เช่น พระราชปณิธาน, พระราชเสาวนีย์

2.1.5 คำย่อ เช่น กสช.

2.2 ปัญหาความเข้าใจวลี ซึ่งจะพิจารณาปัญหาความเข้าใจวลีดังนี้

2.2.1 วลีที่เป็นภาษาราชการ เช่น สาธารณประโยชน์, ผู้ทรงคุณวุฒิ, ราคาที่เป็นธรรม, ขดสมบัติล้ำค่า

2.2.2 วลีที่เป็นศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค เช่น ลักษณะพิการทางสมอง, ไบโอมองذنทะ, กรรมสิทธิ์ในที่ดิน, พุพโภชนาการสูง

2.2.3 วลีที่เป็นศัพท์วิชาการ เช่น ดินเชื้อเพื่อการเกษตร, ผลทางวิจัย, รณรงค์พัฒนาสุขภาพ

2.3 ปัญหาความเข้าใจประโยค ซึ่งจะพิจารณาปัญหาความเข้าใจประโยคดังนี้

2.3.1 ประโยคที่ละความ เช่น "เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไปอำเภอจึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีน ป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอเมืองชลบุรี"

2.3.2 ประโยคที่ต้องอาศัยความน่าจะเป็นและอาศัยประสบการณ์ เช่น "ยาชาตุน้ำแดงผู้ใหญ่รับประทานครั้งละ 1 ช้อนโต๊ะ ก่อนอาหารวันละ 3 ครั้ง ขนาดรับประทานของ เด็กลดลงตามส่วน"

2.3.3 ประโยคที่ต้องอาศัยการสรุปใจความสำคัญ เช่น "เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบเรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเลอันดามันหาสมุทรอินเดียมีจำนวนมาก เกินสมควร ไม่สมมูลกับปริมาณสัตว์น้ำทะเล"

2.4 ปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ซึ่งแบ่งได้ 2 ระดับคือ

2.4.1 ระดับอ่านเอาเรื่อง คือเมื่อให้อ่านข้อความซึ่งยาวพอประมาณ แล้วถามคำถามเกี่ยวกับ ใคร ทำอะไร ที่ไหน เมื่อไร และอย่างไร เช่น "ในช่วงเดือนเมษายน 2529 นี้ เป็นช่วงไข้เลือดออกสงบลง และกำลังจะผ่านเข้าสู่ฤดูฝนต่อไป ทางโรงพยาบาลมีความห่วงใยในสุขภาพบุตรหลานของท่าน เพราะฤดูฝนเป็นช่วงที่มีมุงลายนำโรคไข้เลือดออกเป็นจำนวนมาก" ถามว่า "ยุงชนิดใดเป็นตัวนำไข้เลือดออก" และ "ไข้เลือดออกระบาดในช่วงใด"

2.4.2 ระเบียบที่ความคือ เมื่อชาวบ้านอ่านข้อความแล้วต้องตีความ โดยอาศัยความน่าจะเป็นหรือประสบการณ์เข้าช่วย เช่น "จึงขอประกาศเตือนให้พี่น้อง ชาวประมงทุกท่าน โปรดงดเว้นการจับลูกปลาปักที่โตยังไม่ได้นาน" ถามว่า "ประกาศนี้ ต้องการเตือนใคร" ชาวบ้านต้องตีความโดยอาศัยความน่าจะเป็นหรืออาศัยประสบการณ์ ว่ามิใช่เตือนพี่น้องของชาวประมง แต่เป็นการเตือนชาวประมงทุกคนนั่นเอง

2.4.3 นำปัญหาทั้ง 4 ด้านดังกล่าวมาสร้างแบบทดสอบเพื่อวัดระดับ ความเข้าใจและปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ให้มีจำนวน ข้อที่สามารถเป็นตัวแทนของปัญหาความเข้าใจภาษาทั้ง 4 ด้าน เป็นแบบทดสอบซึ่งประกอบ ด้วย

ชุดที่ 1 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบ ความเข้าใจคำศัพท์ที่ใช้ในประกาศของทางราชการ จำนวน 42 ข้อ

ชุดที่ 2 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบ ความเข้าใจวลีที่ใช้ในประกาศของทางราชการ จำนวน 40 ข้อ

ชุดที่ 3 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบ ความเข้าใจประโยคที่ใช้ในประกาศของทางราชการ จำนวน 38 ข้อ

ชุดที่ 4 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบ ความเข้าใจข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในประกาศของทางราชการ จำนวน 40 ข้อ

การทดสอบคุณภาพของ เครื่องมือ

การทดสอบคุณภาพของ เครื่องมือ มีขั้นตอนดังนี้

1. นำแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ไปทดสอบกับชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่อยู่นอกเขตเทศบาล จบการศึกษาระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ซึ่งไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง จำนวน 100 คน แล้วตรวจให้คะแนน ข้อที่ตอบถูกให้ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิดหรือไม่ตอบให้ 0 คะแนน

2. วิเคราะห์ข้อสอบจากกระดาษคำตอบ โดยจัดเรียงกระดาษคำตอบตามลำดับคะแนนจากคะแนนสูงสุดไปถึงคะแนนต่ำสุด

3. แบ่งกระดาษคำตอบที่เรียงลำดับในข้อ 2 เป็น 2 กลุ่ม โดยคิด 27 % ของกลุ่มสูงและต่ำ เพื่อหาค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าความยากง่าย (p) โดยเปิดตารางของ Chung Teh Fan (Fan. 1952 : 1 - 32)

4. คัดเลือกข้อสอบที่มีค่าความยากง่าย (p) ตั้งแต่ .20 - .80 และค่าอำนาจจำแนก (r) ตั้งแต่ .20 - 1.00 ได้จำนวนข้อสอบดังนี้

แบบทดสอบชุดที่ 1 จำนวน 25 ข้อ

แบบทดสอบชุดที่ 2 จำนวน 25 ข้อ

แบบทดสอบชุดที่ 3 จำนวน 25 ข้อ

แบบทดสอบชุดที่ 4 จำนวน 25 ข้อ

5. นำแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด จำนวน 100 ข้อ ตามข้อ 4 ไปทดสอบกับชาวบ้านในตำบลเหมือง หมู่ที่ 1 และหมู่ที่ 3 ตำบลแสนสุข หมู่ที่ 2 และหมู่ที่ 3 จำนวน 100 คน เพื่อหาค่าความเชื่อมั่น โดยใช้สูตร $K-R_{20}$ (ลัน สายยศ และ อังคณา สายยศ 2524 : 169)

$$r_{tt} = \frac{n}{n-1} \left(1 - \frac{\sum pq}{S_t^2} \right)$$

เมื่อ r_{tt} แทน ค่าความเชื่อมั่น

n แทน จำนวนข้อสอบในแบบทดสอบ

p แทน สัดส่วนของผู้ทำถูกในข้อหนึ่ง ๆ $= \frac{\text{จำนวนคนที่ทำถูก}}{\text{จำนวนคนทั้งหมด}}$

q แทน สัดส่วนของผู้ทำผิดในข้อหนึ่ง ๆ ($q = 1 - p$)

S_t^2 แทน คะแนนความแปรปรวน $= \frac{N \sum X^2 - (\sum X)^2}{N(N-1)}$

ปรากฏว่าได้ค่าความเชื่อมั่นดังนี้

แบบทดสอบชุดที่ 1	ค่าความเชื่อมั่น	.75
แบบทดสอบชุดที่ 2	ค่าความเชื่อมั่น	.80
แบบทดสอบชุดที่ 3	ค่าความเชื่อมั่น	.78
แบบทดสอบชุดที่ 4	ค่าความเชื่อมั่น	.75

การเก็บรวบรวมข้อมูล

นำแบบทดสอบที่ได้ทดสอบคุณภาพเรียบร้อยแล้ว ไปทดสอบกับกลุ่มตัวอย่างคือ ชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่อยู่นอกเขตเทศบาล จบการศึกษาระดับชั้น ประถมปีที่ 4 จำนวน 400 คน โดยชาวบ้านทุกคนต้องทำแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ใช้เวลา เก็บรวบรวมข้อมูล ตั้งแต่วันที่ 12 กุมภาพันธ์ - วันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2530 รวมเวลา 17 วัน

การวิเคราะห์ข้อมูล

1. นำแบบทดสอบมาตรวจให้คะแนน ข้อที่ตอบถูกได้ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิดหรือไม่ตอบได้ 0 คะแนน
2. จัดกลุ่มของชาวบ้านตามระดับความเข้าใจภาษาที่ทำคะแนนได้จากแบบทดสอบ ซึ่งมีเกณฑ์ดังนี้

ความเข้าใจภาษาระดับสูง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบ ได้คะแนนระหว่าง 80 - 100

ความเข้าใจภาษาระดับค่อนข้างสูง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบได้คะแนนระหว่าง 70 - 79

ความเข้าใจภาษาระดับปานกลาง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบได้คะแนนระหว่าง 60 - 69

ความเข้าใจภาษาระดับค่อนข้างต่ำ หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบได้คะแนนระหว่าง 40 - 59

ความเข้าใจภาษาระดับต่ำ หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบได้คะแนนระหว่าง 0 - 39

3. นำแบบทดสอบที่จัดระดับความเข้าใจภาษาแล้วมาวิเคราะห์ว่า ชาวบ้านแต่ละระดับความเข้าใจ มีปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในประกาศของทางราชการมากน้อยเพียงใด

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

จากการศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยได้เสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล ประกอบด้วย 2 ตอน ดังนี้

- ตอนที่ 1 ระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี
- ตอนที่ 2 ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านคำศัพท์ วลี ประโยคและข้อความต่อเนื่องของชาวบ้านตามระดับความเข้าใจภาษาสูง ค่อนข้างสูง ปานกลาง ค่อนข้างต่ำและต่ำ
- ตอนที่ 1 ระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี แสดงผลการร่างไคดังนี้

ตาราง 3 ระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี

ระดับความเข้าใจภาษา	จำนวน	ร้อยละ
สูง	39	9.75
ค่อนข้างสูง	58	14.50
ปานกลาง	98	24.50
ค่อนข้างต่ำ	149	37.25
ต่ำ	56	14.00
รวม	400	100

จากตาราง 3 แสดงว่าชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี มีความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการที่มีระดับสูง คอนข้างสูง ปานกลาง คอนข้างต่ำและต่ำ คิดเป็นเปอร์เซ็นต์ได้ 9.75, 14.50, 24.50, 37.25 และ 14.00 ตามลำดับ

ตอนที่ 2 ปัญหาความเข้าใจภาษาคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง คอนข้างสูง ปานกลาง คอนข้างต่ำ และต่ำ แสดงตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 4 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	เช็ก	6	15.38
2	กลช.	7	17.94
3	สำรวจ	5	12.82
4	เอนกประสงค์	2	5.12
5	ตัวเต็มวัย	4	10.25
6	พระราชปณิธาน	4	10.25
7	มหันต์	5	12.82
8	อนุโลม	5	12.82
9	นำคิย	5	12.82
10	มาตรการ	6	15.38
11	คาชรรณนิยม	8	20.51
12	พระบรมราชูปถัมภ์	5	12.82
13	มัคคุเทศิก	23	58.97

ตาราง 4 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
14	นานัปการ	5	12.82
15	สัมภาษณ์	4	10.25
16	บุคคลวิกลจริต	6	15.38
17	บรรลุนิติภาวะ	9	23.07
18	ปฐมนิเทศ	9	23.07
19	ผสาม	4	10.25
20	วิทยฐานะ	4	10.25
21	คุลยพินิจ	4	10.25
22	แบบแปลน	4	10.25
23	นโยบาย	10	25.64
24	พระราชเสาวนีย์	13	33.33
25	สตักเกอร์	15	38.46

จากตาราง 4 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจคำศัพท์มากที่สุดคือ คำศัพท์ "มัลลเทศก์" คิดเป็นร้อยละ 58.97 รองลงมาคือ คำศัพท์ "สตักเกอร์" คิดเป็นร้อยละ 38.46 คำศัพท์ที่มีปัญหาน้อยที่สุด คือ คำศัพท์ "เอนกประสงค์" คิดเป็นร้อยละ 5.12

ตาราง 5 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจดี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

ข้อ	วัด	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
1	สาธารณประโยชน์	5	12.82
2	ผู้ทรงคุณวุฒิ	2	5.12
3	ลักษณะพิจารณาทางสมอง	4	10.25
4	มีขอบข่ายกฎหมาย	4	10.25
5	ราคาที่เป็นธรรม	5	12.82
6	หน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่	7	17.94
7	สินเชื่อเพื่อการเกษตร	9	23.07
8	ไม่เพียงพอแก่การดำรงชีพ	5	12.82
9	โครงการที่ต่อเนื่อง	7	17.94
10	ใบมอบฉันทะ	7	17.94
11	กรรมสิทธิ์ในที่ดิน	7	17.94
12	ผู้ป่วยเด็กเรื้อรัง	5	12.82
13	ผลทางวิจัย	7	17.94
14	หุพโภชนาการสูง	3	7.69
15	กรรมวิธีที่เหมาะสม	5	12.82
16	ไม่มีการฉ้อฉล	11	28.20
17	วัสดุทันตกรรม	3	7.69
18	ผู้ประกอบการกิจการค้า	1	2.56
19	ประเทศผู้นำเข้าน้ำมันส่วหลัง	2	5.12
20	ปราศจากเงื่อนไข	3	7.69
21	ฐานในการคำนวณภาษี	6	15.38

ตาราง 5 (ต่อ)

ข้อ	วัด	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
22	ชมสมบัติคำค่า	5	12.82
23	ชำระสะสาง	10	25.64
24	ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม	15	38.46
25	รณรงค์พัฒนาชุมชน	13	33.33

จากตาราง 5 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจ
 วัดมากที่สุดคือ วัด "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม" คิดเป็นร้อยละ 38.46 รองลงมาคือ วัด
 "รณรงค์พัฒนาชุมชน" คิดเป็นร้อยละ 33.33 วัดที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ วัด "ผู้ประกอบการวิชา"
 คิดเป็นร้อยละ 2.56

ตาราง 6 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจประโยคของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ภาษากระคายที่ไขกับอาหาร ซึ่งตามหลักอนามัยควรใช้เพียงครั้งเดียวแล้วทิ้ง ให้มีคำเตือนว่า "อย่านำมาใช้อีก"	4	10.25
2	ผู้จ้างตอ้งใช้กรรมกรไทยไม่ตำกว่าร้อยละเจ็ดสิบหาของจำนวนกรรมกรทั้งหมด	2	5.12
3	เพื่อป้องกันปัญหาอันอาจจะเกิดขึ้นอีก ขอให้ชาวไร่ออรวรมมือในการจดทะเบียนชาวไร่ออรวเพื่อเป็นเครื่องมื่อลดปริมาณการผลิตออรวให้เหมาะสมกับสภาวะการณคานตลาด	2	5.12
4	เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภอจึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าตามกำบลต่าง ๆ ในอำเภอมืองชลบุรี	10	25.64
5	อัคคีภยนั้นมักเกิดจากความประมาท ขาดความระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ	1	2.56
6	ยาราตุน่าแดงผู้ใหญ่รับประทานครั้งละ 1 ช้อนโต๊ะก่อนอาหาร วันละ 3 ครั้ง ขนาดรับประทานของเด็กกลดลงตามส่วน	5	12.82
7	ลูกหลานอายุเขาแยะ ถ้าพ่อแม่ไม่ไปเลือกตั้ง	1	2.56

ตาราง 6 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
8	ขนาดของตัวอักษรหรือบริเวณพื้นที่ในฉากที่ระบุ ข้อความนั้น ต้องมีขนาดตัวอักษรสัมพันธ์กับขนาด ของพื้นที่ฉาก	3	7.69
9	โครงการส่งเสริมอาชีพ ควรให้เป็นไปในลักษณะ ช่วยเหลือ เพื่อให้เขาช่วยตัวเองได้	1	2.56
10	ในบรรดาปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นกับอุตสาหกรรม ออยและน้ำตาล คุณเหมือนวราคาราออยจะเป็น ปัญหาพื้นฐานที่ออกจะสำคัญที่สุดสำหรับชาวไร่ออย	4	10.25
11	ให้ประกอบการการคาประเภทเศษเหล็ก ใคสำรวจ วทานใคดำเนินการขออนุญาตประกอบการการคา ของเกาถูกทองหรือไม	5	12.82
12	ทางแผนกทะเบียนพาหนะจังหวัดชลบุรีใคจัด เจ้าหน้าที่สำรวจเป็นหน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่ ออกไปให้บริการอบรม ชี้แจงกฎหมายบังคับที่เกี่ยวข้องกับ การไต่รถไถยนต์ที่ประชาชนควรทราบ	13	33.33
13	ผู้บริโภคมักนำพินเนอร์ไปใช้ในการผสมสี ไซผสม กับแลคเกอร์หรือโซลา้งทำความสะอาดสิ่งต่าง ๆ และมีการนำไปใช้สุกคณ โดยเฉพาะในหมู่เยาวชน ทำให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างยิ่ง	6	15.38
14	สำหรับภาครัฐบาลในฐานะคนกลาง ใคเข้ามา บทบาทในการไกล่เกลี่ย และอาศัยอำนาจที่มี ตามกฎหมายกำหนดกราคาออย	4	10.25

ตาราง 6 (ต่อ)

ขอ	ประโยชน์	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
15	อำเภอเมืองชลบุรี ได้สั่งให้พัฒนาการนำการ เผยแพร่ข้อมูลการณ แผนดินธรรมแผนดินทองของ รัฐบาลไปสู่ตำบล	4	10.25
16	ควยคณะรัฐมนตรีมติเมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2527 กำหนดให้ปีต่อไปจนถึงปี 2531 เป็นปี คนไม่แห่งชาติ	5	12.82
17	เพื่อเป็นการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำทะเล ซึ่ง เป็นสมบัติส่วนรวมของประชาชนให้คงความอุดม ทอไป	8	20.51
18	เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบ เรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเลคาบสมุทรมุตรอื่นเคยมีจำนวนมาก เกินสมควร ไม่สมดุลกับปริมาณสัตว์น้ำ	4	10.25
19	เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมันเชื้อเพลิง ที่ใช้กับรถ อันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ ประจำปีที่จะต้องชำระ	15	38.46
20	ฉลากของอาหารที่ได้รับอนุญาตแล้วนั้น การแสดง สีของพื้นฉลากและสีของข้อความในฉลากต้องใช้สี ที่ต่างกัน	8	20.51
21	จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิ์เลือกตั้งไปประชุมเพื่อทำการ เลือกกรรมการหมู่บ้าน ผู้ทรงคุณวุฒิประจำหมู่บ้าน	11	28.20

ตาราง 6 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
22	ให้ภานะไม้ที่ไ้กับอาหารที่นำมาใน ราชอาณาจักรเพื่อขาย ใ้รับการยกเว้น ไม่ตองจ้กใ้มีฉลากในขณะนำเข้าที่ค่าน ศุลกากร	8	20.51
23	ควยการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีใ้ไฟฟ้า เพิ่มจำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจด หน่วยเพื่อคคค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบกับการเพิ่มอัตราของพนักงานที่ไม่ทัน กับเหตุการณ์	15	38.46
24	หากทุกทานใ้ความรวมมือกับทางเจ้าหน้าที่ อย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่ เกิดขึ้นเป็นประจำตามหนานังสี่อิมพักจะ ลดน้อยไปเอง	10	25.64
25	ภานะไม้ที่ไ้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่จะ นำออกขาย ตองจ้กใ้มีฉลากบิคหรือคคคัว ภานะหรือหีบหอบรรจุ	10	25.64

จากตาราง 6 แสดงว่าชาวบ้านมีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจ
ประโยคมากที่สุดคือ ประโยคที่ 19 "เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมันเชื้อเพลิงที่ใ้กับรถ
อันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ประจำปีที่จะตองชำระ" และประโยคที่ 23 "ควยการไฟฟ้า

อำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่มจำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจดหน่วยเพื่อคิดค่าไฟฟ้า
ลำบากมากขึ้น ประกอบกับการเพิ่มอัตราของพนักงานไม่ทันกับเหตุการณ์" คิดเป็นร้อยละ
38.46 รองลงมาคือ ประโยชน์ 12 "ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะ จังหวัดชลบุรี ได้จัด
เจ้าหน้าที่ตำรวจเป็นหน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่ออกไปให้บริการอบรม ชี้แจงกฎข้อบังคับที่
เกี่ยวกับการใช้รถใช้ถนนที่ประชาชนควรทราบ" คิดเป็นร้อยละ 33.33 ประโยชน์ที่มีปัญหา
น้อยที่สุดคือ ประโยชน์ 5 "อค์กียันนั้นมักเกิดจากความประมาทขาดความระมัดระวังในสิ่ง
เล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ" ประโยชน์ 7 "ลูกหลานอายุเขาแป ถ้าพ่อแม่ไม่ไปเลือกตั้ง"
และประโยชน์ 9 "โครงการส่งเสริมอาชีพ ควรให้เป็นไปในลักษณะช่วยเหลือ เพื่อให้เขา
ช่วยเหลือตัวเองได้" คิดเป็นร้อยละ 2.56

ตาราง 7 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่องของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ
ภาษาสูง

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร	16	41.02
2	ประกาศเตือนว่า "ถ้าจับได้ทั้งยังมีชีวิตอยู่ ให้ปล่อยลงน้ำทันที" หมายถึงจับอะไรใด	2	5.12
3	ให้นำปลาที่ตายแล้วไปทำอะไร	2	5.12
4	วัดขนาดความยาวและชั่งน้ำหนักของปลาไว้ แจ้งเจ้าหน้าที่อำเภอเพื่ออะไร	4	10.25
5	ยุ้งฉางใดที่เป็นตัวนำไขเปลือกออก	1	2.56
6	ไขเปลือกออกกระป๋องในขวดใด	5	12.82
7	เหตุใดต้องใส่ทรายอะเบตลงในตู้หมัก น้ำไข	8	20.51

ตาราง 7 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
8	ข้อความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร	7	17.94
9	ใจเลือกออกรายแรงอย่างไร	2	5.12
10	ภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร มีลักษณะอย่างไร	3	7.69
11	เด็กขาดสารอาหาร เพราะเหตุใด	6	15.38
12	ผลที่เกิดจากภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร จะเป็นอย่างไร	5	12.82
13	เด็กวัยใดที่กำลังมีการเจริญเติบโตทั้งร่างกาย และสติปัญญา	9	23.07
14	ใครเป็นผู้ริเริ่มโครงการปาร์กน้ำ	6	15.38
15	ใครมีคำสั่งให้ปลูกป่ากันอย่างกว้างขวาง	3	7.69
16	เหตุใดประชาชนจึงเกิดความทุกข์ยาก เมื่อป่า ถูกทำลาย	5	12.82
17	แนวโน้มของโครงการปาร์กน้ำ จะเป็นอย่างไร	7	17.94
18	ใครได้รับรายงานเรื่องเรือประมงไทยถูกจับ	4	10.25
19	เหตุใดเรือประมงไทยจึงถูกทางการต่างประเทศ จับกุม	1	2.56
20	ประกาศนี้ห้ามชาวประมงทำอะไร	-	-
21	อะไรเป็นผลเสียที่เกิดจากการลวงลำนานาน้ำประเทศอื่น	10	25.64
22	ทางการเตือนให้ระวังยาพิษ เพราะมีขายที่ใด	5	12.82
23	ยาพิษอันตรายอย่างไร	19	48.71

ตาราง 7 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
24	ยารักษาโรคที่ท้องไส้โดยความควบคุมของหมอ อย่างใกล้ชิด	26	66.66
25	ขอความนี้ต้องการบอกอะไรแก่ผู้อำนวยการ	10	25.64

จากตาราง 7 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจ
ขอความต่อเนื่องมากที่สุดคือ ข้อที่ 24 "ยารักษาโรคที่ท้องไส้โดยความควบคุมของหมออย่าง
ใกล้ชิด" คิดเป็นร้อยละ 66.66 รองลงมาคือ ข้อที่ 23 "ยาชุดมีอันตรายอย่างไร" คิดเป็น
ร้อยละ 48.71 ไม่มีปัญหา 1 ข้อ คือ ข้อที่ 20 "ประกาศนี้ห้ามชาวประมงทำอะไร"

ตาราง 8 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษา
ค่อนข้างสูง

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ใช้	21	36.20
2	กลช.	15	25.86
3	สำรวจ	8	13.79
4	เอนกประสงค์	7	12.06
5	ตัวเต็มวัย	8	13.79
6	พระราชปณิธาน	15	25.86
7	มหันต์	10	17.24
8	อนุโลม	17	29.31
9	นำดื่ม	17	29.31
10	มาตรการ	13	22.41
11	คณากรรมนิยม	22	37.93
12	พระบรมราชูปถัมภ์	13	22.41
13	มัลลเทศก์	45	77.58
14	นานัปการ	13	22.41
15	สัมภาระ	8	13.79
16	บุคคลวิกลจริต	14	24.13
17	บรรลุนิติภาวะ	17	29.31
18	ปฐมนิเทศ	20	34.48
19	ณสถาน	10	17.24
20	วิทยฐานะ	20	34.48

ตาราง 8 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
21	คุลยพินิจ	21	36.20
22	แบบแปลน	22	37.93
23	นโยบาย	16	27.58
24	พระราชเสาวนีย์	30	51.72
25	สถิตกเกอร์	44	75.86

จากตาราง 8 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจคำศัพท์มากที่สุดคือ คำศัพท์ "มัลลเทศก" คิดเป็นร้อยละ 77.58 รองลงมาคือ คำศัพท์ "สถิตกเกอร์" คิดเป็นร้อยละ 75.86 คำศัพท์ที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ คำศัพท์ "เอนกประสงค์" คิดเป็นร้อยละ 12.06

ตาราง 9 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจดีของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง

ข้อ	วิธี	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	สาธิตประกอบ	9	15.51
2	พูดรณรงค์	4	6.89
3	ลักษณะพิจารณาทางสมอง	10	17.24
4	มีขอมควมกฎหมาย	9	15.51
5	ราคาที่เป็นธรรม	8	13.79
6	หน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่	11	18.96
7	สินเชื่อเพื่อการเกษตร	14	24.13
8	ไม่เพียงพอแก่การดำรงชีพ	7	12.96
9	โครงการที่ต่อเนื่อง	14	24.13
10	ใบมอบฉันทะ	25	43.10
11	กรรมสิทธิ์ในที่ดิน	27	46.55
12	ผู้ป่วยเด็กเรื้อรัง	16	27.58
13	ผลทางวิจัย	11	18.96
14	ทูลโภชนาการสูง	14	24.13
15	กรรมวิธีที่เหมาะสม	10	17.24
16	ไม่มีการผ่อนปรน	19	32.75
17	วัสดุทันตกรรม	14	24.13
18	ผู้ประกอบการกิจการค้า	16	27.58
19	ประเทศผู้นำเข้าน้ำมันสำคัญ	13	24.41
20	ปราศจากเงื่อนไข	12	20.68
21	ฐานในการคำนวณภาษี	12	20.68

ตาราง 9 (ต่อ)

ข้อ	วลี	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
22	ชดสมบัตืล้าค่า	14	24.13
23	ชำระสะสาง	15	25.86
24	ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม	25	43.10
25	รณรงค์พืษาคาหนุ	20	34.48

จากตาราง 9 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจวลีมากที่สุดคือ วลี "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน" คิดเป็นร้อยละ 46.55 รองลงมาคือ วลี "ใบอนุญาตให้" และ "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม" คิดเป็นร้อยละ 43.10 วลีที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ วลี "บุรุษคุณวุฒิ" คิดเป็นร้อยละ 6.89

ตาราง 10 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจประโยคของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษา
ค่อนข้างสูง

ข้อ	ประโยค	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ภาชนะกระดาษที่ใช้กับอาหาร ซึ่งตามหลัก อนามัยควรใช้เพียงครั้งเดียวแล้วทิ้ง ให้ คำเตือนว่า "อย่านำมาใช้อีก"	12	20.68
2	ผู้จ้างตอ้งใช้กรรมกรไทยไม่ตำกว่าร้อยละ เจ็ดสิบห้าของจำนวนกรรมกรทั้งหมด	9	15.57
3	เพื่อป้องกันปัญหานั้นอาจจะเกิดขึ้นอีก ขอให้ ชาวไร่อ้อยให้ความร่วมมือในการจดทะเบียน ชาวไร่อ้อย เพื่อเป็นเครื่องมือลดปริมาณ การผลิตอ้อยให้เหมาะสมกับสภาพการณคานตลาด	14	24.13
4	เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภอจึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีน ป้องกันพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอ เมืองชลบุรี	25	43.10
5	อัคคีภัยนั้นมักเกิดจากความประมาท ขาดความ ระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ	2	3.44
6	ยารักษาน้ำตาล ผู้ใหญ่รับประทานครั้งละ 1 ช้อนโต๊ะ ก่อนอาหาร วันละ 3 ครั้ง ขนาด รับประทานของเค็กลดลงตามส่วน	14	24.13
7	ลูกหลานอายุเขาแยะ ถ้าพ่อแม่ไม่ไปเลือกตั้ง	15	25.86

ตาราง 10 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
8	ขนาดของตัวอักษรหรือบริเวณพื้นที่ในฉลาก ที่ระบุข้อความนั้นต้องมีขนาดตัวอักษรสัมพันธ์ กับขนาดของพื้นที่ฉลาก	14	24.13
9	โครงการส่งเสริมอาชีพ ควรให้เป็นไปใน ลักษณะช่วยเหลือเขาเพื่อให้เขาช่วยตัวเองได้	14	24.13
10	ในบรรดาปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นกับอุตสาหกรรม อ้อยและน้ำตาล คุณเหมือนวราภาอ้อยจะเป็น ปัญหาพื้นฐานที่ออกจะสำคัญที่สุดสำหรับชาวไร่อ้อย	9	15.51
11	ให้ผู้ประกอบการคาประเภทพิเศษเหล็ก ใดสำรวจ ว่าตนได้ดำเนินการขออนุญาตประกอบการคา ของเกาหลีทองหรือไม่	10	17.24
12	ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะจังหวัดชลบุรี ได้จัดเจ้าหน้าที่ตำรวจเป็นหน่วยประชาสัมพันธ์ เคลื่อนที่ออกไปให้บริการอบรม ชี้แจงกฎ ข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการใช้รถใช้ถนนที่ประชาชน ควรทราบ	24	41.37
13	ผู้บริโภคมักนำดินเนอร์ไปใช้ในการผสมสี ไซ้ ผสมกับแลคเกอร์หรือใช้ล้างทำความสะอาด สิ่งต่าง ๆ และมีการนำไปใช้สวดศพ โดยเฉพาะ ในหมู่เยาวชน ทำให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพ อย่างยิ่ง	21	36.20

ตาราง 10 (ต่อ)

ขอ	ประโยชน์	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
14	สำหรับภาครัฐบาลในฐานะคนกลาง ได้เข้ามา มีบทบาทในการไกล่เกลี่ย และอาศัยอำนาจ ตามตามกฎหมายกำหนดราคาคาออย	9	15.51
15	อำเภอเมืองชลบุรี ได้สั่งให้พัฒนาการนำการ เผยแพร่ข้อมูลการณ แผนดินธรรมแผนดินทอง ของรัฐบาลไปสู่ตำบล	27	46.55
16	ควยคณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2527 กำหนดให้ไปต่อไปจนถึงปี 2531 เป็นปี ตนไมแห่งชาติ	9	15.51
17	เพื่อเป็นการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำทะเล ซึ่งเป็นสมบัติส่วนรวมของประชาชนให้ คงความอุดมคตไป	14	24.13
18	เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบ เรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณ อ่าวไทยและทะเลคาบสมุทธรอินเดียน มีจำนวนมากเกินสมควร ไม่สมคูลยกับ ปริมาณสัตว์น้ำ	21	36.20
19	เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมัน เชื้อเพลิงที่ใช้กับรถ อันเป็นฐานในการคำนวณ ภาษีรถยนต์ประจำปีที่จะต้องชำระ	25	43.10

ตาราง 10 (ต่อ)

ข้อ	ประโยชน์	มีมูลค่าจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
20	ตลาดของอาหารที่ได้รับอนุญาตแล้วนั้น การแสดงสีของพื้นตลาดและสีของข้อความในตลาดของใช้ที่ติดกัน	12	20.68
21	จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิ์เลือกตั้งไปประชุมเพื่อทำการเลือกกรรมการหมู่บ้าน ผู้ทรงคุณวุฒิประจำหมู่บ้าน	19	32.75
22	ให้ภานะไม้ที่ใช้กับอาหารที่นำมาในราชอาณาจักรเพื่อขาย ได้รับการยกเว้นไม่ต้องจัดให้มีตลาดในขณะที่นำเข้าที่ด่านศุลกากร	16	27.58
23	ควมการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่มจำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจดหน่วยเพื่อคิดค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบกับการเพิ่มอัตราของพนักงานก็ไม่ทันกับเหตุการณ์	29	50.00
24	หากทุกท่านให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่อย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นประจำตามหน้าหนังสือพิมพ์ก็จะลดน้อยไปเอง	26	44.82
25	ภานะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ควบคุมตลาดที่จะนำออกขาย ต้องจัดให้มีตลาดปิดหรือปิดชั่วคราวหรือห้ามบรรจุ	28	48.27

จากตาราง 10 แสดงว่าชาวบ้านมีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจประโยคมากที่สุดคือ ประโยคที่ 23 "ควยการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่มจำนวนมากขึ้นโดยรวดเร็ว ทำให้การจดหน่วยเพื่อคิดค่าไฟฟ้าง่ายมากขึ้น ประกอบกับการเพิ่มอัตราของพนักงานก็ไม่ทันกับเหตุการณ์" คิดเป็นร้อยละ 50 รองลงมาคือ ประโยคที่ 25 "ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่ให้นำออกขาย ต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาชนะหรือหีบหอบบรรจุ" คิดเป็นร้อยละ 48.27 ประโยคที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคที่ 5 "อัคริษัณนี้มักเกิดจากความประมาทขาดความระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ" คิดเป็นร้อยละ 3.44

ตาราง 11 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่องของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง

ข้อ	ประโยค	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร	38	65.5
2	ประกาศเตือนว่า "ถ้าจับได้ซึ่งยังมีชีวิตอยู่ในปล่อยลงน้ำทันที" หมายถึงจับอะไรได้	9	15.51
3	ให้นำปลาที่ตายแล้วไปทำอะไร	4	6.89
4	วัดขนาดความยาวและชั่งน้ำหนักของปลาไว้ แจ้งเจ้าหน้าที่อำเภอเพื่ออะไร	9	15.51
5	บุงชนิกโคเป็นหัวหน้าไล่เลือกออก	3	5.17
6	ไล่เลือกออกกระบาทในวงโค	16	27.58
7	เหตุใดทองใสทรายอะเบตลงในตม่น้ำกินน้ำใส	19	32.75
8	ข้อความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร	11	18.91
9	ไล่เลือกออกร้ายแรงอย่างไร	5	8.62
10	ภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร มีลักษณะอย่างไร	7	12.06
11	เด็กขาดสารอาหารเพราะเหตุใด	9	15.51
12	ผลที่เกิดจากภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร จะเป็นอย่างไร	9	15.51
13	เด็กวัยใดที่กำลังมีการเจริญเติบโตทั้งร่างกาย และสติปัญญา	17	28.31
14	ใครเป็นผู้ริเริ่มโครงการปาร์กน้ำ	24	41.37
15	ใครมีคำสั่งให้ปลูกปากันอย่างกว้างขวาง	9	15.51

ตาราง 11 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
16	เหตุใดประชาชนจึงเกิดความทุกข์ยาก เมื่อป่าถูกทำลาย	14	24.13
17	แนวโน้มของโครงการปรักน่าจะเป็น อย่างไร	14	24.13
18	ใครได้รับรายงานเรื่องเรือประมงไทย ถูกจับ	11	18.96
19	เหตุใดเรือประมงไทยจึงถูกทางการ ต่างประเทศจับกุม	2	3.44
20	ประกาศนี้หน้ชาวประมงทำอะไร	2	3.44
21	อะไรเป็นผลเสียที่เกิดจากการลงสำ น่านน้ำประเทศอื่น	21	36.20
22	ทางการเตือนให้ระวังยาซุก เพราะมีชาย ที่ใด	21	36.20
23	ยาซุกมีอันตรายอย่างไร	27	46.55
24	ยาชนิดใดที่ต้องใช้ด้วยความควบคุมของ หมออย่างใกล้ชิด	48	82.75
25	ขอความเห็นต่อการบอกอะไรแก่ผู้อ่าน	15	25.86

จากตาราง 11 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง มีปัญหา
ความเข้าใจข้อความต่อเนื่องมากที่สุดคือ ข้อที่ 24 "ยาชนิดใดที่ต้องใช้ด้วยความควบคุมของ
หมออย่างใกล้ชิด" คิดเป็นร้อยละ 82.75 รองลงมาคือ ข้อที่ 1 "ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร"

คิดเป็นร้อยละ 65.50 ข้อความต่อเนื่องที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ข้อที่ 5 "bungชนิโคเป็นตัวนำ
ไขเลือดออก" คิดเป็นร้อยละ 5.17

ตาราง 12 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษา
ปานกลาง

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	เชืค	38	38.77
2	กสช.	36	36.74
3	สำรวจ	14	14.28
4	เอนกประสงค์	12	12.24
5	ตัวเต็มวัย	23	23.46
6	พระราชปณิธาน	26	26.53
7	มหันต์	18	18.36
8	อนุโลม	31	31.63
9	นำคียบ	29	29.59
10	มาตรการ	30	30.61
11	คาวรมเนียม	53	54.08
12	พระบรมราชูปถัมภ	36	36.73
13	มัลลเทศก	77	78.57
14	นานัปการ	36	36.73
15	สัมภาษณ	20	20.40
16	บุคคลวิกลจริต	33	33.67
17	บรรณนิติภาวะ	36	36.73

ตาราง 12 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
18	ปฐมนิเทศ	45	45.91
19	ผลงาน	23	23.46
20	วิทยฐานะ	44	44.89
21	กลยุทธ์	41	41.83
22	แบบแปลน	39	39.79
23	นโยบาย	40	40.81
24	พระราชเสาวนีย์	59	60.20
25	สถิติเกอร์	78	79.59

จากตาราง 12 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลางมีปัญหาความเข้าใจคำศัพท์มากที่สุดคือ คำศัพท์ "สถิติเกอร์" คิดเป็นร้อยละ 79.59 รองลงมาคือ คำศัพท์ "มัคคุเทศก์" คิดเป็นร้อยละ 78.57 คำศัพท์ที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ คำศัพท์ "เอนกประสงค์" คิดเป็นร้อยละ 12.24

ตาราง 13 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจดี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษา
ปานกลาง

ข้อ	วลี	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	สาธารณประโยชน์	17	17.34
2	บุตรบุญธรรม	14	14.28
3	ลักษณะพิการทางสมอง	25	25.51
4	มิชอบด้วยกฎหมาย	22	22.44
5	ราคาที่เป็นธรรม	18	18.36
6	หน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่	18	18.36
7	สินเชื่อเพื่อการเกษตร	24	24.48
8	ไม่เพียงพอแก่การดำรงชีพ	23	23.46
9	โครงการที่ต่อเนื่อง	32	32.65
10	ใบมอบฉันทะ	46	46.93
11	กรรมสิทธิ์ในที่ดิน	58	59.18
12	ผู้ป่วยเด็กเรื้อรัง	30	30.61
13	ผลทางวิจัย	28	28.57
14	ทพโภชนาการสูง	28	28.57
15	กรรมวิธีที่เหมาะสม	28	28.57
16	ไม่มีการฉกฉวย	35	35.71
17	วัสดุทันตกรรม	41	41.83
18	ผู้ประกอบการกิจการค้า	43	43.87
19	ประเทศผู้นำเข้าน้ำมันสำคัญ	37	37.75
20	ปราศจากเงื่อนไข	36	36.73

ตาราง 13 (ต่อ)

ข้อ	วิธี	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
21	ฐานในการคำนวณภาษี	41	41.83
22	ชลสมมติลำคา	43	43.87
23	ชำระสะสาง	41	41.83
24	ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม	58	59.19
25	รณรงค์พัฒนาหนู	53	54.08

จากตาราง 13 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลางมีปัญหาคำความเข้าใจมากที่สุดคือ วิธี "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน" และ "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม" คิดเป็นร้อยละ 59.18 รองลงมาคือ วิธี "รณรงค์พัฒนาหนู" คิดเป็นร้อยละ 54.08 วิธีที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ วิธี "บุตรขุนวุธ" คิดเป็นร้อยละ 14.28

ตาราง 14 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจประโยคของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ภาชนะกระติบที่ใช้กับอาหารซึ่งตามหลักอนามัยควรใช้เพียงครั้งเดียวแล้วทิ้ง ให้มีคำเตือนว่า "อย่านำมาใช้อีก"	27	27.55
2	ผู้จ้างของใช้กรรมกรไทยไม่ต่ำกว่าร้อยละเจ็ดสิบห้าของจำนวนกรรมกรทั้งหมด	22	22.44
3	เพื่อป้องกันปัญหาอันอาจจะเกิดขึ้นอีก ขอให้ชาวไร่อ้อยให้ความร่วมมือในการจดทะเบียนชาวไร่อ้อย เพื่อเป็นเครื่องมือลดปริมาณการฉีดยาให้เหมาะกับสภาพการผลิตรายการ	27	27.55
4	เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภอจึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนป้องกันพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอเมืองชลบุรี	52	53.06
5	อัคคีภัยนั้นมักเกิดจากความประมาท ขาดความระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ	11	11.22
6	ภาษาพูดนำแดง ผู้ใหญ่รับประทานครั้งละ 1 ช้อนโต๊ะก่อนอาหาร วันละ 3 ครั้ง ขนาดรับประทานของเด็กลดลงตามส่วน	32	32.65
7	ลูกหลายอายุเขาแป ถ้าพ่อแม่ไม่ไปเลือกตั้ง	29	29.59
8	ขนาดของตัวอักษรหรือบริเวณพื้นที่ในฉลากที่ระบุข้อความนั้น ต้องมีขนาดตัวอักษรสัมพันธ์กับขนาดพื้นที่ฉลาก	40	40.81

ตาราง 14 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
9	โครงการส่งเสริมอาชีพ ควรให้เป็นไปในลักษณะ ช่วยเหลือ เพื่อให้เขาช่วยตัวเองได้	25	25.51
10	ในบรรดาปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นกับอุตสาหกรรมอ้อย และน้ำตาล ดูเหมือนว่าราคาอ้อยจะเป็นพื้นฐานที่ ออกจะสำคัญที่สุดสำหรับชาวไร่อ้อย	20	20.40
11	ให้ผู้ประกอบการคาประเภท เศษเหล็ก ใ้สำรวจ ว่าตนได้ดำเนินการขออนุญาตประกอบการ คา ของเกาหลีทองหรือไม่	29	29.59
12	ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะจังหวัดชลบุรี ได้จัด เจ้าหน้าที่สำรวจเป็นหน่วยประชาสัมพันธ์ เคลื่อนที่ ออกไปให้บริการอบรม ชี้แจงกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับ การใช้รถใช้ถนนแก่ประชาชนควรราย	47	47.95
13	ผู้บริโภคมักนำดินเนอร์ไปใช้ในการผสมสี ไซ้ผสม กับแลคเกอร์หรือใช้ล้างทำความสะอาดสิ่งต่าง ๆ และมีการนำไปใช้สุกค้มโดยเฉพาะในหมู่เยาวชน ทำให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างยิ่ง	34	34.69
14	สำหรับภาครัฐบาลในฐานะคนกลาง ได้เข้ามา บทบาทในการไกล่เกลี่ยและอาศัยอำนาจที่มีตาม กฎหมายกำหนดราคาอ้อย	28	28.57
15	อำเภอเมืองชลบุรี ได้สั่งให้พัฒนาการนำการเผยแพร่ อุดมการณ์แผนดินธรรมแผนดินทองของรัฐบาลไปสู่ ตำบล	56	57.14

ตาราง 14 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
16	ควยคณะรัฐมนตรีมติเมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2527 กำหนดให้ต่อไปจนถึงปี 2531 เป็นปีต้นไม้แห่งชาติ	25	25.51
17	เพื่อเป็นการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำทะเล ซึ่งเป็นสมบัติส่วนรวมของประชาชนให้คงความอุดมสมบูรณ์ต่อไป	39	39.79
18	เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบเรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเลอันดามันสมุทรอันเดียวมีจำนวนมากเกินสมควร ไม่สมดุลกับปริมาณสัตว์น้ำ	42	42.85
19	เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมันเชื้อเพลิงที่ใช้กับรถ อันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ประจำปีที่จะต้องชำระ	58	59.18
20	ฉลากของอาหารที่ได้รับอนุญาตแล้วนั้น การแสดงสีของพื้นฉลากและสีของข้อความในฉลากต้องใช้สีที่ตัดกัน	43	43.86
21	จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งไปประชุมเพื่อทำการเลือกกรรมการหมู่บ้าน ผู้ทรงคุณวุฒิประจำหมู่บ้าน	43	43.86
22	โฆษณาไม่ว่าใช้กับอาหารที่นำมาในราชอาณาจักรเพื่อขาย ใ้รับการยกเว้นไม่ต้องจัดให้มีฉลากในขณะนำเข้าวัตถุดิบสู่การ	46	46.93

ตาราง 14 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
23	ควมการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่ม จำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจดหน่วยเพื่อ คิดค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบกับการเพิ่ม อัตราของพนักงานก็ไม่ทันกับเหตุการณ์	57	58.16
24	หากทุกคนให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่อย่าง จริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็น ประจำตามหนาน้ำส้มพริกจะลดน้อยไปเอง	61	62.24
25	ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่จะนำออก ขาย ต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาชนะหรือ หีบหอบบรรจุ	66	67.34

จากตาราง 14 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลางมีปัญหา
ความเข้าใจประโยคมากที่สุดคือ ประโยคที่ 25 "ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่
จะนำออกขาย ต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาชนะหรือหีบหอบบรรจุ" คิดเป็นร้อยละ 67.34
รองลงมาคือ ประโยคที่ 24 "หากทุกคนให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่อย่างจริงจังแล้ว
อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นประจำตามหนาน้ำส้มพริกจะลดน้อยไปเอง" คิดเป็นร้อยละ
62.24 ประโยคที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคที่ 5 "อค์กัณันนั้นมักเกิดจากความประมาท
ขาดความระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ" คิดเป็นร้อยละ 11.22

ตาราง 15. ร้อยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่องของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ
ภาษาปานกลาง

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ประกาศนียบัตรต้องการเพื่อนใคร	65	66.32
2	ประกาศเตือนว่า "ถ้าจับได้ทั้งยังมีชีวิตอยู่ ให้ ปล่อยลงน้ำทันที" หมายถึงจับอะไรได้	35	35.71
3	ให้นำปลาที่ตายแล้วไปทำอะไร	9	9.18
4	วัดขนาดความยาวและชั่งน้ำหนักของปลาไว้ แจ้งเจ้าหน้าที่อำเภอเพื่ออะไร	20	20.40
5	bungchik คือเป็นตัวนำไขเลือดออก	11	11.22
6	ไขเลือดออกกระป๋องในขวดไข	36	36.73
7	เหตุใดต้องใส่ทรายอะเบตลงในท่อน้ำกินน้ำไข	54	55.10
8	ข้อความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร	33	33.67
9	ไขเลือดออกกรวยแรงอย่างไร	12	12.24
10	ภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร มีลักษณะอย่างไร	21	21.43
11	เด็กขาดสารอาหารเพราะเหตุใด	23	23.46
12	ผลที่เกิดจากภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร จะเป็น อย่างไร	25	25.51
13	เด็กวัยใดที่กำลังมีการเจริญเติบโตทั้งร่างกาย และสติปัญญา	38	38.77
14	ใครเป็นผู้ริเริ่มโครงการปาร์กน้ำ	41	41.83
15	ใครมีคำสั่งให้ปลูกป่ากันอย่างกว้างขวาง	21	21.42
16	เหตุใดประชาชนจึงเกิดความทุกข์ยาก เมื่อป่า ถูกทำลาย	25	25.51

ตาราง 15 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
17	แนวโน้มของโครงการปรักน้ำจะเป็นอย่างไร	48	48.97
18	ใครได้รับรายงานเรื่องเรือประมงไทยถูกจับ	26	26.53
19	เหตุใดเรือประมงไทยจึงถูกทางการต่างประเทศจับกุม	12	12.24
20	ประกาศห้ามชาวประมงทำอะไร	11	11.22
21	อะไรเป็นผลเสียที่เกิดจากการลงลำนาน้ำประเทศอื่น	36	36.73
22	ทางการเตือนให้ระวังยาซุก เพราะมีชายที่ใด	49	50.00
23	ยาซุกมีอันตรายอย่างไร	54	55.00
24	ยาชนิดใดที่ต้องใช้ด้วยความควบคุมของหมออย่างใกล้ชิด	83	84.69
25	ขอความในต้องการบอกอะไรแก่ผู้อ่าน	48	48.97

จากตาราง 15 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่องมากที่สุดคือ ข้อที่ 24 "ยาชนิดใดที่ต้องใช้ด้วยความควบคุมของหมออย่างใกล้ชิด" คิดเป็นร้อยละ 84.69 รองลงมาคือ ข้อที่ 1 "ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร" คิดเป็นร้อยละ 67.34 ข้อที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ข้อที่ 3 "ให้นำปลาที่ตายแล้วไปทำอะไร" คิดเป็นร้อยละ 9.18

ตาราง 16 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษา
ค่อนข้างต่ำ

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	เชือก	58	38.92
2	กสช.	69	46.30
3	สำรวจ	43	28.85
4	เอนกประสงค์	39	26.17
5	ตัวเต็มวัย	56	37.58
6	พระราชปณิธาน	64	42.95
7	มหันต์	37	24.83
8	อนุโลม	49	32.88
9	น้ำดื่ม	58	38.92
10	มาตรการ	49	32.88
11	คาชรรณนิยม	109	73.15
12	พระบรมราชูปถัมภ์	50	33.55
13	มัลลเทศก์	118	79.19
14	นานัปการ	62	41.61
15	สัมภาระ	39	26.17
16	บุคคลวิกลจริต	80	53.69
17	บรรลุนิติภาวะ	78	52.34
18	ปฐมนิเทศ	76	51.00
19	ผสาน	77	51.67
20	วิทยฐานะ	77	51.67

ตาราง 16 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
21	ดุจดยพินิจ	75	50.33
22	แบบแปลน	89	59.73
23	นโยบาย	87	58.38
24	พระราชเสาวนีย์	92	61.74
25	สตีกเกอร์	133	89.26

จากตาราง 16 แสดงว่าชาวบานที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำมีปัญห
ความเข้าใจคำศัพท์มากที่สุดคือ คำศัพท์ "สตีกเกอร์" คิดเป็นร้อยละ 89.26 รองลงมาคือ
คำศัพท์ "มัลลเทศก์" คิดเป็นร้อยละ 79.19 คำศัพท์ที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ คำศัพท์ "มหันต์"
คิดเป็นร้อยละ 24.83

ตาราง 17 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจดี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ

ข้อ	วลี	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
1	สาธารณประโยชน์	36	24.16
2	บุตรคุณวุฒิ	34	22.81
3	ลักษณะพิการทางสมอง	42	28.18
4	มิชอบควยกฎหมาย	48	32.21
5	ราคาที่เป็นธรรม	37	24.83
6	หน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่	56	37.58
7	ดินเชื่อเพื่อการเกษตร	54	36.24
8	ไม่เพียงพอแก่การค้ารังชีพ	50	33.55
9	โครงการที่ต่อเนื่อง	62	41.61
10	ใบมณฑลันตะ	88	59.06
11	กรรมสิทธิ์ในที่ดิน	107	71.81
12	ผู้ขายเด็กเรร่อน	64	42.95
13	ผลทางวิจัย	76	51.00
14	หุพโภชนาการสูง	70	46.97
15	กรรมวิธีที่เหมาะสม	61	40.93
16	ไม่มีการฉอนปรน	76	51.00
17	วัสดุทันตกรรม	87	58.38
18	ผู้ประกอบการกิจการค้า	77	51.67
19	ประเทศผู้นำเขามันสำปะหลัง	80	53.69
20	ปราศจากเงื่อนไข	74	49.66
21	ฐานในการคำนวณภาษี	90	60.40

ตาราง 17 (ต่อ)

ข้อ	วลี	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
22	ขลุ่ยลมบดลำค่า	81	54.36
23	ข้าวระสะตาง	82	55.03
24	ผู้ประกอบวิชาเวชกรรม	92	61.74
25	รณรงคพิฆาตหนู	99	66.44

จากตาราง 17 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจวลีมากที่สุดคือ วลี "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน" คิดเป็นร้อยละ 71.81 รองลงมาคือ วลี "รณรงคพิฆาตหนู" คิดเป็นร้อยละ 66.44 วลีที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ วลี "ผู้ทรงคุณวุฒิ" คิดเป็นร้อยละ 22.81

ตาราง 18 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจประโยคของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษา
ค่อนข้างต่ำ

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ภาชนะกระดาษที่ใช้กับอาหารซึ่งตามหลักอนามัย ควรใช้เพียงครั้งเดียวแล้วทิ้ง ให้มีคำเตือนว่า "อย่านำมาใช้อีก"	56	37.71
2	ผู้จ้างทอใยกรรมกรไทยไม่ตำกว่าร้อยละ เจ็ดสิบห้าของจำนวนกรรมกรทั้งหมด	62	41.61
3	เพื่อป้องกันปัญหาอันอาจจะเกิดขึ้นอีก ขอให้ ชาวไร่คอยให้ความร่วมมือในการจดทะเบียน ชาวไร่คอย เพื่อเป็นเครื่องมื่อลดปริมาณการ ผลิตคอยให้เหมาะสมกับสภาวะการฝนตก	64	42.95
4	เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภอจึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการนี้ควักขึ้น ป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ใน อำเภอเมืองชลบุรี	84	56.37
5	อัคคีภัยนั้นมักเกิดจากความประมาท ขาดความ ระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ	39	26.17
6	ภาษาคนนำแดงผู้ใหญ่รับประทานครั้งละ 1 ช้อนโต๊ะ ก่อนอาหาร วันละ 3 ครั้ง ขนาด รับประทานของเคี้ยวกลืนตามส่วน	63	42.28
7	ลูกหลานอายุเขาแป๊ะ ถ้าพ่อแม่ไม่ไปเลือกตั้ง	65	43.62

ตาราง 18 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
8	ขนาดของตัวอักษรหรือบริเวณพื้นที่ในฉลากที่ระบุข้อความนั้น ต้องมีขนาดตัวอักษรสัมพันธ์กับขนาดของพื้นที่ฉลาก	92	61.74
9	โครงการส่งเสริมอาชีพ ควรให้เป็นไปในลักษณะช่วยเหลือ เพื่อให้เขาช่วยตัวเองได้	62	41.61
10	ในบรรดาปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นกับอุตสาหกรรมอ้อยและน้ำตาล ญเหมือนวราคารอ้อยจะเป็นปัญหาพื้นฐานที่ออกจะสำคัญที่สุดสำหรับชาวไร่อ้อย	57	38.25
11	ใญ่ประกอบการการค้าประเภท เศษเหล็ก ได้สำรวจว่าตามใดดำเนินการขออนุญาตประกอบการค้าของเกาถูกทองหรือไม่	82	67.11
12	ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะจังหวัดชลบุรี ได้จัดเจ้าหน้าที่ตำรวจเป็นหน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่ออกไปให้บริการอบรม ชี้แจงกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการใช้รถใช้ถนนที่ประชาชนควรทราบ	92	61.74
13	ผู้บริหารมักนำดินเนอร์ไปใช้ในการผสมสี ไซ้ผสมแลคเกอร์หรือใช้ล้างทำความสะอาดสิ่งต่าง ๆ และมีการนำไปใช้สุกค้มโดยเฉพาะในหมู่เยาวชน ทำให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างยิ่ง	84	56.37

ตาราง 18 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีผู้หาจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
14	สำหรับภาครัฐบาลในฐานะคนกลาง ได้เข้ามา มีบทบาทในการไกล่เกลี่ยและอาศัยอำนาจที่มี ตามกฎหมายกำหนดคราคราออก	62	41.61
15	อำเภอเมืองชลบุรีได้สั่งให้พัฒนาการนำการ เผยแพร่อุดมการณ์แผนดินธรรมแผนดินทองของ รัฐบาลไปสู่ตำบล	108	72.48
16	ควมคณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2527 กำหนดให้ต่อไปจนถึงปี 2531 เป็นปี ต้นไม้แห่งชาติ	75	50.33
17	เพื่อเป็นการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำทะเล ซึ่ง เป็นสมบัติส่วนรวมของประชาชนให้คงความ อุดมต่อไป	83	55.70
18	เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบ เรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเลด้านมหาสมุทรอินเดียมีจำนวนมาก เกินสมควร ไม่สมดุลกับปริมาณสัตว์น้ำ	87	58.38
19	เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมันเชื้อเพลิง ที่ใช้กับรถ อันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ ประจำปีที่จะต้องชำระ	107	71.81
20	ฉลากของอาหารที่ใ้ได้รับอนุญาตแล้วนั้น การแสดง สีของพื้นฉลากและสีของข้อความในฉลากต้องใช้สี ที่ตัดกัน	90	60.40

ตาราง 18 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
21	จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิ์เลือกตั้งไปประชุมเพื่อ ทำการเลือกกรรมการหมู่บ้าน ผู้ทรงคุณวุฒิ ประจำหมู่บ้าน	97	65.10
22	ในขณะที่ไม่ได้ใช้กับอาหารที่นำมาในราชอาณาจักร เพื่อขาย ใ้รับการยกเว้นไม่ต้องจัดให้ฉลาก ในขณะนำเข้าที่ด่านศุลกากร	95	63.75
23	ควมการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้า จำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจดหน่วย เพื่อคิดค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบกับ การเพิ่มอัตราของพนักงานก็ไม่ทันกับเหตุการณ์	93	62.41
24	หากทุกท่านให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่ อย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น เป็นไปตามหน้าหนังสือพิมพ์จะลดน้อยไปเอง	120	80.53
25	ขณะที่ไม่ได้ใช้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่จะนำ ออกขาย ต้องจัดให้ฉลากปิดหรือติดตัวขณะ หรือหีบห่อบรรจุ	114	76.51

จากตาราง 18 แสดงว่าชาวบ้านมีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำมีปัญห
ความเข้าใจประโยคมากที่สุดคือ ประโยคที่ 24 "หากทุกท่านให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่
อย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นไปตามหน้าหนังสือพิมพ์ ก็จะลดน้อยไปเอง"

คิดเป็นร้อยละ 80.53 รองลงมาคือ ประโยคที่ 25 "ภาษาไม่ใช่กับอาหารที่ควบคุมฉลาก
ที่จะนำออกขายต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาษาหรือหีบห่อบรรจุ" คิดเป็นร้อยละ 76.51
ประโยคที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคที่ 5 "อัคริภยนั้นมักเกิดจากความประมาท ขาดความ
ระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ" คิดเป็นร้อยละ 26.17

ตาราง 19 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่องของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจ
ภาษาค่อนข้างต่ำ

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ประกาศนิต้องการเตือนใคร	99	66.44
2	ประกาศเตือนว่า "ถ้าจับได้ซึ่งยังมีชีวิตอยู่ ให้ปล่อยลงน้ำทันที" หมายถึงจับอะไรใด	68	45.63
3	ให้นำปลาที่ตายแล้วไปทำอะไร	58	39.92
4	วัดขนาดความยาวและชั่งน้ำหนักของปลาไว้ แจ้งเจ้าหน้าที่อำเภอเพื่ออะไร	61	40.93
5	ยุงชนิดใดเป็นตัวนำไข่เลือดออก	29	19.46
6	ไข่เลือดออกกระปาคในชวงใด	70	46.97
7	เหตุใดต้องใส่ทรายอะเบตลงในคูนน้ำกินน้ำใช้	83	55.70
8	ข้อความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร	77	51.67
9	ไข่เลือดออกร้ายแรงอย่างไร	47	31.54
10	ภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร มีลักษณะอย่างไร	63	42.28
11	เด็กขาดสารอาหาร เพราะเหตุใด	61	40.93
12	ผลที่เกิดจากภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร จะเป็น อย่างไร	54	36.24

ตาราง 19 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีผู้นำจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
13	เด็กวัยใดที่กำลังมีการเจริญเติบโตทั้งร่างกาย และสติปัญญา	71	47.65
14	ใครเป็นผู้ริเริ่มโครงการปาร์กน้า	96	64.42
15	ใครมีคำสั่งให้ปลูกป่ากันนอย่างกว้างขวาง	66	44.29
16	เหตุใดประชาชนจึงเกิดความทุกข์ยาก เมื่อป่า ถูกทำลาย	74	49.66
17	แนวโน้มของโครงการปาร์กน้าจะเป็นอย่างไร	92	61.74
18	ใครได้รับรายงานเรื่องเรือประมงไทยถูกจับ	78	52.34
19	เหตุใดเรือประมงไทยจึงถูกทางการ ต่างประเทศจับกุม	44	29.53
20	ประกาศนียบัตรชาวประมงทำอะไร	42	28.18
21	อะไรเป็นผลเสียที่เกิดจากการลวงลำนานน้ำ ประเทศอื่น	58	38.92
22	ทางการเตือนให้ระวังยาเสพติด เพราะมีชายที่ใด	89	59.73
23	ยาเสพติดอันตรายอย่างไร	94	63.08
24	ยาชนิดใดที่ต้องใช้ด้วยความควบคุมของหมอ อย่างใกล้ชิด	128	85.90
25	ขอความนตองการบอกอะไรแกผูอาน	100	67.11

จากตาราง 19 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่องมากที่สุดคือ ข้อที่ 24 "ภาษาชนิดใดต้องใช้โดยความควบคุมของหมอบ่างไกลซิด" คิดเป็นร้อยละ 85.90 รองลงมาคือ ข้อที่ 25 "ข้อความนี้ต้องการบอกอะไรแก่ผู้อ่าน" คิดเป็นร้อยละ 67.11 ข้อที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ข้อที่ 5 "bungชนิดใดเป็นต้นน้ำไหลเคื่อออก" คิดเป็นร้อยละ 19.46

ตาราง 20 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	เซ็ก	29	51.78
2	กลช.	33	58.92
3	สำรวจ	24	42.85
4	เอนกประสงค์	29	51.78
5	ตัวเติมวัย	27	48.21
6	พระราชปณิธาน	31	55.35
7	มหันต์	32	57.14
8	อนุโลม	32	57.14
9	นำคืบ	34	60.71
10	มาตรการ	27	48.21
11	คาวรมเนียม	41	73.21
12	พระบรมราชูปถัมภ์	25	44.64
13	มัลลเทศิก	45	80.35
14	น่าน้ำการ	40	71.42
15	สัมภาษณ์	27	48.21

ตาราง 20 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
16	บุคคลวิกลจริต	35	62.50
17	บรรลุนิติภาวะ	34	60.71
18	ปฐมเทศ	34	60.71
19	ณสถาน	40	71.42
20	วิทยฐานะ	39	69.64
21	ทูลยพินิจ	41	73.21
22	แบบแปลน	43	76.78
23	นโยบาย	35	62.50
24	พระราชเสาวนีย์	40	71.42
25	สตักเกอร์	50	89.28

จากตาราง 20 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาคำ มีปัญหาความเข้าใจคำศัพท์มากที่สุดคือ คำศัพท์ "สตักเกอร์" คิดเป็นร้อยละ 89.28 รองลงมาคือ คำศัพท์ "มัคคุเทศก์" คิดเป็นร้อยละ 80.35 คำศัพท์ที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ คำศัพท์ "สำรวจ" คิดเป็นร้อยละ 42.85

ตาราง 21 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจดี ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ

ข้อ	วลี	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	สาธารณประโยชน์	41	73.21
2	บุตรบุญธรรม	27	48.21
3	ลักษณะกิจการทางสมอง	37	66.07
4	มีขอบข่ายกฎหมาย	31	55.35
5	ราคาที่เป็นธรรม	32	57.14
6	หน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่	36	64.28
7	สินเชื่อเพื่อการเกษตร	32	57.14
8	ไม่เพียงพอแก่การดำรงชีพ	36	64.28
9	โครงการที่ต่อเนื่อง	38	67.85
10	ใบมอบฉันทะ	42	75.00
11	กรรมสิทธิ์ไม่ชัดเจน	48	85.71
12	ผู้ป่วยเด็กเรื้อรัง	34	60.71
13	ผลทางวิจัย	38	67.85
14	ทุพโภชนาการสูง	44	78.00
15	กรรมวิธีที่เหมาะสม	37	66.07
16	ไม่มีการฉอฉน	35	62.50
17	วัสดุพันศกรรม	35	62.50
18	ผู้ประกอบการกิจการค้า	41	73.21
19	ประเทศผู้นำเข้าน้ำมันสำเร็จ	43	76.78
20	ปราศจากเงื่อนไข	37	66.07

ตาราง 21 (ต่อ)

ข้อ	วลี	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
21	ฐานในการคำนวณภาษี	43	76.78
22	ชดสมบัติน้ำค่า	36	64.28
23	ชำระค่าสิ่งต่าง	43	76.78
24	ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม	44	78.57
25	รณรงคพิฆาตหนู	45	80.35

จากตาราง 21 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ มีปัญหาความเข้าใจ
 วลีมากที่สุดคือ วลี "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน" คิดเป็นร้อยละ 85.71 รองลงมาคือ วลี "รณรงค
 พิฆาตหนู" คิดเป็นร้อยละ 80.35 วลีที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ วลี "ผู้ทรงคุณวุฒิ" คิดเป็นร้อยละ
 48.21

ตาราง 22 รอยละของปัญหาความเข้าใจประโยค ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
1	ภาชนะกระดาษที่ใช้กับอาหาร ซึ่งตามหลักอนามัย ควรใช้เพียงครั้งเดียวแล้วทิ้ง ให้มีคำเตือนว่า "อย่านำมาใช้ซ้ำ"	32	57.14
2	ผู้จ้างทอผ้าในกรมกรไทยไม่ตำกว่าร้อยละ เจ็ดสิบห้าของจำนวนกรมกรทั้งหมด	35	62.50
3	เพื่อป้องกันปัญหานั้นอาจจะเกิดขึ้นอีก ขอให้ ชาวไร่อยู่ให้ควมร่วมมือในการจดทะเบียน ชาวไร่อยู่ เพื่อเป็นเครื่องมือลดปริมาณการ ผลิตร้อยให้เหมาะสมกับสภาพการงานตลาด	30	53.57
4	เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภอส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการนี้ควักขึ้น ป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ใน อำเภอมืองชลบุรี	34	60.71
5	อัคคีภัยนั้นมักเกิดจากความประมาท ขาดความ ระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ	25	44.64
6	ยาชาตุน้ำแดง ผู้ใหญ่รับประทานครั้งละ 1 ช้อนโต๊ะก่อนอาหาร วันละ 3 ครั้ง ขนาด รับประทานของแก้ปวดตามส่วน	31	55.35
7	ลูกหลานอายุห้าขวบ ถ้าพ่อแม่ไม่ไปเลือกตั้ง	41	73.21
8	ขนาดของตัวอักษรหรือบริเวณพื้นที่ในฉลากที่ระบุ ขอความนั้นต้องมีขนาดตัวอักษรสัมพันธ์กับขนาด ของพื้นที่ฉลาก	37	66.07

ตาราง 22 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
9	โครงการส่งเสริมอาชีพ ควรให้เป็นไปในลักษณะช่วยเหลือ เพื่อให้เขาช่วยเหลือตัวเองได้	40	71.42
10	ในบรรดาปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นกับอุตสาหกรรมอ้อยและน้ำตาล ดูเหมือนว่าราคาส่งจะเป็นพื้นฐานที่ออกจะสำคัญที่สุดสำหรับชาวไร่อ้อย	36	64.28
11	ในผู้ประกอบการคาประเภทเศษเหล็ก ใ้สำรวจว่าท่านใดดำเนินการขออนุญาตประกอบการค้าของเก่าถูกต้องหรือไม่	37	66.07
12	ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะจังหวัดชลบุรี ใ้จัดเจ้าหน้าที่สำรวจเป็นหน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่ออกไปให้บริการอบรม ชี้แจงกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการใช้รถใช้ถนนที่ประชาชนควรทราบ	36	64.28
13	ผู้บริหารมักนำดินเนอร์ไปใช้ในการผสมสี ใ้ผสมกับแอลกอฮอล์หรือโซลางทำความสะอาดสิ่งต่าง ๆ และมีการนำไปใช้สุกคณ โดยเฉพาะในหมู่เยาวชน ทำให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างยิ่ง	38	67.85
14	สำหรับภาครัฐบาลในฐานะคนกลาง ใ้เข้ามามีบทบาทในการไกล่เกลี่ยและอาศัยอำนาจที่มีตามกฎหมายกำหนดราคาส่ง	35	62.50
15	อำเภอเมืองชลบุรี ใ้สั่งให้พัฒนากรนำการเผยแพร่คุณสมบัติแผนดินธรรมแผนดินของรัฐบาลไปสู่ตำบล	41	73.21

ตาราง 22. (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
16	ควยคณะกรรมการมีมติเมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2527 กำหนดให้ต่อไปจนถึงปี 2531 เป็นปี คนไม่แห่งชาติ	35	62.50
17	เพื่อเป็นการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำทะเล ซึ่งเป็นสมบัติส่วนรวมของประชาชนให้คงความอุดม ต่อไป	45	80.35
18	เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบ เรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเลคาบสมุทรมหาสมุทรอินเดียมีจำนวนมาก เกินสมควร ไม่สอดคล้องกับปริมาณสัตว์น้ำ	49	87.50
19	เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมันเชื้อเพลิง ที่ใช้กับรถอันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ ประจำปีที่จะต้องชำระ	43	76.78
20	ฉลากของอาหารที่ได้รับอนุญาตแล้วนั้น การแสดง สีของพื้นฉลากและสีของข้อความในฉลากต้องใช สีสัสดักกัน	43	76.78
21	จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งไปประชุมเพื่อ ทำการเลือกกรรมการหมู่บ้าน เขตวังคันทน์ ประจำหมู่บ้าน	36	64.28
22	ให้หาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่นำมาในราชอาณาจักร เพื่อขาย ได้รับการยกเว้น ไม่ต้องจัดให้มีฉลาก ในขณะที่นำเข้ตลาดการค้า	40	71.42

ตาราง 22 (ต่อ)

ข้อ	ประโยค	มีปัญหาคำนวน	คิดเป็นร้อยละ
23	คว้งการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้า เพิ่มจำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจก หน่วยเพื่อคักค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบกับ การเพิ่มอัตราของพนักงานก็ไม่ทันกับเหตุการณ	45	80.35
24	หากทุกคนให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่อย่าง จริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็น ประจำตามหนาหนังสือพิมพ์จะลดน้อยไปเอง	46	82.14
25	ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่จะนำ ออกขาย ต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาชนะหรือ หีบหอบบรรจุ	44	78.57

จากตาราง 22 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ มีปัญหาความเข้าใจ
ประโยคมากที่สุดคือ ประโยคที่ 18 "เครื่องม้อวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบเรือยนต์ทำการ
ประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเลตามมหาสมุทรอื่นเคียมีจำนวนมากเกินสมควร ไม่สมควร
กับปริมาณสัตว์น้ำ" คิดเป็นร้อยละ 87.50 รองลงมาคือ ประโยคที่ 24 "หากทุกคนให้ความ
ร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่อย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นประจำตามหนา
หนังสือพิมพ์จะลดน้อยไปเอง" คิดเป็นร้อยละ 82.14 ประโยคที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคที่ 5
"อค์คิยนี้มักเกิดจากความประมาทขาดความระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ"
คิดเป็นร้อยละ 44.64

ตาราง 23 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง ของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหจำนวน	คิดเป็นร้อยละ
1	ประกาศนิต้องการเตือนใคร	37	66.07
2	ประกาศเตือนว่า "ถ้าจับได้ซึ่งยังมีชีวิตอยู่ให้ปล่อยลงน้ำทันที" หมายถึงจับอะไรใด	34	60.71
3	ให้นำปลาที่ตายแล้วไปทำอะไร	37	66.07
4	วัดขนาดความยาวและชั่งน้ำหนักของปลาไว้แจ้งเจ้าหน้าที่อำเภอเพื่ออะไร	40	71.42
5	bungchik คือเป็นตัวนำไขเลือดออก	20	35.71
6	ไขเลือดออกกระปาคในขวางใด	29	51.78
7	เหตุใดท้องไส้ทรายอะเบตต์ลงในชุมชนน้ำใส	37	66.07
8	ขอความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร	42	75.00
9	ไขเลือดออกร้ายแรงอย่างไร	38	67.85
10	ภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร มีลักษณะอย่างไร	34	60.71
11	เด็กขาดสารอาหารเพราะเหตุใด	27	48.21
12	ผลที่เกิดจากภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร จะเป็นอย่างไร	28	50.00
13	เด็กวัยใดที่กำลังมีการเจริญเติบโตทั้งร่างกายและสติปัญญา	41	73.21
14	ใครเป็นผู้ริเริ่มโครงการปักษ์น้ำ	38	67.85
15	ใครมีคำสั่งให้ปลูกปากันอย่างกว้างขวาง	38	67.85
16	เหตุใดประชาชนจึงเกิดความทุกข์ยาก เมื่อป่าถูกทำลาย	33	58.92

ตาราง 23 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความต่อเนื่อง	มีปัญหาคำนวณ	คิดเป็นร้อยละ
17	แนวโน้มของโครงการปรักน้ำจะเป็นอย่างไร	40	71.42
18	ใครได้รับรายงานเรื่องเรือประมงไทยถูกจับ	33	58.92
19	เหตุใดเรือประมงไทยจึงถูกทางการต่างประเทศจับกุม	37	66.07
20	ประกาศห้ามชาวประมงทำอะไร	36	64.28
21	อะไรเป็นผลเสียที่เกิดจากการลวงลำนาน้ำประเทศอื่น	35	62.50
22	ทางการเตือนให้ระวังยาชุด เพราะมีขายที่ใด	37	66.07
23	ยาชุดมีอันตรายอย่างไร	40	71.42
24	ยาชนิดใดที่ท้องใช้โดยความควบคุมของหมออย่างใกล้ชิด	49	87.50
25	ขอความในต้องการบอกอะไรแก่ผู้อ่าน	45	80.35

จากตาราง 23 แสดงว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ มีปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่องมากที่สุดคือ ข้อที่ 24 "ยาชนิดใดที่ท้องใช้โดยความควบคุมของหมออย่างใกล้ชิด" คิดเป็นร้อยละ 87.50 รองลงมาคือ ข้อที่ 25 "ขอความในต้องการบอกอะไรแก่ผู้อ่าน" คิดเป็นร้อยละ 80.35 ข้อที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ข้อที่ 5 "bungชนิดใดเป็นต้นน้ำใช้เลือกออก" คิดเป็นร้อยละ 35.71

สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาระดับความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี
2. เพื่อศึกษานัยหาความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการของชาวบ้าน อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่มีระดับความเข้าใจภาษาไม่เท่ากัน

กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ เป็นชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ที่อยู่นอกเขตเทศบาล จบการศึกษาระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 400 คน โดยใช้การสุ่มแบบหลายขั้นตอน (Multistage Random Sampling)

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

- เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า ประกอบด้วยแบบทดสอบ 4 ชุด คือ
- แบบทดสอบชุดที่ 1 วัดความสามารถในการเข้าใจคำศัพท์ที่ใช้ในประกาศของทางราชการ จำนวน 25 ข้อ ค่าความเชื่อมั่น .75
- แบบทดสอบชุดที่ 2 วัดความสามารถในการเข้าใจวลีที่ใช้ในประกาศของทางราชการ จำนวน 25 ข้อ ค่าความเชื่อมั่น .80
- แบบทดสอบชุดที่ 3 วัดความสามารถในการเข้าใจประโยคที่ใช้ในประกาศของทางราชการ จำนวน 25 ข้อ ค่าความเชื่อมั่น .78
- แบบทดสอบชุดที่ 4 วัดความสามารถในการเข้าใจข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในประกาศของทางราชการ จำนวน 25 ข้อ ค่าความเชื่อมั่น .75

วิธีดำเนินการรวบรวมข้อมูล

ขั้นตอนในการดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลในการศึกษาค้นคว้า มีดังนี้

1. วางแผนดำเนินการสอบ โดยติดต่อขอความช่วยเหลือจากผู้ใหญ่บ้านในแต่ละหมู่บ้าน พร้อมนัดวัน เวลา และจำนวนชาวบ้านที่ใช้ในการสอบ
2. นำแบบทดสอบวัดความเข้าใจทั้ง 4 ชุด ไปทดสอบกับชาวบ้านที่จบการศึกษาระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ตามวัน เวลา ที่กำหนดนัดหมายไว้

การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยได้วิเคราะห์ตามลำดับดังนี้

1. หาค่าความยากง่าย และค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบวัดความสามารถในการเข้าใจภาษาทั้ง 4 ชุด
2. หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด
3. คำนวณระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี
4. รวบรวมปัญหาจากแบบทดสอบ เพื่อศึกษาความเข้าใจภาษาคำนวณคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง จำแนกตามระดับความเข้าใจภาษาโดยคิดเป็นเปอร์เซ็นต์

สรุปผลการวิเคราะห์ข้อมูล

1. ชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี มีความเข้าใจภาษาในการอ่านประกาศของทางราชการที่มีระดับสูง ก่อนข้างสูง ปานกลาง ก่อนข้างต่ำ และต่ำ คิดเป็นเปอร์เซ็นต์ได้ 9.75, 14.50, 24.50, 37.25 และ 14 ตามลำดับ ถ้าดูโดยส่วนรวมจะพบว่า ชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี มีความสามารถในการเข้าใจภาษาที่ใช้ในประกาศของทางราชการค่อนข้างต่ำ คือ 51.25 เปอร์เซ็นต์

2. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจภาษา เฉพาะชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง โดยใช้เกณฑ์ 50 เปอร์เซนต์ขึ้นไป พบว่ามีปัญหาดังนี้

2.1 ปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ มีปัญหา 1 คำ คือ ศัพท์ "มัลลเทศก์"

2.2 ปัญหาความเข้าใจวลี ไม่มีปัญหาความเข้าใจวลี

2.3 ปัญหาความเข้าใจประโยค ไม่มีปัญหาความเข้าใจประโยค

2.4 ปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง มีปัญหา 1 ข้อ คือ ข้อที่ 24

"ยานนิโคใดที่ต้องใช้โดยความควบคุมของหมอย่างใกล้ชิด"

3. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจภาษา เฉพาะชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างสูง โดยใช้เกณฑ์ 50 เปอร์เซนต์ขึ้นไป พบว่ามีปัญหาดังนี้

3.1 ปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ มีปัญหา 3 คำ คือ ศัพท์ "มัลลเทศก์"

"พระราชเสาวนีย์" และ "สตีกเกอร์"

3.2 ปัญหาความเข้าใจวลี ไม่มีปัญหาความเข้าใจวลี

3.3 ปัญหาความเข้าใจประโยค มีปัญหา 1 ประโยค คือ ประโยคที่ 23

"ด้วยการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่มจำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจดหน่วยเพื่อคิดค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบกับการเพิ่มอัตราของพนักงานก็ไม่ทันกับเหตุการณ์"

3.4 ปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง มีปัญหา 2 ข้อ คือ ข้อที่ 1

"ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร" และข้อที่ 24 "ยานนิโคใดที่ต้องใช้โดยความควบคุมของหมอย่างใกล้ชิด"

4. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจภาษา เฉพาะชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง โดยใช้เกณฑ์ 50 เปอร์เซนต์ขึ้นไป พบว่ามีปัญหาดังนี้

4.1 ปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ มีปัญหา 4 คำ คือ ศัพท์ "คำธรรมเนียม" "มัลลเทศก์" "พระราชเสาวนีย์" และ "สตีกเกอร์"

4.2 ปัญหาความเข้าใจวลี มีปัญหา 3 วลี คือ วลี "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน" "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม" และ "รณรงค์พิฆาตหนู"

4.3 ปัญหาความเข้าใจประโยค มีปัญหา 6 ประโยค คือ ประโยคที่ 4 "เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภोजึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนป้องกันพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอเมืองชลบุรี" ประโยคที่ 15 "อำเภอเมืองชลบุรี ได้สั่งให้พัฒนาการนำการเผยแพร่ข้อมูลการณแผนดินธรรมแผนดินทองของรัฐบาลไปสู่ตำบล" ประโยคที่ 19 "เพื่อเป็นการทราบประเภของน้ำมันเชื้อเพลิงที่ใช้กับรถอันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ประจำปีที่จะต้องชำระ" ประโยคที่ 23 "ด้วยการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าจำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจดหน่วยเพื่อคิดค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้นประกอบกับการเพิ่มอัตราของพนักงานก็ไม่ทันกับเหตุการณ์" ประโยคที่ 24 "หากทุกท่านให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่อย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นประจำตามหน้าหนังสือพิมพ์ก็จะลดน้อยไปเอง" และประโยคที่ 25 "ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่จะนำออกขาย ต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาชนะหรือหีบห่อบรรจุ"

4.4 ปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง มีปัญหา 5 ข้อ คือ ข้อที่ 1 "ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร" ข้อที่ 7 "เหตุใดต้องใส่ทรายอะเบตลงในคูน้ำกินน้ำใช้" ข้อที่ 22 "ทางการเตือนให้ระวังยาชุก เพราะมีชายที่โค" ข้อที่ 23 "ยาชุกมีอันตรายอย่างไร" และข้อที่ 24 "ยาชุกใดที่ต้องใช้โดยความควบคุมของหมออย่างใกล้ชิด"

5. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจภาษา เฉพาะชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ โดยใช้เกณฑ์ 50 เปอร์เซนต์ขึ้นไป พบว่ามีปัญหาดังนี้

5.1 ปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ มีปัญหา 12 คำ คือ ศัพท์ "คำธรรมนิยม" "มัตถุเทศก์" "บุคคลวิกลจริต" "บรรณนิติภาวะ" "ปฐมนิเทศ" "ผสวน" "วิทยฐานะ" "คุลยพินิจ" "แบบแปลน" "นโยบาย" "พระราชเสาวนีย์" และ "สถิติเกอร์"

5.2 ปัญหาความเข้าใจวลี มีปัญหา 12 วลี คือ วลี "ใบมอบฉันทะ" "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน" "ผลทางวิจัย" "ไม่มีการผ่อนปรน" "วัสดุทันตกรรม" "ผู้ประกอบการ" "ประเทศผู้นำเข้ามันสำปะหลัง" "ฐานในการคำนวณภาษี" "ชลสมบัติล้ำค่า" "ชำระสะสาง" "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม" และ "รณรงค์พิชิตหยา"

5.3 ปัญหาความเข้าใจประโยค มีปัญหา 16 ประโยค คือ ประโยคที่ 4 "เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภोजึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอเมืองชลบุรี" ประโยคที่ 8 "ขนาดของตัวอักษรหรือบริเวณพื้นที่ในฉลากที่ระบุข้อความนั้น ต้องมีขนาดตัวอักษรสัมพันธ์กับขนาดของพื้นที่ฉลาก" ประโยคที่ 11 "ให้ผู้ประกอบการค้าประเภทเศษเหล็ก ได้สำรวจว่าท่านได้ดำเนินการขออนุญาตประกอบการค้าของเก่าถูกต้องหรือไม่" ประโยคที่ 12 "ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะจังหวัดชลบุรี ได้จัดเจ้าหน้าที่ตำรวจเป็นหน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่ออกไปให้บริการอบรมชี้แจงกฎข้อบังคับที่เกี่ยวกับการใช้รถใช้ถนนที่ประชาชนควรทราบ" ประโยคที่ 13 "ผู้บริโภคมักนำหินเนอร์ไปใช้ในการผสมสี ใช้ผสมแอสเบสตอสหรือใช้ล้างทำความสะอาดสิ่งต่าง ๆ และมีการนำไปใช้สุกคมโดยเฉพาะในหมู่เยาวชนทำให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างยิ่ง" ประโยคที่ 15 "อำเภอเมืองชลบุรี ได้สั่งให้พัฒนากรนำการเผยแพร่ข้อมูลการดำเนินงานแผนดินธรรมแผนดินทองของรัฐบาลไปสู่ตำบล" ประโยคที่ 16 "ด้วยคณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2527 กำหนดให้ต่อไปจนถึงปี 2531 เป็นปีต้นไม้แห่งชาติ" ประโยคที่ 17 "เพื่อเป็นการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำทะเล ซึ่งเป็นสมบัติส่วนรวมของประชาชนให้คงความอุดมต่อไป" ประโยคที่ 18 "เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประเภอมเรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทยและทะเลด้านมหาสมุทรอินเดียมีจำนวนมากเกินสมควร ไม่สมดุลงับปริมาณสัตว์น้ำ" ประโยคที่ 19 "เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมันเชื้อเพลิงที่ใช้กับรถ อันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ประจำปีที่จะต้องชำระ" ประโยคที่ 20 "ฉลากของอาหารที่ได้รับอนุญาตแล้วนั้นการแสดงสีของพื้นฉลากและสีของข้อความในฉลากต้องใช้สีที่ติดกัน" ประโยคที่ 21 "จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งไปประชุมเพื่อทำการเลือกกรรมการหมู่บ้านผู้ทรงคุณวุฒิประจำหมู่บ้าน" ประโยคที่ 22 "ให้ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่นำมาในราชอาณาจักรเพื่อขาย ได้รับการยกเว้นไม่ต้องจัดให้มีฉลากในขณะนำเข้าที่ด่านศุลกากร" ประโยคที่ 23 "ด้วยการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่มจำนวนมากโดยรวดเร็วทำให้การจดหน่วยเพื่อคิดค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบกับการเพิ่มอัตราของพนักงานที่ไม่ทันกับเหตุการณ์" ประโยคที่ 24 "หากทุกท่านให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่อย่าง

จริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นประจำตามหน้าหนังสือพิมพ์ก็จะลดน้อยไปเอง" ประโยคที่ 25 "ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ความอุดมลาภที่จะนำออกขายต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาชนะหรือหีบห่อบรรจุ"

5.4 ปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง มีปัญหา 11 ข้อ คือ ข้อที่ 1 "ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร" ข้อที่ 7 "เหตุใดต้องใส่ทรายอะเบตลงในท่อน้ำกินน้ำใช้" ข้อที่ 8 "ข้อความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร" ข้อที่ 14 "ใครเป็นผู้ริเริ่มโครงการปาร์กน้ำ" ข้อที่ 16 "เหตุใดประชาชนจึงเกิดความทุกข์ยาก เมื่อป่าถูกทำลาย" ข้อที่ 17 "แนวโน้มของโครงการปาร์กน้ำ จะเป็นอย่างไร" ข้อที่ 18 "ใครได้รับรายงานเรื่องเรือประมงไทยถูกจับ" ข้อที่ 22 "ทางการเตือนให้ระวังยาชุด เพราะมีขายที่ใด" ข้อที่ 23 "ยาชุดมีอันตรายอย่างไร" ข้อที่ 24 "ยาชนิดใดที่ต้องใช้ด้วยความควบคุมของหมออย่างใกล้ชิด" และข้อที่ 25 "ข้อความนี้ต้องการบอกอะไรแก่ผู้อ่าน"

6. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจภาษา เฉพาะชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ โดยใช้เกณฑ์ 50 เปอร์เซนต์ขึ้นไป พบว่ามีปัญหาดังนี้

6.1 ปัญหาความเข้าใจคำศัพท์มีปัญหา 20 คำ คือ ศัพท์ "เช็ก" "กสช." "เอนกประสงค์" "พระราชกฤษฎีกา" "มหันต" "อนุโลม" "น้ำดิบ" "ลาธรรมนิยม" "มัลลเทศก์" "น่านน้ำ" "บุคคลวิกลจริต" "บรรลุนิติภาวะ" "ปฐมนิเทศ" "ผสวน" "วิทยฐานะ" "ดุลยพินิจ" "แบบแปลน" "นโยบาย" "พระราชเสาวนีย์" และ "สตีกเกอร์"

6.2 ปัญหาความเข้าใจวลี มีปัญหา 24 วลี คือ วลี "สาธารณประโยชน์" "ลักษณะกิจการทางสมอง" "มิชอบด้วยกฎหมาย" "ราคาที่เป็นธรรม" "หน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่" "สินเชื่อเพื่อการเกษตร" "ไม่เพียงพอแก่การดำรงชีพ" "โครงการที่ต่อเนื่อง" "ใบมอบฉันทะ" "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน" "ผู้ป่วยเด็กเรื้อรัง" "ผลทางวิจัย" "พุทธโชนาการสูง" "กรรมวิธีที่เหมาะสม" "ไม่มีการผ่อนปรน" "วัสดุทันตกรรม"

"ผู้ประกอบการกิจการค้า" "ประเทศผู้นำเข้เข้ามาสำหรับหลัง" "ปราศจากเงื่อนไข"
 "ฐานในการคำนวณภาษี" "ชลสมปิติล้าค่า" "ชำระสะสาง" "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม"
 และ "รณรงคพิฆาตหนู"

6.3 ปัญหาความเข้าใจประโยค มีปัญหา 24 ประโยค คือ ประโยคที่ 1
 "ภาชนะกระดามที่ใช้กับอาหาร ซึ่งตามหลักอนามัยควรใช้เพียงครั้งเดียวแล้วทิ้ง ให้มี
 คำเตือนว่า "อย่านำมาใช้ซ้ำ" ประโยคที่ 2 "ผู้จ้างต้องใช้กรรมกรไทยไม่ต่ำกว่า
 ร้อยละเจ็ดสิบห้าของจำนวนกรรมกรทั้งหมด" ประโยคที่ 3 "เพื่อป้องกันปัญหาอันอาจ
 จะเกิดขึ้นอีกขอให้ชาวไร่อยู่ให้ความร่วมมือในการจดทะเบียนชาวไร่ร้อย เพื่อเป็น
 เครื่องมือลดปริมาณการผลิตอ้อยให้เหมาะสมกับสภาพการณ์ด้านตลาด" ประโยคที่ 4
 "เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภอลำปางจึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำ
 การฉีดวัคซีนป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอลำปาง" ประโยคที่ 6
 "ยารักษาโรคภัยไข้เจ็บใหญ่รับประทานครั้งละ 1 ช้อนโต๊ะ ก่อนอาหารวันละ 3 ครั้ง ขนาด
 รับประทานของเค็กลดลงตามส่วน" ประโยคที่ 7 "ลูกหลานอาบเขาแม่ ถ้าพ่อแม่ไม่ไป
 เลือกตั้ง" ประโยคที่ 8 "ขนาดของตัวอักษรหรือบริเวณพื้นที่ในฉลากที่ระบุข้อความนั้น
 ต้องมีขนาดตัวอักษรสัมพันธ์กับขนาดของพื้นที่ฉลาก" ประโยคที่ 9 "โครงการส่งเสริมอาชีพ
 ควรให้เป็นไปในลักษณะช่วยเหลือให้เขาช่วยเหลือตัวเองได้" ประโยคที่ 10 "ในบรรดา
 ปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นกับอุตสาหกรรมอ้อยและน้ำตาล ดูเหมือนว่าราคาอ้อยจะเป็นปัญหา
 พื้นฐานที่ออกจะสำคัญที่สุดสำหรับชาวไร่" ประโยคที่ 11 "ให้ผู้ประกอบการกำเริบ
 เศษเหล็ก ได้สำรวจว่าท่านได้ดำเนินการขออนุญาตประกอบการค้าของ เกาตุทองหรือไม่"
 ประโยคที่ 12 "ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะจังหวัดชลบุรี ได้จัดเจ้าหน้าที่ตำรวจเป็น
 หน่วยประชาสัมพันธ์เคลื่อนที่ออกไปให้บริการอบรมชี้แจงกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการใช้รถ
 ใช้ถนนที่ประชาชนควรทราบ" ประโยคที่ 13 "ผู้วิโรคมักนำดินเนอร์ไปใช้ในการผสมสี
 ใช้ผสมกับแลคเกอร์หรือใช้ล้างทำความสะอาดสิ่งต่าง ๆ และมีการนำไปใช้สุกคมโดยเฉพาะ
 ในหมู่เยาวชน ทำให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างยิ่ง" ประโยคที่ 14 "สำหรับภาครัฐบาล
 ในฐานะคนกลาง ได้เข้ามามีบทบาทในการไกล่เกลี่ย และอาศัยอำนาจที่มีตามกฎหมาย
 กำหนดราคาอ้อย" ประโยคที่ 15 "อำเภอลำปางจึงได้สั่งให้พัฒนาการนำการเผยแพร่

อุดมการณ์แผ่นดินธรรมแผ่นดินทองของรัฐบาลไปสู่ตำบล" ประโยคที่ 16 "ด้วยคณะรัฐมนตรี
มีมติเมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2527 กำหนดให้ปีต่อไปจนถึงปี 2531 เป็นปีต้นไม้แห่งชาติ"
ประโยคที่ 17 "เพื่อเป็นการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำทะเล ซึ่งเป็นสมบัติส่วนรวมของ
ประชาชนให้คงความอุดมต่อไป" ประโยคที่ 18 "เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้
ประกอบเรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทยและทะเลอันดามันหาสมุทรอินเดีย
มีจำนวนมากเกินสมควร ไม่สมมูลกับปริมาณสัตว์น้ำ" ประโยคที่ 19 "เพื่อเป็นการทราบ
ประเภทของน้ำมันเชื้อเพลิงที่ใช้กับรถ อันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ประจำปี
จะต้องชำระ" ประโยคที่ 20 "ฉลากของอาหารที่ได้รับอนุญาตแล้วนั้น การแสดงสีของพื้น
ฉลากและสีของข้อความในฉลากต้องใช้สีที่คัดกัน" ประโยคที่ 21 "จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิ
เลือกตั้งไปประชุมเพื่อทำการเลือกกรรมการหมู่บ้าน ผู้ทรงคุณวุฒิประจำหมู่บ้าน"
ประโยคที่ 22 "ให้ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่นำมาในราชอาณาจักรเพื่อขาย ได้รับ
การยกเว้นไม่ต้องจัดให้มีฉลากในขณะนำเข้าที่ด่านศุลกากร" ประโยคที่ 23
"ด้วยการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่มจำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้
การจดหน่วยเพื่อคิดค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบกับการเพิ่มอัตราของพนักงาน
ก็ไม่ทันกับเหตุการณ์" ประโยคที่ 24 "หากทุกท่านให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่
อย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมทาง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นประจำตามหน้าหนังสือพิมพ์ก็จะ
ลดน้อยไปเอง" ประโยคที่ 25 "ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่จะนำออกขาย
ต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาชนะหรือหีบห่อบรรจุ"

6.4 ปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง มีปัญหา 23 ข้อ คือ ข้อที่ 1
"ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร" ข้อที่ 2 "ประกาศเตือนว่า" "ถ้าจับได้ซึ่งยังมีชีวิตอยู่
ให้ปล่อยลงน้ำทันที" หมายถึงจับอะไรได้" ข้อที่ 3 "ให้นำปลาที่ตายแล้วไปทำอะไร"
ข้อที่ 4 "วัดขนาดความยาวและชั่งน้ำหนักของปลาไว้แจ้งเจ้าหน้าที่อำเภอเพื่ออะไร"
ข้อที่ 6 "ใช้เลือกออกกระบอกในวงโค" ข้อที่ 7 "เหตุใดต้องใส่ทรายอะเบตลงใน
คูนน้ำกินน้ำใช้" ข้อที่ 8 "ข้อความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร" ข้อที่ 9 "ใช้เลือกออก
ร้ายแรงอย่างไร" ข้อที่ 10 "ภาวะที่เด็กขาดสารอาหารมีลักษณะอย่างไร" ข้อที่ 12
"ผลที่เกิดจากภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร จะเป็นอย่างไร" ข้อที่ 13 "เด็กวัยใดที่กำลัง

มีการเจริญเติบโตทั้งร่างกายและสติปัญญา" ข้อที่ 14 "ใครเป็นผู้ริเริ่มโครงการปาร์กน้ำ"
 ข้อที่ 15 "ใครมีคำสั่งปลูกป่ากันอย่างกว้างขวาง" ข้อที่ 16 "เหตุใดประชาชนจึงเกิด
 ความทุกข์ยาก เมื่อป่าถูกทำลาย" ข้อที่ 17 "แนวโน้มของโครงการปาร์กน้ำ จะเป็น
 อย่างไร" ข้อที่ 18 "ใครได้รับรายงานเรื่องเรือประมงถูกจับ" ข้อที่ 19 "เหตุใด
 เรือประมงไทยจึงถูกทางการต่างประเทศจับกุม" ข้อที่ 20 "ประกาศนี้ห้ามชาวประมง
 ทำอะไร" ข้อที่ 21 "อะไรเป็นผลเสียที่เกิดจากการลวงลำนาน้ำประเทศอื่น" ข้อที่ 22
 "ทางการเตือนให้ระวังยาชุดเพราะมีขายที่ใด" ข้อที่ 23 "ยาชุดมีอันตรายอย่างไร"
 ข้อที่ 24 "ยาชนิดใดที่ท้องใช้โดยความควบคุมของหมออย่างใกล้ชิด" ข้อที่ 25
 "ข้อความนี้ต้องการบอกอะไรแก่ผู้อ่าน"

อภิปรายผล

1. ชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี มีระดับความเข้าใจภาษาในการอ่าน
 ประกาศของทางราชการทั้ง 5 ระดับคือ ระดับสูง ก่อนข้างสูง ปานกลาง ก่อนข้างต่ำ
 และต่ำ คิดเป็นเปอร์เซ็นต์ได้ 9.75, 14.50, 24.50, 37.25 และ 14 ตามลำดับ
 ถ้าดูโดยส่วนรวมจะพบว่า ชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรีมีความสามารถในการเข้าใจ
 ภาษาที่ใช้ในประกาศของทางราชการค่อนข้างต่ำคือ 51.25 เปอร์เซ็นต์
 (37.25 + 14) แสดงให้เห็นว่า ภาษาที่ใช้ในประกาศของทางราชการในอำเภอเมือง
 และในจังหวัดชลบุรีนั้นค่อนข้างยาก ชาวบ้านไม่คุ้นเคยและไม่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน
 คือ มีการใช้คำศัพท์ที่ยาก ชาวบ้านไม่สามารถเข้าใจความหมายได้ เช่น ศัพท์ราชการ
 ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ คำราชาศัพท์ที่ใช้กับพระมหากษัตริย์
 และเจ้านายชั้นสูง คำนวนิพนธ์ส่วนใหญ่ใช้วลีที่แปลกใหม่ หูหยาและฟังเพี้ยน ซึ่งชาวบ้าน
 ไม่เคยได้ยินได้ฟังมาก่อน เช่น วลีที่เป็นศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค วลีที่เป็นศัพท์
 วิชาการและวลีที่เป็นศัพท์ราชการ ส่วนทางด้านประโยคใช้ประโยคยาวเป็นเยื่อและมี
 ส่วนขยายมากทำให้ชาวบ้านจับความสัมพันธ์ในประโยคไม่ได้ว่า ส่วนใดสัมพันธ์กับส่วนใด
 หรือส่วนใดเป็นส่วนสำคัญส่วนใดเป็นส่วนขยาย นอกจากนั้นบางประโยคยังละคำหรือกลุ่มคำ

ที่สำคัญ ประโยคจึงขาดความชัดเจน ทำให้ชาวบ้านสับสนและเข้าใจผิดได้ จากสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้มีผลทำให้ชาวบ้านไม่สามารถเข้าใจเรื่องราวต่าง ๆ หรือไม่อาจสรุปเรื่องราวที่อ่านได้ถูกต้อง ชาวบ้านในอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี จึงมีความเข้าใจภาษาที่ใช้ในประกาศของทางราชการค่อนข้างต่ำ ซึ่งน่าจะเป็นแนวทางชี้แนะได้ว่า หน่วยราชการควรได้แก้ไขภาษาที่ใช้ในประกาศของทางราชการคือ ควรใช้ภาษาที่ง่ายและเป็นที่เข้าใจของคนทั่วไป หลีกเลี่ยงคำศัพท์หรือวลีที่ยาก แต่ถ้าไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้หรือต้องการเผยแพร่ศัพท์ใหม่ให้ชาวบ้านรู้จัก ก็ควรอธิบายความหมายไว้ในวงเล็บเพื่อความเข้าใจที่ถูกต้อง ควรใช้ประโยคที่สั้น กระชับ มีความชัดเจนและที่สำคัญซึ่งทางหน่วยราชการควรได้คำนึงถึงคือ ระดับการศึกษาของชาวบ้าน เพราะการศึกษามีผลต่อการประสบความสำเร็จในการสื่อสาร ดังที่ ชัชชัย แสงสิงแก้ว (ชัชชัย แสงสิงแก้ว 2522 : 25) ได้กล่าวว่า การสื่อสารจะประสบความสำเร็จจะต้องคำนึงถึงการศึกษาของผู้รับสารว่า ระดับการศึกษาพื้นฐานมีมากน้อยเพียงใด การใช้ศัพท์เทคนิคขั้นสูงกับผู้รับสารระดับ เกษตรกรชนบท ซึ่งมีระดับพื้นฐานการศึกษาไม่สูงก่อให้เกิดปัญหาได้

2. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ จะเห็นได้ว่า คำศัพท์ที่ใช้ในประกาศของทางราชการเป็นคำศัพท์ที่ยาก ชาวบ้านไม่คุ้นเคยและไม่ได้อ่านสื่อสารในชีวิตประจำวัน ได้แก่ ศัพท์ราชการ เช่น สัมภาษณ์ มัคคุเทศก์ ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค เช่น ตัวเต็มวัย มาตรการ คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ เช่น สติ๊กเกอร์ คำราชาศัพท์ เช่น พระราชเสาวนีย์ คำย่อ เช่น กสช. และพบว่าชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูงและค่อนข้างสูง มีปัญหาคำว่า "มัคคุเทศก์" มากที่สุด ซึ่งเป็นศัพท์ราชการที่ชาวบ้านไม่คุ้นเคย อาจจะเคยได้ยินได้ฟังบ้าง แต่ก็ไม่สามารถเข้าใจความหมายที่แท้จริงและถูกต้องได้ ส่วนชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษายานกลาง ค่อนข้างต่ำและต่ำ มีปัญหาคำว่า "สติ๊กเกอร์" ซึ่งเป็นคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษมากที่สุด มีข้อน่าสังเกตว่า ชาวบ้านกลุ่มที่มีปัญหาความเข้าใจคำทับศัพท์มากที่สุดนั้นเป็นชาวบ้านอยู่ในถิ่นที่ไกลตัว เมืองออกไป ได้แก่ ชาวบ้านในตำบลเหมือง และตำบลเสม็ด ซึ่งไม่มีโอกาสได้ติดต่อหรือพบปะกับคนต่างถิ่นบ่อยนัก ทั้งไม่เคยได้เรียนภาษาอังกฤษทำให้ขาดความสนใจด้วย เห็นว่าเป็นสิ่งที่ยากและไม่เป็น

ประโยชน์สำหรับตนเอง จึงทำให้ไม่เข้าใจคำศัพท์มากที่สุด ต่างกับชาวบ้านใน
ตำบลแสนสุข และตำบลอ่างศิลา อยู่ในถิ่นที่เจริญทั้งยังเป็นแหล่งท่องเที่ยวด้วย ชาวบ้าน
ได้มีโอกาสติดต่อกับหรือพบปะกับคนต่างถิ่นอยู่เสมอ ๆ จึงเข้าใจคำศัพท์มากกว่าชาวบ้าน
ในตำบลเหมือง และตำบลเสม็ด ซึ่งตรงกับ คุณฎิพร ชำนิโรศานต์ (คุณฎิพร ชำนิโรศานต์
2516 : 35) ได้กล่าวว่า คำศัพท์ทำให้เป็นปัญหาต่อผู้ที่ไม่มีความรู้ภาษาอังกฤษอย่างมาก

คำศัพท์ต่าง ๆ ที่เป็นปัญหาในการสื่อสารกับชาวบ้านนั้น สามารถเปลี่ยน
มาใช้คำที่ง่ายและเข้าใจได้ทันที ทั้งไม่ทำให้ชาวบ้านเกิดความสับสนและเมื่อหน้าที่จะ
อ่านเรื่องราวต่าง ๆ ด้วย เช่น คำศัพท์ "มัลติเทสท์" ควรใช้ว่า "ผู้นำเที่ยว" แทน,
คำศัพท์ "สัมภาระ" ควรใช้ว่า "ซักถาม" แทน, ส่วนศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค
เป็นคำศัพท์ที่ใช้เฉพาะสาขาวิชาและใช้อยู่ในวงจำกัด ถ้าหลีกเลี่ยงได้ก็ควรหลีกเลี่ยง
แต่ถ้าต้องการให้ชาวบ้านได้รู้จักคำศัพท์ใหม่ก็ควรใช้วิธีวงเล็บความหมายไว้ เช่น
"ตัวเต็มวัย" (แมลงที่อยู่ในระยะแพร่พันธุ์ได้) คำศัพท์ภาษาอังกฤษชาวบ้านส่วนใหญ่
ไม่เข้าใจจึงควรใช้คำไทยให้ชัดเจน เช่น "สติกเกอร์" ควรใช้ว่า "หนังสือรับรองคุณภาพ"
หรือ "ป้ายรับรองคุณภาพ" ส่วนคำราชาศัพท์เป็นคำศัพท์ที่ใช้กับพระมหากษัตริย์ พระราชวงศ์
และเจ้านายชั้นสูง ควรใช้คำราชาศัพท์อย่างเดิมเพื่อความถูกต้องและให้ชาวบ้านได้คุ้นเคย
แต่ควรแปลความหมายไว้ในวงเล็บเพื่อให้ชาวบ้านทราบความหมายที่ถูกต้องด้วย เช่น
"พระราชเสาวนีย์ (คำสั่ง)" คำย่อที่ใช้ในประกาศของทางราชการ ส่วนมากจะเป็นคำ
ที่รู้จักกันทั่วไป แต่ก็พบว่าชาวบ้านส่วนใหญ่ไม่เข้าใจ จึงควรได้หลีกเลี่ยงและใช้คำเต็ม
เช่น "กสช." ควรใช้ว่า "โครงการสร้างงานในชนบท"

3. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจดี จะเห็นว่าปัญหาคล้ายกับคำศัพท์
กล่าวคือ หน่วยราชการใช้วลีที่ชาวบ้านไม่คุ้นเคยและไม่ได้อธิบายสื่อสารในชีวิตประจำวัน
ซึ่งได้แก่ วลีที่ใช้ศัพท์ราชการ เช่น ผู้ประกอบธุรกิจการค้า ราคาที่เป็นธรรม, วลีที่เป็น
ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค เช่น ลักษณะพิการทางสมอง กรรมสิทธิ์ในที่ดิน,
ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม, วลีที่เป็นศัพท์วิชาการ เช่น ทรัพยากรพิฆาตหนู สันเขื่อนเพื่อ
การเกษตร, และพบว่า ชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง ก่อนข้างต่ำและต่ำ

มีปัญหามากที่สุดคือ วลี "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน" และ "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม" ซึ่งเป็น วลีที่เป็นศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค ใช้เฉพาะสาขาวิชาแขนงใดแขนงหนึ่งโดยเฉพาะ คือ สาขากฎหมายและสาขาแพทย์ ชาวบ้านไม่ได้ใช้ในชีวิตประจำวัน ไม่เคยได้ยินได้ฟัง จึงไม่สามารถเข้าใจความหมายได้ ดังที่ นววรรณ พันธุเมธา (นววรรณ พันธุเมธา 2523 : 23) ได้กล่าวว่า การใช้ศัพท์ซึ่งคนทั่วไปไม่รู้อความหมายของศัพท์เหล่านั้นจะเป็น ปัญหา เช่น การเขียนเรื่องสุขภาพเพื่อให้ความรู้แก่ชาวบ้านแต่ใช้ศัพท์แพทย์ ชาวบ้านที่อ่านจะไม่เข้าใจข้อความที่กล่าวถึงเลย

วลีต่าง ๆ ที่ใช้ในประกาศของทางราชการซึ่งชาวบ้านส่วนใหญ่ไม่เข้าใจ นั้น ถ้าหน่วยราชการเปลี่ยนมาใช้วลีง่าย ๆ ก็จะทำให้เข้าใจดีขึ้น แต่ถ้าต้องการเผยแพร่ ศัพท์ใหม่ เพื่อให้เป็นที่รู้จักของคนทั่วไป ควรได้อธิบายหรือบอกความหมายไว้ในวงเล็บแล้ว ประกาศบ่อย ๆ ชาวบ้านก็จะรู้จักศัพท์ใหม่เพิ่มขึ้น โดยเฉพาะวลีที่เป็นศัพท์วิทยาศาสตร์และ ศัพท์เทคนิค ซึ่งใช้เฉพาะสาขาวิชาและ เป็นวลีที่ชาวบ้านไม่เข้าใจมากที่สุดนั้น ควรได้อธิบาย ความหมายไว้ให้ชัดเจน เช่น วลี "ลักษณะพิจารณาทางสมอง" ชาวบ้านส่วนใหญ่เข้าใจว่า หมายถึง คนบ้า หน่วยราชการจึงควรเขียนคำอธิบายไว้ในวงเล็บว่า "ลักษณะพิจารณาทางสมอง (เด็กปัญญาอ่อน)" ชาวบ้านก็จะเข้าใจมากขึ้น วลี "ผู้มีกรรมสิทธิ์ในที่ดิน" เป็นภาษากฎหมาย ซึ่งชาวบ้านไม่ถนัดนัก จึงควรใช้ภาษาให้ชัดเจนว่า "ผู้มีสิทธิในที่ดิน" หรือ "ผู้ครอบครองที่ดิน" หรืออาจอธิบายไว้ในวงเล็บเพื่อจะได้อธิบายกันทั่วไปว่า "กรรมสิทธิ์ในที่ดิน (ผู้ครอบครองที่ดิน)" วลี "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม" ใช้ในวงการแพทย์ พังศุภนุทราและทางไกลผู้อ่านมาก จึงควร ใช้คำสั้น ๆ ชาวบ้านเข้าใจได้ทันทีว่า "นายแพทย์" หรือ "หมอ" ส่วนวลีที่ใช้ศัพท์ราชการ เช่น "ผู้ประกอบการธุรกิจการค้า" ก็ควรใช้คำสั้น ๆ และรู้เรื่องราวว่า "พ่อค้า" บางวลีใช้ภาษา ฟุ่มเฟือยทำให้ชาวบ้านสับสนและเข้าใจความหมายผิดไป เช่น วลี "ชลสมบัติล้ำค่า" คำว่า "ชล" ชาวบ้านจะนึกไปถึงจังหวัดชลบุรี เพราะไปพ้องกับจังหวัดของตนเอง จึงเข้าใจคำว่า "ชลสมบัติ" หมายถึง "สมบัติของจังหวัดชลบุรี" น้อยคนจะตีความให้ลึกกลงไปว่า "สมบัติในน้ำ" หน่วยราชการจึงควรหลีกเลี่ยงและใช้ภาษาให้ชัดเจนว่า "สมบัติในน้ำที่ล้ำค่า" อีกวลีหนึ่งคือ "รณรงค์พิฆาตหนู" เป็นศัพท์ที่นักวิชาการคิดขึ้นใช้กันซึ่งพังศุภนุทรา แต่ชาวบ้านไม่เข้าใจ เพราะมีคำศัพท์ยากถึง 2 คำคือ "รณรงค์กับพิฆาต" อาจจะมีบางคนเข้าใจความหมายคำศัพท์

"รณรงค์" หมายความว่า การต่อสู้ แต่ก็ไม่เข้าใจว่าจะไปต่อสู้กับหนูทำไม จึงเกิดความไม่
เข้าใจและสับสน หน่วยราชการจึงควรใช้ว่า "ร่วมมือกันกำจัดหนู" หรือ "ช่วยกันฆ่าหนู"
ก็จะทำให้ชาวบ้านเข้าใจได้ชัดเจนขึ้น

4. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจประโยคจะเห็นได้ว่า ประโยคที่ใช้ใน
ประกาศของทางราชการ เป็นประโยคยาว มีส่วนขยายมากทำให้ชาวบ้านสับสน จับใจความ
ไม่ได้ว่าส่วนใดสัมพันธ์กับส่วนใด นอกจากนั้นบางประโยคยังละคำหรือกลุ่มคำที่สำคัญทำให้
ประโยคไม่เกิดความสมบูรณ์ ความหมายของประโยคไม่ชัดเจน เช่น ประโยค "เครื่องมือ
อวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบ เรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเล
อันดามันมหาสมุทรอินเดียมีจำนวนมาก เกินสมควร ไม่สมมูลกับปริมาณสัตว์น้ำ" ซึ่งเป็นประโยค
ที่ชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำมีปัญหามากที่สุดนั้น จะเห็นว่าเป็นประโยคยาว
มีส่วนขยายมากเพราะประธานของประโยคคือ "เครื่องมืออวนลากและอวนรุน" บทขยาย
ประธานคือ "ที่ใช้ประกอบ เรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทยและทะเล
อันดามันมหาสมุทรอินเดีย" ส่วนกริยาของประโยคนี้คือ "มีจำนวนมาก เกินสมควร" ซึ่งอยู่ห่าง
จากประธานของประโยคมาก ทำให้ชาวบ้านสับสนจับความสัมพันธ์ในประโยคไม่ได้ ดังนั้น
เมื่อถามว่า "อะไรมีมาก เกินสมควร ไม่สมมูลกับปริมาณสัตว์น้ำ" ชาวบ้านส่วนมากไปตอบ
ส่วนขยายคือ "เรือยนต์ที่ทำการประมง" เพื่อไม่ให้ชาวบ้านเกิดความสับสน จึงควรเขียน
ให้ส่วนที่มีความสัมพันธ์กันอยู่ใกล้กันคือ "เรือยนต์ที่ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย
และมหาสมุทรอินเดียนั้นมีเครื่องมืออวนลากและอวนรุนมาก เกินสมควร ไม่สมมูลกับปริมาณ
สัตว์น้ำ" นอกจากนั้นประกาศของทางราชการยังใช้ประโยคที่ไม่ชัดเจน มีการละคำหรือ
กลุ่มคำที่สำคัญในประโยค เช่น "เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภอส่ง
หน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอ
เมืองชลบุรี" ถามว่า อำเภอส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนใคร? ชาวบ้านส่วนใหญ่
ตอบว่า "ฉีดให้กับคนทั่วไป" ทั้งนี้เพราะประโยคละคำหรือกลุ่มคำที่สำคัญว่า "ฉีดวัคซีนให้ใคร"
เพื่อป้องกันความเข้าใจผิด ประโยคนี้จึงควรเขียนให้ชัดเจนว่า "เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิต
ของประชาชนทั่วไป อำเภอส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนแก่สุนัขทั่วไปป้องกัน
โรคพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอเมืองชลบุรี"

ปัญหาความเข้าใจประโยคส่วนใหญ่มีสาเหตุมาจากประโยคยาว มีส่วนขยายมาก ซึ่งสอดคล้องกับการวิจัยของ จินตนา เนียมเปีย (จินตนา เนียมเปีย 2521 : 72) ที่ได้ศึกษาพัฒนาการทางภาษาคำนจำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยคของเด็กก่อนวัยเรียน พบว่า จำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยคจะส่งผลอย่างมากต่อการรับรู้ และยังสอดคล้องกับความคิดของ มิลเลอร์ (Miller. 1951 : 134) ที่พบว่า ความซับซ้อนของคำและความยาวของประโยคเป็นปัจจัยที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่าน

5. เมื่อพิจารณาปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง สามารถจำแนกปัญหาได้เป็น 2 ระดับคือ ระดับอ่านเอาเรื่องและระดับตีความ

ระดับอ่านเอาเรื่อง ให้ชาวบ้านอ่านข้อความแล้วถามเกี่ยวกับ ใคร ทำอะไร ที่ไหน เมื่อไร อย่างไร สาเหตุของปัญหาระดับอ่านเอา เรื่องคือ ชาวบ้านไม่สามารถสรุปใจความได้ ถึงแม้ว่าจะมีข้อความซึ่งเป็นคำตอบอยู่อย่างชัดเจน อาทิเช่น ถ้าถามว่า "ใช้เลือดออกร้ายแรงอย่างไร" โดยในข้อความได้กล่าวถึงใช้เลือดออกว่า "หากยุงนี้กัดบุตรหลานและคนในครอบครัวก็จะทำให้เป็นโรคใช้เลือดออก ซึ่งอาจมีอันตรายถึงชีวิตได้" คำตอบก็มีอย่างชัดเจนว่า "เป็นโรคที่อันตรายถึงตายได้" แต่ชาวบ้านกลับตอบว่า "เป็นโรคที่ทำให้เลือดออกมาก" ซึ่งไม่ได้นำความรู้ที่อ่านมาช่วยตอบเลย และคำถามที่ว่า "ข้อความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร" ข้อนี้นี้ไม่มีคำตอบบ่งไว้อย่างชัดเจน ชาวบ้านต้องอ่านให้พบข้อความก่อนจึงจะสรุปออกมาได้ แต่ชาวบ้านก็ไม่สามารถสรุปคำตอบได้ นอกจากนี้สาเหตุของปัญหาระดับอ่านเอาเรื่องอีกประการหนึ่งคือ การไม่เข้าใจความหมายคำศัพท์ที่มีผลทำให้ไม่เข้าใจเรื่องราวต่าง ๆ ได้ เช่น ข้อความ "โดยเฉพาะสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถทรงมีพระราชเสาวนีย์ให้มีการรณรงค์ปลูกป่ากันอย่างกว้างขวาง" ถามว่า "ใครมีคำสั่งให้ปลูกป่า" ชาวบ้านไม่เข้าใจศัพท์ "เสาวนีย์" จึงทำให้ไม่เข้าใจข้อความนี้ด้วย ส่วนมากจะตอบว่า "ผู้ว่าราชการจังหวัด" เพราะคิดไปถึงความเป็นจริงในชีวิตว่า ในจังหวัดของตนผู้ว่าราชการจังหวัดมีคำสั่งให้ช่วยกันปลูกต้นไม้

ระกบตีความชาวบ้านต้องอ่านข้อความก่อนแล้วจึงตีความ โดยอาศัยความน่าจะเป็นหรือประสบการณ์เข้าช่วยจึงจะตอบคำถามได้ แต่ก็พบว่าชาวบ้านไม่สามารถตีความได้ เช่น "จึงขอประกาศเตือนให้พี่น้องชาวประมงทุกท่าน โปรดงดเว้นการจับลูกปลาเล็กที่โตยังไม่ไค้ขนาด" ถามว่า "ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร" ชาวบ้านต้องตีความหมายโดยอาศัยความน่าจะเป็นหรือประสบการณ์ว่า มิใช่เตือนพี่น้องของชาวประมงตามตัวหนังสือ แต่หมายถึงเตือนชาวประมงโดยตรงนั่นเอง ดังนั้นปัญหาความเข้าใจข้อความต่อเนื่องจึงมีสาเหตุใหญ่ ๆ คือ ชาวบ้านไม่เข้าใจคำศัพท์และไม่สามารถสรุปใจความของเรื่องที่อ่านได้ ทั้งยังไม่สามารถตีความโดยอาศัยความน่าจะเป็นเข้าช่วยได้ควย หน่วยราชการจึงควรเขียนประกาศเรื่องราวต่าง ๆ โดยใช้คำศัพท์ วลี ที่เข้าใจได้ง่ายมีความชัดเจนไม่ควรใช้คำที่คลุมเครือทำให้ชาวบ้านต้องตีความอีก ข้อความนี้จึงควรเขียนว่า "จึงขอประกาศเตือนให้ชาวประมงทุกท่าน โปรดงดเว้นการจับลูกปลาเล็กที่โตยังไม่ไค้ขนาด"

มีข้อน่าสังเกตที่ผู้วิจัยได้พบคือ แบบทดสอบวัดความเข้าใจคำศัพท์ และแบบทดสอบวัดความเข้าใจวลีนั้น ยังมีคำศัพท์บางคำศัพท์และวลีบางวลี เมื่อได้นำมาทดสอบคุณภาพของเครื่องมือแล้ว ปรากฏว่ามีความยากเกินไป ถือเป็นการทดสอบที่ไม่มีคุณภาพจึงได้ตัดทิ้งไปมิได้นำมาทดสอบกับชาวบ้าน เช่น คำศัพท์ "วัฏจักร" "อาชญาบัตร" "แคตตาล็อก" เป็นต้น และวลีที่มีความยากเกินไป เช่น วลี "ขอถอนอายุ" "พิสูจน์สัญชาติ" ย่อมแสดงให้เห็นว่า ภาษาที่ใช้ในประกาศของทางราชการยาก เพราะผู้วิจัยได้ตัดข้อที่ยากและถือว่าไม่มีคุณภาพทิ้งแล้ว ชาวบ้านยังมีความเข้าใจภาษาในประกาศของทางราชการอยู่ในเกณฑ์ค่อนข้างต่ำ ทางหน่วยราชการจึงควรได้ปรับปรุงอย่างมาก เพราะปัญหาความเข้าใจภาษาเป็นอุปสรรคที่สำคัญต่อการอ่านของชาวบ้าน ทำให้การสื่อสารประสบความล้มเหลวควยเรื่องราวต่าง ๆ ที่ทางหน่วยราชการต้องการสื่อให้ประชาชนหรือชาวบ้านได้อือปฏิบัติกันนั้น ไปไม่ถึงประชาชนอย่างแท้จริง

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะสำหรับหน่วยราชการ

ประกาศของทางราชการนั้นเขียนขึ้นเพื่อประกาศให้ประชาชนทั่วไปได้รับทราบ และได้ถือปฏิบัติตาม หน่วยราชการจึงควรใช้ภาษาดังนี้

1.1 ควรใช้คำศัพท์ที่ง่ายเป็นที่เข้าใจของประชาชนทั่วไป พึงหลีกเลี่ยงศัพท์ราชการ เช่น ศัพท์ "มัลติเทสต์" ควรใช้ว่า "ผู้นำเที่ยว" แทน และไม่ควรใช้คำทับศัพท์ภาษาอังกฤษในประกาศของทางราชการ เช่น ศัพท์ "สติกเกอร์" เพราะชาวบ้านเป็นจำนวนมากที่อยู่ในถิ่นที่ไกลจากตัวเมืองออกไป ไม่คุ้นเคยกับศัพท์เหล่านี้ จึงควรใช้คำภาษาไทยให้ชัดเจนว่า "หนังสือรับรองคุณภาพ" ส่วนศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค คำราชาศัพท์ ควรใช้อย่างเดิมเพื่อความถูกต้องและให้ประชาชนทั่วไปได้รู้จัก และคุ้นเคย แต่ควรลงความหมายไว้ให้ประชาชนทั่วไปได้เข้าใจด้วย

1.2 ควรใช้วลีที่ง่ายและชาวบ้านเข้าใจความหมายได้ หลีกเลี่ยงวลีที่ใช้ศัพท์พุ่มเฟิอย เช่น "ชลสมบัติล้ำค่า" ทำให้ชาวบ้านสับสน ควรใช้ว่า "สมบัติในน้ำที่ล้ำค่า" แทน ส่วนวลีที่เป็นศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิคซึ่งเป็นศัพท์เฉพาะ ให้อยู่ในวงจำกัด ควรได้มีการเผยแพร่ศัพท์เหล่านี้ให้ประชาชนได้รู้จักด้วยโดยการลงความหมายไว้ เช่น "ผู้ประกอบการวิชาเวชกรรม" (หมอ) "

1.3 ควรใช้ประโยคที่สั้นกระชับรัดกุมและมีความชัดเจน หลีกเลี่ยงประโยคยาว มีส่วนขยายมาก เพราะจะทำให้ชาวบ้านจับความสัมพันธ์ในประโยคไม่ได้ว่า อะไรเป็นประธานอะไรเป็นส่วนขยาย และอะไรเป็นกริยาของประโยค

2. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัย

2.1 ควรศึกษาความเข้าใจในการอ่านประกาศของทางราชการของชาวบ้านในอำเภออื่น ๆ ของจังหวัดชลบุรี เพื่อเปรียบเทียบระดับความเข้าใจภาษา และปัญหาความเข้าใจภาษากับชาวบ้านอำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี

2.2 ควรศึกษาความเข้าใจในการอ่านประกาศของทางราชการของชาวบ้านในภาคอื่น ๆ ที่มีภาษาถิ่นของตนเองใช้ เช่น ภาคเหนือ และภาคอีสาน ซึ่งภาษาถิ่นอาจเป็นอุปสรรคสำคัญที่จะก่อให้เกิดปัญหาความเข้าใจภาษาได้

2.3 ควรศึกษาความเข้าใจในการอ่านประกาศของทางราชการโดยนำเอาเพศ อายุ และระดับการศึกษาเป็นตัวแปรในการศึกษา

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

กฤษดี เวชสาร "ปัญหาการสั่งงานในองค์กร" จุฬาลงกรณ์ธุรกิจปริทัศน์

1 : 57 - 63 ธันวาคม 2521

จังหวัดชลบุรี, สำนักงาน ประวัติดนตรีไทยสวนสุนันทาจังหวัดชลบุรี โรงพิมพ์

การพิมพ์แสนสุริยแห่งตะวันออก 2528, 184 หน้า

จินตนา เนียมเปี้ย พัฒนาการทางภาษาตามจำนวนคำและความซับซ้อนของประโยค
ของเด็กก่อนวัยเรียน ปรินทิพนิพนธ์ กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

2521, 89 หน้า อัดสำเนา

ชาวด แพทย์กุล เทคนิคการเขียนข้อทดสอบ โรงพิมพ์คุรุสภา 2520, 407 หน้า

คุณพิพร ชำนิโรคนานท์ "ปัญหาการใช้ภาษาไทย" กรองภาษาและวรรณกรรม

ศรีเมืองการพิมพ์ 2516, 543 หน้า

"การเขียนข่าว" คือการใช้ภาษา โรงพิมพ์คุรุสภา 2517, 75 หน้า

พรรคนี้ กัญจนะ การศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวมานจังหวัดนครศรีธรรมราช

ในการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียน ปรินทิพนิพนธ์ กศ.ม. มหาวิทยาลัย

ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2529, 160 หน้า อัดสำเนา

พัฒนา ชานีวรรณ และคนอื่น ๆ วิธีสอนวิชาทักษะ โรงพิมพ์ไทยสามัคคี 2522,

196 หน้า

ธีชัย แสงสิงแก้ว "เทคนิคการถ่ายทอดการสื่อความหมาย" พัฒนาชนบท

7 : 23 - 30 กรกฎาคม 2522

นวรรณ พันธุเมธา "การใช้ภาษา" เอกสารการสอนชุดไทยศึกษา : การใช้ภาษา

สาขาศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช 2529, 208 หน้า

ปภา คร้ามวงษ์ ความเข้าใจและความคิดเห็นของผู้อ่านหนังสือพิมพ์เกี่ยวกับคำศัพท์

ภาษาอังกฤษ ปรินทิพนิพนธ์ กศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

2522, 103 หน้า อัดสำเนา

บุญวัฒน์ วิสกุล "ปัญหาการติดต่อสื่อสารในการบริหารราชการ" นิเทศสาร

4 : 30 - 34 สิงหาคม 2518 - กุมภาพันธ์ 2519

บุญเสริม ฤทธาภิรมย์ "การสอนเพื่อพัฒนาการอ่าน" วิทยาสาร 23 : 32 - 34
กรกฎาคม 2518

พิตรวัลย์ โกวิทวาท ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่าน
ภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 วิทยานิพนธ์ ค.ม. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2515, 92 หน้า อัดสำเนา

ัญจน อินทรกำแหง "ภาษาวิเคราะห์" การอ่านและพิจารณาหนังสือ อักษรเจริญทัศน์
2519, 224 หน้า

ฉวน สายยศ และอังคณา สายยศ หลักการวิจัยทางการศึกษา โรงพิมพ์ทวีกิจ
การพิมพ์ 2524, 287 หน้า

วรรณวี อุดมสวัสดิ์ การศึกษาข้อบกพร่องในการใช้ภาษาไทยของการ เสนอข่าวทาง
โทรทัศน์ วิทยานิพนธ์ คศ.ม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2527,
92 หน้า อัดสำเนา

วิชาการ, กรม กระทรวงศึกษาธิการ คู่มือการประเมินผลการเรียน ตามหลักสูตร
ประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 2528, 167 หน้า

วิพุธ โสภวงศ์ "แบบเรียนการศึกษานักเรียนใหญ่ : แบบเรียนเพื่อใคร" อาจารย์สาร
6 : 102 - 109 กันยายน - พฤศจิกายน 2516

วิลาศ สิงห์วิสัย "ภาษาไม่พาสาร" ข้าราชการ 28 : 11 - 14 มีนาคม 2526

สมเกียรติ ปิณฑพร การสร้างแบบทดสอบวินิจฉัยทักษะในการอ่านภาษาไทยระดับ
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ในกรุงเทพมหานคร วิทยานิพนธ์ คศ.ม. มหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2526, 157 หน้า อัดสำเนา

สายัณห์ จันทร์วิภาสวงศ์ "ชุดฝึกประกาศ : ที่เพาะเชื้อของความไม่เข้าใจกัน"
เพิ่มผลผลิต 15 : 19 - 22 สิงหาคม 2519

สุชา จันทน์เอม ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์และความเข้าใจในการอ่าน
ของนักเรียนที่สำเร็จชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ในโรงเรียนประถมศึกษาบางแห่งใน
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ปริญญาโท กศ.ม. วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร
 2509, 130 หน้า อักส่าเนา

สุธรรม ชาศะสิงห์ ความสัมพันธ์ของความเข้าใจโครงสร้างและความหมายของ
ศัพท์ภาษาอังกฤษกับความสามารถในการอ่านเอาความ ของนักเรียนประกาศนียบัตร
วิชาการศึกษาชั้นปีที่ 2 ของวิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา ปริญญาโท กศ.ม.
 มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2515, 32 หน้า อักส่าเนา

สุบันพนา มวลชุมพล เครือข่ายการแพร่กระจายข่าวสารที่มีผลต่อความมุ่งหวังของ
ประชาชนปี 2527 วิทยานิพนธ์ ค.ม. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2527, 274 หน้า
 อักส่าเนา

เสถียร เขยประทัย "การสื่อสาร" นิเทศสาร 1 : 45 - 65 สิงหาคม 2522
 อรพันธ์ ประสิทธิ์กันต์ พื้นฐานทางเทคโนโลยีในการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
 บางเขน 2526, 152 หน้า

อัครา บุญทิพย์ ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์กับความสามารถในการอ่าน
เอาเรื่องของนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาปีที่ 2 วิทยานิพนธ์ ค.ม.
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2520, 104 หน้า อักส่าเนา

อัญชลี ลีสุวรรณ "ความแม่นยำในการรับรู้" นิเทศสาร 4 : 1 - 5 กุมภาพันธ์
 2527

อัมพร สุขเกษม การอ่านหนังสือ ภาควิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย
 ศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม 2520, 69 หน้า

Bond, Guy L., and Miles A Tinker. Reading Difficulties
their Diagnosis and Correction. New York, Appreton
 Century Crofts. 1957. 486 p.

Buffon, J.M. Making Contact I : people and Communication.
 Holt, Rinehart and Winston Ltd., 1980. 137 p.

- Fan, Chung-Teh. Item Analysis Table. Princeton, Educational Testing Service, New Jersey, 1952. 32 p.
- Granowsky, alvin. "A formular for the Analysis of Syntactic complexity of Primary Grade Reading Materials," Dissertation Abstracts International. 32 : 1746 - 1747A, October, 1971.
- Gumperz, John. J. "Language Problem in the Rural Development of North India," Language in Social Groups. 12 - 24, Essays by John J. Gumperz Selected and Introduced by Answer S. Dil, Standford University, 1957.
- Harris, Theodore L. "Sumary of Investigations Relating to Reading," The Journal of Educational Research. 56 : 291, February, 1963.
- Miller, George Armitage. Language and Communication. New York, McGraw-Hill, 1951. 298 p.
- Miller, Lyle L. Developing Reading Efficiency. Minnesoto, Burgess publishing Company, 1972. 332 p.
- Piekarz, Josephing A. "Getting Meaning from Reading," Elementary School Journal. 56 : 304 March, 1956.
- Jraxler, Arthur E. "The Relationship Between Vocabulary and General Achievement in Elementary School," Elementary School Journal. 45 : 331, February, 1945.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

แบบสอบถามและแบบทดสอบที่ใช้ในการวิจัย

แบบสอบถามคำชี้แจงในการตอบแบบสอบถาม

ให้ท่านเขียนเครื่องหมาย ✓ ลงใน ☐ ... สภาพความเป็นจริงของท่าน

ข้อมูลส่วนตัว

1. เพศ ☐ ชาย ☐ หญิง
2. อายุ ☐ 16 - 20 ปี ☐ 21 - 25 ปี
☐ 26 - 30 ปี ☐ 31 - 35 ปี
☐ 36 - 40 ปี ☐ 41 - 45 ปี
☐ 46 - 50 ปี ☐ 51 ปีขึ้นไป
3. การศึกษา ☐ จบ ป.4
☐ ทำกว่า ป.4
☐ สูงกว่า ป.4
4. ท่านจบการศึกษามาแล้วกี่ปี ☐ น้อยกว่า 5 ปี ☐ มากกว่า 5 ปี
☐ มากกว่า 10 ปี ☐ มากกว่า 20 ปี
☐ มากกว่า 30 ปี ☐ มากกว่า 40 ปี
5. สภาพการอ่านหนังสือ ☐ อ่านออกเขียนได้
☐ อ่านออกเขียนไม่ได้
☐ อ่านไม่ออกเขียนไม่ได้

6. ท่านอ่านหนังสือเป็นประจำหรือไม่

- ☐ อ่านประจำ
☐ อ่านบ้าง เป็นบางครั้ง
☐ ไม่เคยได้อ่านเลย

7. ท่านอ่านประกาศของทางราชการเป็นประจำหรือไม่

- ☐ อ่านประจำ
☐ อ่านเป็นบางครั้ง
☐ ไม่เคยอ่านเลย

8. เมื่อท่านอ่านประกาศของทางราชการแล้วพบคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่ไม่เข้าใจ ท่านถามใคร

- ☐ ลูกหลาน
☐ เพื่อน
☐ กำนัน - ผู้ใหญ่บ้าน
☐ ไม่เคยถามใครเลย

9. ท่านมีอาชีพ

- ☐ ค้าขาย
☐ รับจ้าง
☐ ทำนา
☐ ทำไร่
☐ ทำสวน
☐ ไม่มีอาชีพ

แบบทดสอบชุดที่ 1

วัดความสามารถในการเข้าใจคำศัพท์ จำนวน 25 ข้อ

คำแนะนำ ให้ท่านเขียนวงกลม ○ ล้อมรอบข้อที่มีความหมายเหมือนคำที่ขีดเส้นใต้ในข้อความที่ให้มา

1. การชำระภาษีอากรตามประกาศนี้ จะชำระเป็นเช็คก็ได้
 - ก. เงินสด
 - ข. ใบสั่งจ่ายเงิน
 - ค. เงินถอนรายเดือน
 - ง. เงินถอนรายปี
2. เพื่อเป็นแนวทางในการกำหนดนโยบายและการพิจารณาจัดสรรงบประมาณ กสช. 2529
 - ก. การส่งเสริมอาชีพ
 - ข. การส่งเสริมชีวิต
 - ค. การสร้างงานในชนบท
 - ง. การสร้างงานเพื่อส่งเสริมชีวิต
3. ใค้มีบุคคลกลุ่มหนึ่งแต่งกายเรียบร้อย ทำให้ออกไปสำรวจพืชไร่และไม่ยืนต้น
 - ก. จับกุม
 - ข. ค้นหา
 - ค. เยี่ยมเยียน
 - ง. ตรวจดู
4. ดัวยจังหวัดชลบุรี มีความประสงค์จะทำการประกวดราคาจ้างเหมาก่อสร้างอาคาร โรงอาหารเอนกประสงค์ จำนวน 1 หลัง
 - ก. ที่สวยงาม
 - ข. ที่มีขนาดใหญ่
 - ค. ที่มีอากาศถ่ายเท
 - ง. ที่ใช้งานได้หลายอย่าง

5. ผู้เข้าแข่งขันต้องมีหลักฐานการแข่งขันป้องกันกำจัดแมลงวันผลไม้คือ ตัวเต็มวัยของแมลงวันผลไม้ที่ได้จากการใช้กับดักหรือวิธีการอื่น
- แมลงที่อยู่ในระยะแพร่พันธุ์ได้
 - แมลงที่มีขนาดใหญ่
 - แมลงที่มีอายุมาก
 - แมลงที่แข็งแรง
6. สมเด็จพระบรมราชินีนาถ ทรงมีพระราชปณิธานอันแน่วแน่ที่จะแก้ไขปัญหานี้ โดยขอให้มีการปลูกต้นไม้ให้มากขึ้น
- ความคิด
 - ความพร้อม
 - ความตั้งใจ
 - ความพอใจ
7. ทางราชการมีความเป็นห่วงอย่างยิ่ง เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายกับผู้บริโภคอย่าง
- ทั่วถึง
 - ร้ายแรง
 - กว้างขวาง
 - คาดไม่ถึง
8. การจ่ายเงินภาษีอากร ให้นำระเบียบว่าด้วยการรับเงินภาษีอากรมาใช้บังคับโดยอนุโลม
- ป้องกันตามสมควร
 - พิจารณาให้รอบคอบ
 - ระมัดระวังให้มากขึ้น
 - ปฏิบัติตามความเหมาะสม

9. ภาวะนี้แหล่งน้ำดิบของการประปาเหลือปริมาณน้อยมาก ไม่สามารถผลิตน้ำประปา
จ่ายให้กับประชาชนได้
- ก. น้ำที่ยังไม่ได้กลั่นกรอง
 - ข. น้ำที่มีค้างผสมอยู่
 - ค. น้ำที่มีรสจืดสนิท
 - ง. น้ำที่ยังไม่ไค้ต้ม
10. ขณะนี้คณะรัฐบาลกำลังพิจารณามาตรการการช่วยเหลือชาวไร่อย่างทุกวิถีทาง
- ก. วิธีการ
 - ข. กฎหมาย
 - ค. ระเบียบการ
 - ง. เจ้าหน้าที่
11. การตรวจจริงเป็นการตรวจเพื่อชำระภาษีประจำปี ไม่ใช่การตรวจสอบสภาพตามกฎหมาย
จึงไม่ต้องเสียค่าธรรมเนียม
- ก. เงินค่านายหน้า
 - ข. เงินค่าตรวจจริง
 - ค. เงินค่าดวงเวลา
 - ง. เงินค่าประกันความเสียหาย
12. องค์การสงเคราะห์ทหารผ่านศึกในพระบรมราชูปถัมภ์
- ก. ความช่วยเหลือของพระเจ้าแผ่นดิน
 - ข. ความช่วยเหลือของพระราชินี
 - ค. ความช่วยเหลือของพระราชชนนี
 - ง. ความช่วยเหลือของพระราชวงศ์อื่น

13. ในปัจจุบันได้มีการประกอบธุรกิจท่องเที่ยว โดยการโฆษณาเสนอรายการที่จะพาเที่ยวตามแหล่งที่มีชื่อเสียง มีที่พักชั้นดี อาหารดี มีมัคคุเทศก์ผู้เชี่ยวชาญนำไป
- ผู้เสนอแนวทาง
 - ผู้นำทาง
 - ผู้ชอบเที่ยว
 - ผู้ท่องเที่ยว
14. หากเกิดเสียหายขึ้น ประชาชนย่อมจะต้องได้รับความเดือดร้อน ทำให้เกิดไฟดับทั่วไป และเกิดการเสียหายตามมานานปี
- บางอย่าง
 - อยู่เสมอ ๆ
 - หลายอย่าง
 - ไม่หยุดหย่อน
15. เจ้าหน้าที่ผู้รับขึ้นทะเบียนผู้ปลูกมันสำปะหลัง จะทำการสัมภาษณ์ข้อมูลผู้ปลูกมันสำปะหลัง
- แนะนำ
 - ซักถาม
 - ตักเตือน
 - ตอบคำถาม
16. คุณสมบัติของผู้ที่มีใบอนุญาตขับขี่รถยนต์คือ ไม่เป็นบุคคลวิกลจริต
- คนปัญญาอ่อน
 - คนไม่สบาย
 - คนพิการ
 - คนบ้า

17. ผู้ใดไม่สามารถไปรับหมายเรียกด้วยตัวเองได้ ต้องให้บุคคลซึ่งบรรลุนิติภาวะ และพอเชื่อถือได้ไปรับแทน
- ผู้ที่มีอายุครบ 15 ปีบริบูรณ์
 - ผู้ที่มีอายุครบ 18 ปีบริบูรณ์
 - ผู้ที่มีอายุครบ 20 ปีบริบูรณ์
 - ผู้ที่มีอายุครบ 25 ปีบริบูรณ์
18. สถาบันพัฒนาฝีมือแรงงาน จังหวัดชลบุรี จะทำการปฐมนิเทศผู้เข้ารับการฝึก ในวันที่ 11 มีนาคม 2529
- คำแนะนำเบื้องต้น
 - คำชี้แจงเบื้องต้น
 - คำทักเตือนครั้งแรก
 - คำสั่งครั้งแรก
19. จังหวัดชลบุรีจึงได้จัดทำแผนการป้องกันและกำจัดแมลงวันผลไม้อย่างต่อเนื่อง และผสานหลายวิธีเข้าด้วยกัน
- รักษา
 - รวมกัน
 - ป้องกัน
 - พยายาม
20. ประโยชน์ที่ได้จากการทดสอบมาตรฐานฝีมือช่าง ถือเป็นแนวทางเลื่อนวิทยฐานะ ของช่างวิธีหนึ่ง
- ฝีมือ
 - ฐานะ
 - กิจการ
 - ระดับความรู้

21. ผู้เข้ารับการอบรมจะได้รับ เครื่องกิน เครื่องใช้ โดยอยู่ในชุดพิธีของนักสังคมสงเคราะห์
- ความกรุณา
 - ความเมตตา
 - การพิจารณา
 - การเอื้อเฟื้อ
22. ผู้มาติดต่อบริษัทรับจ้างรับเงินค่าซื้อแบบแปลนและรายละเอียดได้จากจังหวัด
- แผนผังการสร้างอาคาร
 - ใบยื่นคำร้องขอสร้างอาคาร
 - ตัวอย่างการสร้างอาคาร
 - กระดาษเขียนแบบ
23. เพื่อดำเนินการให้เป็นไปตามนโยบาย อำเภोजึงขอเปิดบริการจัดทำบัตรประชาชนในวันหยุด
- ขอเสนอ
 - ขอเรียกร้อง
 - แนวที่ถูกต้อง
 - แนวทางที่วางไว้
24. สมเด็จพระบรมราชินีนาถ ทรงมีพระราชเสาวนีย์ให้มีการรณรงค์ปลูกป่ากันอย่างกว้างขวาง
- คำสั่ง
 - คำแนะนำ
 - คำชักชวน
 - คำสั่งสอน
25. เครื่องซึ่งดวงวัดใดถูกต้อง จะปิดสติ๊กเกอร์ไว้ที่เครื่องซึ่งดวงวัดนั้น ๆ
- ตัวหนังสือบอกราคา
 - ตัวหนังสือรับรองคุณภาพ
 - เครื่องหมายการค้า
 - เครื่องหมายสินค้าราคาถูก

แบบทดสอบชุดที่ 2

วัดความสามารถในการเข้าใจลิ จำนวน 25 ข้อ

คำแนะนำ ให้ท่านเขียนวงกลม ○ ล้อมรอบข้อที่มีความหมายเหมือนวลีที่ขีดเส้นใต้

1. บางคนไม่คำนึงว่าทรัพย์สินเหล่านี้ เป็นสิ่งที่ทางราชการจัดไว้เพื่อ สาธารณประโยชน์
 - ก. ประโยชน์ของวัด
 - ข. ประโยชน์ของส่วนตัว
 - ค. ประโยชน์ของส่วนรวม
 - ง. ประโยชน์ของสวนสาธารณะ
2. จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิ์เลือกตั้งไปประชุม เพื่อทำการเลือกกรรมการหมู่บ้าน
ผู้ทรงคุณวุฒิประจำหมู่บ้าน
 - ก. ผู้มีอำนาจ
 - ข. ผู้คุมครองหมู่บ้าน
 - ค. ผู้ที่มีฐานะร่ำรวย
 - ง. ผู้ที่มีความรู้ความสามารถ
3. มีเด็กชายออก มารักษาตัวที่โรงพยาบาลชลบุรี ขณะนี้เด็กหายเป็นปกติแล้ว ไม่ทราบชื่อ
 บิดามารดาตลอดจนที่อยู่ของเด็ก เด็กดังกล่าวมี ลักษณะพิการทางสมอง ค่าย
 - ก. เป็นบ้า
 - ข. สมองรวบ
 - ค. บัญญาอ่อน
 - ง. กระโหลกศีรษะ เบี้ยว

4. หากประชาชนร่วมมือในการปฏิบัติงาน เพื่อป้องกันปราบปรามแหล่งอบายมุขและ
การพนันที่มีชอควบคุมกฎหมายอย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมก็จะลดน้อยลง
- ก. ดึงกฎหมาย
 - ข. ถูกต้องตามกฎหมาย
 - ค. มีโทษหนักตามกฎหมาย
 - ง. ลักลอบเล่นตามกฎหมาย
5. โดยที่รัฐบาลมีนโยบายที่จะให้เกษตรกรชาวนาขายข้าวเปลือกได้ในราคาที่เป็นธรรม
- ก. ราคาต่ำสุด
 - ข. ราคาสูงสุด
 - ค. ราคาเหมาะสม
 - ง. ราคาตามท้องตลาด
6. ทางอำเภอได้จัดเจ้าหน้าที่ตำรวจเป็นหน่วยประชาสัมพันธ์ เคลื่อนที่ออกไปให้บริการ
อบรมชี้แจงกฎระเบียบเกี่ยวกับการใช้รถใช้ถนนที่ประชาชนควรทราบ
- ก. หน่วยแกชาวเคลื่อนที่
 - ข. หน่วยแจ่งชาวเคลื่อนที่
 - ค. หน่วยหาเสียงเคลื่อนที่
 - ง. หน่วยเพิ่มเติมชาวเคลื่อนที่
7. ผู้ปลุกมันสำปะหลังที่ไค้ขึ้นทะเบียนแล้ว จะได้รับการพิจารณาให้เป็นผู้ที่ได้รับความช่วยเหลือและการส่งเสริมจากทางราชการเป็นลำดับแรก เช่น สินเชื่อเพื่อ
การเกษตร
- ก. เงินกู้เพื่อช่วยเหลือค่านเกษตร
 - ข. เงินให้เปล่าเพื่อช่วยเหลือค่านเกษตร
 - ค. สินค้าเชื่อเพื่อช่วยเหลือค่านเกษตร
 - ง. สินค้าให้เปล่าเพื่อช่วยเหลือค่านเกษตร

8. เนื่องจากราคามันสำปะหลังลดต่ำลง เป็นเหตุให้รายได้ของ เกษตรกรผู้ปลูกมันสำปะหลัง ไม่เพียงพอแก่การดำรงชีพ
- ไม่พอกินพอใช้
 - ไม่พอเลี้ยงลูก
 - ไม่พอสร้างชีวิต
 - ไม่พอสร้างฐานะ
9. อำเภอกำแพงแสนหน่วยงานดำเนินการ ให้พยายามจัดทำ โครงการที่ต่อเนื่อง
- งานที่ทำเพิ่มเติม
 - งานที่ทำติดต่อกันไป
 - งานที่ใช้ระยะเวลาสั้น ๆ
 - งานที่สร้างเพิ่มเติมอยู่เสมอ
10. ถ้าเป็นผู้อื่นที่ไม่มีชื่ออยู่ในทะเบียนบ้าน จะมาทำการแจ้งแทนเจ้าบ้านจะต้องนำ ใบมอบฉันทะของ เจ้าบ้านมาด้วย
- ใบแสดงความถูกต้อง
 - ใบแสดงความช่วยเหลือ
 - ใบแสดงความเป็นเจ้าของ
 - ใบแสดงความเป็นตัวแทน
11. จึงขอประกาศให้ราษฎรผู้มี กรรมสิทธิ์ในที่ดิน ซึ่งอยู่ในเขตป่าสงวนแห่งชาติใดมาติดต่อกับทางที่ดินจังหวัด
- ส่วนแบ่งในที่ดิน
 - ส่วนรับผิดชอบในที่ดิน
 - มรดกตกทอดในที่ดิน
 - สิทธิในที่ดิน

12. ค่ายจังหวัดชลบุรี ได้รับรายงานจากโรงพยาบาลจังหวัดชลบุรีว่า มีผู้ป่วยเด็กเรื้อรัง
- ผู้ป่วยกับเด็กเค็นเรื้อรัง
 - ผู้ป่วยเป็นเด็กไม่มีญาติ
 - เด็กเค็นเรื้อรังไม่มีญาติ
 - เด็กหลงทางกับญาติที่ป่วย
13. ประกาศเตือนให้ชาวประมงงดเว้นการจับลูกปลาเล็ก เพื่อเป็นการสงวนพันธุ์ลูกปลาเล็ก รอไว้ให้เจริญเติบโต และเป็นผลทางวิจัยฝ่ายวิชาการของ กรมประมง
- ผลการคัดเลือก
 - ผลการค้นคว้า
 - ผลการเผยแพร่
 - ผลการส่งเสริม
14. ชุมชนที่ควรได้รับการพิจารณาเป็นอันดับแรกได้แก่ กลุ่มประชากรที่มีอุปนิสัยการของ พหุโภชนาการสูง
- คนพิการมีเป็นจำนวนมาก
 - คนปัญญาอ่อนมีจำนวนมาก
 - คนขาดความรู้มีจำนวนมาก
 - คนขาดอาหารมีจำนวนมาก
15. ให้เอาผงโกโก้ที่ได้สกัดเอาไขมันออกอย่างเดี่ยว หรือหลายอย่างมาผ่านกรรมวิธี ที่เหมาะสม
- วิธีการที่ดี
 - เครื่องมือที่ใหม่
 - คนงานที่มีฝีมือ
 - โรงงานที่ทันสมัย

16. ทางราชการจะได้ดำเนินการออกปราบปรามยาชุกอย่างจริงจัง และต่อ เนื่อง โดย ไม่มีการผ่อนปรน
- ก. ไม่มีกำหนด
 - ข. ไม่มีการลดหย่อน
 - ค. ไม่มีการให้อภัย
 - ง. ไม่มีการพักผ่อน
17. กล้วยจังหวัดชลบุรี มีความประสงค์จะซื้อ วัสดุพันธุกรรม
- ก. เครื่องมือ เครื่องใช้ในการทำพันธุ์
 - ข. เครื่องมือ เครื่องใช้ในการผ่าตัด
 - ค. เครื่องมือ เครื่องใช้ในการก่อสร้าง
 - ง. เครื่องมือ เครื่องใช้ในการเรียนการสอน
18. ปรากฏว่ามี ผู้ประกอบการกิจการค้า ในเขตท้องที่จังหวัดชลบุรีบางราย ยังฝ่าฝืนไม่ถือปฏิบัติให้เป็นการถูกต้อง
- ก. ผู้จัดการบริษัท
 - ข. นักธุรกิจ
 - ค. นายหน้า
 - ง. พ่อค้า
19. ในปัจจุบัน ประเทศผู้นำเข้าน้ำมันสำเร็จ มีนโยบายกำจัดการนำเข้าผลิตภัณฑ์น้ำมันสำเร็จ ของประเทศไทย
- ก. ประเทศที่ใช้น้ำมันสำเร็จ
 - ข. ประเทศที่ขายน้ำมันสำเร็จ
 - ค. ประเทศที่ซื้อน้ำมันสำเร็จ
 - ง. ประเทศที่ผลิตน้ำมันสำเร็จ

20. ใบเสนอราคาควรกรอกรายละเอียดของราคาและข้อความเป็นภาษาไทยให้ชัดเจน โดยปราศจากเงื่อนไข
- ถูกต้องตามเงื่อนไข
 - เป็นไปตามเงื่อนไข
 - ตรงตามเงื่อนไข
 - ไม่มีเงื่อนไข
21. เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมันเชื้อเพลิงที่ใช้กับรถ อันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ประจำปีที่จะต้องชำระ
- หลักในการเพิ่มภาษี
 - หลักในการคิดภาษี
 - หลักในการเสียภาษี
 - หลักในการลดหย่อนภาษี
22. ในระยะนี้ทางราชการมีความประสงค์จะสงวนพันธุ์ลูกปลาป๋กรอไว้ให้เติบโตใหญ่จะได้แพร่ขยายพันธุ์เป็นอาหารและเป็นผลสมบัติน้ำค่าของประชาชนชาวชลบุรี
- สมบัติในน้ำที่มีค่ามาก
 - สมบัติที่มีค่าของชาวชลบุรี
 - จังหวัดชลบุรีมีสมบัติที่มีค่ามาก
 - สมบัติของจังหวัดชลบุรีที่มีราคาสูงมาก
23. ค่ายทางจังหวัดชลบุรีจะต้องจ่ายเงินค่าจ้างเฝ้ารักษาไม้แก้มผู้มีสิทธิ์ตกค้างจำนวน 64 ราย เป็นเหตุให้ทางราชการไม่สามารถชำระเสสางบัญชีได้
- ทำให้ถูกต้อง
 - ทำให้รวดเร็ว
 - ทำให้สะอาด
 - ทำให้เรียบร้อย

24. คุณสมบัติของผู้ที่มีใบอนุญาตขับขี่รถยนต์คือ ไม่มีโรคประจำตัวที่ผู้ประกอบวิชา
เวชกรรมเห็นว่า จะเป็นอันตรายขณะขับขี่

- ก. ผู้ผลิตรถยนต์
- ข. ผู้สอนขับขี่รถยนต์
- ค. ผู้รักษาโรคคือหมอ
- ง. ผู้ปรุงยารักษาโรค

25. เพื่อชักจูงเกษตรกร ประชาชนผู้สนใจร่วมกัน รณรงค์พิชิตหนู ในระยะเวลาพร้อมกัน

- ก. ช่วยกันต่อต้านการฆ่าหนู
- ข. ช่วยกันป้องกันหนู
- ค. ช่วยกันต่อต้านหนู
- ง. ช่วยกันกำจัดหนู

แบบทดสอบชุดที่ 3

วัดความสามารถในการเข้าใจประโยค จำนวน 25 ข้อ

คำแนะนำ ให้ท่านเขียนวงกลม ☐ ล้อมรอบข้อที่มีความหมายสอดคล้องกับประโยคที่กำหนดให้เพียงข้อเดียว

1. ประโยค ภาชนะกระดาษที่ใช้กับอาหาร ซึ่งตามหลักอนามัยควรใช้เพียงครั้งเดียวแล้วทิ้งให้มีคำเตือนว่า "อย่านำมาใช้อีก"

คำถาม ห้ามนำอะไรมาใช้ซ้ำ

ก. กระดาษ

ข. ภาชนะไม้

ค. ที่ใส่อาหาร

ง. ภาชนะกระดาษที่ใช้กับอาหาร

2. ประโยค ผู้จ้างต้องใช้กรรมกรไทยไม่ต่ำกว่าร้อยละ เจ็ดสิบห้าของจำนวนกรรมกรทั้งหมด

คำถาม กรรมกรจำนวน 100 คน ต้องใช้กรรมกรไทยเท่าใด

ก. 175 คน

ข. น้อยกว่า 75 คน

ค. ไม่น้อยกว่า 75 คน

ง. ไม่น้อยกว่า 175 คน

3. ประโยค เพื่อป้องกันปัญหาอันอาจจะเกิดขึ้นอีก ขอให้ชาวไร่อ้อยให้ความร่วมมือในการจดทะเบียนชาวไร่อ้อย เพื่อเป็นเครื่องมือลดปริมาณการผลิตอ้อยให้เหมาะสมกับสภาพการณคานตลาด

คำถาม การผลิตอ้อยให้เหมาะสมกับสภาพการณคานตลาด ชาวไร่อ้อยควรทำอย่างไร

- ก. ควรใช้เครื่องมือผลิตอ้อยที่มีคุณภาพ
- ข. ควรหยุดผลิตอ้อยชั่วคราวระยะเวลาหนึ่ง
- ค. ควรจดทะเบียนชาวไร่อ้อย
- ง. ควรเลิกผลิตอ้อยที่มีคุณภาพต่ำ

4. ประโยค เพื่อความปลอดภัยแก่ชีวิตของประชาชนทั่วไป อำเภอลองจึงส่งหน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนป้องกันโรคพิษสุนัขบ้าตามตำบลต่าง ๆ ในอำเภอลองเมืองชลบุรี

คำถาม หน่วยเคลื่อนที่ออกทำการฉีดวัคซีนใคร

- ก. สุนัข
- ข. สุนัขบ้า
- ค. คนบ้า
- ง. คนทั่วไป

5. ประโยค อัคคีภัยนั้นมักเกิดจากความประมาท ขาดความระมัดระวังในสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ เป็นปฐมเหตุ

คำถาม อะไรเป็นสาเหตุเบื้องต้นที่ทำให้เกิดไฟไหม้

- ก. เกิดจากอากาศร้อนจัดเกินไป
- ข. เกิดจากการขาดความรอบคอบ
- ค. เกิดจากบ้านเรือนแออัดมากเกินไป
- ง. เกิดจากใช้ไฟฟ้าจำนวนมากเกินไป

6. ประโยค ยาชาน้ำแดงผู้ใหญ่วินิจฉัยรับประทานครั้งละ 1 ช้อนโต๊ะก่อนอาหารวันละ 3 ครั้ง
ขนาดรับประทานของ เด็กลดลงตามส่วน

คำถาม เด็กควรรับประทานยาอย่างไร

- ก. รับประทานครั้งละมากกว่า 1 ช้อนโต๊ะก่อนอาหารวันละ 3 ครั้ง
- ข. รับประทานครั้งละมากกว่า 1 ช้อนโต๊ะก่อนอาหารวันละ 2 ครั้ง
- ค. รับประทานครั้งละน้อยกว่า 1 ช้อนโต๊ะก่อนอาหารวันละ 2 ครั้ง
- ง. รับประทานครั้งละน้อยกว่า 1 ช้อนโต๊ะก่อนอาหารวันละ 3 ครั้ง

7. ประโยค ลูกหลานอายุเขาแม่ ถ้าพ่อแม่ไม่ไปเลือกตั้ง

คำถาม ลูกหลานใคร อายุใคร

- ก. ลูกหลานผู้มีสิทธิเลือกตั้งอายุพ่อแม่ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง
- ข. ลูกหลานผู้มีสิทธิเลือกตั้งอายุผู้สมัครรับเลือกตั้ง
- ค. ลูกหลานผู้มีสิทธิเลือกตั้งอายุประชาชนทั่วไป
- ง. ลูกหลานผู้สมัครเลือกตั้งอายุผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

8. ประโยค ขนาดของตัวอักษรหรือบริเวณพื้นที่ในฉลากที่ระบุข้อความนั้น ต้องมีขนาด
ตัวอักษรสัมพันธ์กับขนาดของพื้นที่ฉลาก

คำถาม อะไรเกี่ยวข้องกัน

- ก. บริเวณพื้นที่ฉลากกับข้อความ
- ข. ขนาดฉลากกับพื้นที่ฉลาก
- ค. ตัวอักษรกับขนาดของตัวอักษร
- ง. ขนาดตัวอักษรกับพื้นที่ของฉลาก

9. ประโยค โครงการส่งเสริมอาชีพ ควรให้เป็นไปในลักษณะช่วยเหลือเขา เพื่อให้เขา
ช่วยเหลือตัวเองได้

คำถาม โครงการส่งเสริมอาชีพ ทำเพื่ออะไร

- ก. เพื่อช่วยให้ประชาชนมีงานทำ
- ข. เพื่อช่วยให้ประชาชนมีฐานะร่ำรวยขึ้น
- ค. เพื่อสอนให้ประชาชนรู้จักช่วยเหลือผู้อื่น
- ง. เพื่อสอนให้ประชาชนรู้จักช่วยเหลือหน่วยราชการ

10. ประโยค ในบรรดาปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นกับอุตสาหกรรมอ้อยและน้ำตาล
ดูเหมือนว่าราคาอ้อยจะเป็นปัญหาพื้นฐานที่ออกจะสำคัญที่สุดสำหรับ
ชาวไร่อ้อย
- คำถาม ปัญหาสำคัญที่เกิดขึ้นกับอุตสาหกรรมอ้อยและน้ำตาลคืออะไร
- ก. ชาวไร่อ้อย
 - ข. ราคาอ้อย
 - ค. ผลผลิตจากอ้อย
 - ง. วิธีการผลิตอ้อย
11. ประโยค ให้ผู้ประกอบการค้าประเภทเศษเหล็ก ได้สำรวจว่าท่านได้ดำเนินการ
ขออนุญาตประกอบการค้าของ เก่าถูกต้องหรือไม่
- คำถาม ท่าน หมายถึงใคร
- ก. ผู้อานประกาศ
 - ข. เจ้าหน้าที่อำเภอเมือง
 - ค. ผู้อนุญาตให้ประกอบการค้า
 - ง. ผู้ประกอบการค้าของ เก่า
12. ประโยค ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะจังหวัดชลบุรี ได้จัดเจ้าหน้าที่สำรวจเป็น
หน่วยประชาสัมพันธ์ เคลื่อนที่ออกไปให้บริการอบรม ชี้แจงกฎข้อบังคับที่
เกี่ยวกับการใช้รถใช้ถนนที่ประชาชนควรทราบ
- คำถาม ใครออกไปให้บริการอบรมประชาชนเรื่อง เกี่ยวกับการใช้รถใช้ถนน
- ก. เจ้าหน้าที่สำรวจ
 - ข. หน่วยประชาสัมพันธ์ เคลื่อนที่
 - ค. หน่วยอบรมชี้แจงของ จังหวัดชลบุรี
 - ง. ทางแผนกทะเบียนยานพาหนะจังหวัดชลบุรี

13. ประโยค ผู้บริโภคมักนำหินเนอร์ไปใช้ในการผสมสี ใช้ผสมกับแลคเกอร์หรือใช้
 ลงทำความสะอาดสิ่งต่าง ๆ และมีการนำไปใช้สุกคมโคก โดยเฉพาะใน
 หมู่เยาวยชนทำให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพอย่างยิ่ง

คำถาม ข้อใดเป็นการใช้หินเนอร์ที่ก่อให้เกิดโทษ

- ก. ผสมสี
- ข. สุกคม
- ค. ผสมแลคเกอร์
- ง. ถูกทุกข้อ

14. ประโยค สำหรับภาครัฐบาลในฐานะคนกลาง ได้เข้ามามีบทบาทในการไกล่เกลี่ย
 และอาศัยอำนาจที่มีตามกฎหมายกำหนดคราคาอ้อย

คำถาม ใครเป็นคนกำหนดคราคาอ้อย

- ก. รัฐบาล
- ข. ชาวไร่อ้อย
- ค. พ่อค้าน้ำตาล
- ง. พ่อค้าคนกลาง

15. ประโยค อำเภอมืองชลบุรี ได้สั่งให้พัฒนาการนำการเผยแพร่อุดมการณ์แผ่นดิน
 ธรรมแผ่นดินทองของรัฐบาลไปสู่ตำบล

คำถาม ใคร เป็นผู้เผยแพร่อุดมการณ์แผ่นดินธรรมแผ่นดินทอง ไปสู่ตำบล

- ก. รัฐบาล
- ข. นายอำเภอมืองชลบุรี
- ค. ผู้นำประจำตำบล
- ง. นักพัฒนาการประจำตำบล

16. ประโยค กว๊านพะรุมนครมีมติเมื่อวันที่ 11 ธันวาคม 2527 กำหนดให้ปีต่อไปจนถึงปี 2531 เป็นปีต้นไม้แห่งชาติ
- คำถาม ปีใด เป็นปีต้นไม้แห่งชาติ
- ก. 2527 - 2528
 - ข. 2528 - 2529
 - ค. 2528 - 2531
 - ง. 2529 - 2531
17. ประโยค เพื่อเป็นการอนุรักษ์ทรัพยากรสัตว์น้ำทะเล ซึ่งเป็นสมบัติส่วนรวมของประชาชนให้คงความอุดมสมบูรณ์ต่อไป
- คำถาม อะไรเป็นสมบัติส่วนรวมของประชาชน
- ก. การอนุรักษ์
 - ข. ทรัพยากร
 - ค. สัตว์น้ำ
 - ง. สัตว์น้ำทะเล
18. ประโยค เครื่องมืออวนลากและอวนรุนที่ใช้ประกอบเรือยนต์ทำการประมงในทะเลบริเวณอ่าวไทย และทะเลด้านมหาสมุทรอินเดียมีจำนวนมากเกินสมควรไม่สอดคล้องกับปริมาณสัตว์น้ำ
- คำถาม อะไรที่ไม่สอดคล้องกัน
- ก. เรือยนต์ประมงกับจำนวนสัตว์น้ำ
 - ข. เครื่องมืออวนลากกับเครื่องมืออวนรุน
 - ค. เครื่องมือจับสัตว์น้ำกับเรือยนต์ประมง
 - ง. เครื่องมืออวนลากและอวนรุนกับจำนวนสัตว์น้ำ

19. ประโยค เพื่อเป็นการทราบประเภทของน้ำมัน เชื้อเพลิงที่ใช้กับรถอันเป็นฐานในการคำนวณภาษีรถยนต์ประจำปีที่จะต้องชำระ
- คำถาม ทางราชการต้องการรู้ประเภทของน้ำมันที่ใช้กับรถเพื่ออะไร
- เพื่อเพิ่มภาษีรถยนต์
 - เพื่อลดภาษีรถยนต์
 - เพื่อคิดภาษีรถยนต์
 - เพื่อส่งซื้อน้ำมันมาใช้ให้เพียงพอ
20. ประโยค ฉลากของอาหารที่ได้รับอนุญาตแล้วนั้น การแสดงสีของพื้นฉลากและสีของข้อความในฉลากต้องใช้สีที่ตัดกัน
- คำถาม เหตุใดต้องใช้สีที่ตัดกัน
- เพื่อความสวยงาม
 - เพื่อให้อ่านข้อความได้ชัดเจนขึ้น
 - เพื่อเรียกร้องความสนใจจากผู้ซื้อ
 - เพื่อให้ได้รับอนุญาตทางการค้า
21. ประโยค จึงประกาศให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งไปประชุมเพื่อทำการเลือกกรรมการหมู่บ้านโดยตรงคุณวุฒิประจำหมู่บ้าน
- คำถาม ประกาศเชิญชวนให้ใครไปประชุม
- กรรมการหมู่บ้าน
 - ประชาชนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง
 - ผู้ทรงคุณวุฒิประจำหมู่บ้าน
 - ถูกทุกข้อ
22. ประโยค ให้ภานะไม้ที่ใช้กับอาหารที่นำเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อขายได้รับการยกเว้นไม่ต้องจัดให้มีฉลากในขณะนำเข้าที่ด่านศุลกากร
- คำถาม ภานะไม้ที่ใช้กับอาหาร ส่งเข้ามาขายที่ใด

ก. ประเทศไทย

ข. บริเวณชายแดน

ค. ราชอาณาจักรลาว

ง. บริเวณคานศุลกากร

23. ประโยค ค่ายการไฟฟ้าอำเภอเมืองชลบุรีมีผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่มจำนวนมากโดยรวดเร็ว ทำให้การจดหน่วยเพื่อคิดค่าไฟฟ้าลำบากมากขึ้น ประกอบการเพิ่มอัตราของพนักงานก็ไม่ทันกับเหตุการณ์

คำถาม การเพิ่มอัตราของพนักงานไฟฟ้าไม่ทันกับเหตุการณ์อะไร

ก. การจดหน่วยไฟฟ้า

ข. การคิดค่าไฟฟ้า

ค. ภัยที่เกิดจากไฟฟ้า

ง. จำนวนผู้ใช้ไฟฟ้าเพิ่มขึ้น

24. ประโยค หากทุกท่านให้ความร่วมมือกับทางเจ้าหน้าที่อย่างจริงจังแล้ว อาชญากรรมต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นประจำตามหน้าหนังสือพิมพ์ก็จะลดน้อยไปเอง

คำถาม อะไรที่เกิดขึ้นเป็นประจำตามหน้าหนังสือพิมพ์

ก. ชาวอุบัติเหตุ

ข. การกระทำความผิดอย่างร้ายแรง

ค. การให้ความร่วมมือกับเจ้าหน้าที่ตำรวจ

ง. การไม่ให้ความร่วมมือกับเจ้าหน้าที่ตำรวจ

25. ประโยค ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหารที่ควบคุมฉลากที่จะนำออกขาย ต้องจัดให้มีฉลากปิดหรือติดตัวภาชนะหรือหีบห่อบรรจุ

คำถาม อะไรต้องปิดฉลาก เมื่อจะนำออกขาย

ก. ภาชนะไม้

ข. ภาชนะไม้ที่ใช้กับอาหาร

ค. อาหารที่ควบคุมฉลาก

ง. หีบห่อที่บรรจุอาหาร

แบบทดสอบชุดที่ 4

วัดความสามารถในการเข้าใจข้อความต่อเนื่อง จำนวน 25 ข้อ

คำแนะนำ ให้ท่านอ่านข้อความที่ให้มาให้เข้าใจและตอบคำถามโดยวงกลม ○
รอบข้อที่ท่านเห็นว่าถูกต้องที่สุดเพียงข้อเดียว

จึงขอประกาศเตือนให้พี่น้องชาวประมงทุกท่าน โปรดงดเว้นการจับปลาลึก
ที่โดยังไม่ได้ขนาดนำมาบริโภคโดยเด็ดขาด ถ้าจับได้ซึ่งยังมีชีวิตอยู่ให้ท่านปล่อยลงน้ำทันที
ถ้าหากตายแล้วให้ท่านวัดขนาดความยาวและชั่งน้ำหนักจดไว้แจ้งเจ้าหน้าที่ประมงอำเภอ
หรือเจ้าหน้าที่ชลประทานเก็บรวบรวมสถิติเพื่อใช้ประโยชน์ทางราชการต่อไป

1. คำถาม ประกาศนี้ต้องการเตือนใคร

- ก. ชาวประมงทุกคน
- ข. ผู้อ่านประกาศทุกคน
- ค. พี่น้องชาวประมงทุกคน
- ง. ชาวประมงที่จับปลาลึกทุกคน

2. คำถาม ประกาศเตือนว่า "ถ้าจับได้ซึ่งยังมีชีวิตอยู่ให้ปล่อยลงน้ำทันที" หมายถึง
จับอะไรได้

- ก. ลูกลา
- ข. ปลาลึก
- ค. ลูกลาลึก
- ง. ปลาขนาดเล็กทุกชนิด

3. คำถาม ให้นำปลาที่ตายแล้วไปทำอะไร

- ก. ขาย
- ข. ทำอาหารกินเอง
- ค. มอบให้ทางราชการ
- ง. แจ้งขนาดความยาวและน้ำหนักแก่ประมงอำเภอ

4. คำถาม วัตถุประสงค์ความยาวและชั้นน้ำหนักรของปลาไว้แจ้งเจ้าหน้าที่ประมงอำเภอ เพื่ออะไร

- ก. เพื่อกำหนดราคาขายที่แน่นอน
- ข. เพื่อเก็บรวบรวมสถิติไว้
- ค. เพื่อนำไปเปรียบเทียบกับต่างประเทศ
- ง. เพื่อการเจริญเติบโตของปลา

ในช่วงเดือนเมษายน 2529 นี้เป็นช่วงที่ใช้เลือกออกส่งบลง และกำลังจะย่างเข้าฤดูฝนต่อไป ทางโรงพยาบาลมีความห่วงใยในสุขภาพบุตรหลานของท่าน เพราะฤดูฝนเป็นช่วงที่มีมุงลายนำโรคไข้เลือดออกเป็นจำนวนมาก หากมุงนี้กัดบุตรหลานและคนในครอบครัวก็จะทำให้เป็นโรคไข้เลือดออก ซึ่งอาจมีอันตรายถึงชีวิตได้ จึงใคร่ขอความร่วมมือจากท่านให้ใส่ทรายอะเบตลงในกลุ่มน้ำกินน้ำใช้ทุกกลุ่ม

5. คำถาม มุงชนิดใดเป็นตัวนำไข้เลือดออก

- ก. มุงคำ
- ข. มุงลาย
- ค. มุงกันป่อง
- ง. มุงทุกชนิด

6. คำถาม ใช้เลือกออกกระบาศในช่วงใด

- ก. ฤดูร้อน
- ข. ฤดูฝน
- ค. ย่างเข้าฤดูฝน
- ง. ช่วงเดือนเมษายน

7. คำถาม เหตุใดต้องใส่ทรายอะเบตลงในกลุ่มน้ำกินน้ำใช้

- ก. เพื่อฆ่าเชื้อโรค
- ข. เพื่อฆ่าลูกน้ำ
- ค. เพื่อให้น้ำใสสะอาด
- ง. เพื่อป้องกันการเกิดลูกน้ำ

8. คำถาม ข้อความนี้เตือนประชาชนให้ทำอะไร

- ก. ให้ระวังโรคระบาด
- ข. ให้มีน้ำดื่มน้ำใช้ที่สะอาด
- ค. ให้ไปตรวจร่างกายที่โรงพยาบาล
- ง. ให้ช่วยกันป้องกันโรคไข้เลือดออก

9. คำถาม ไข้เลือดออกร้ายแรงอย่างไร

- ก. เป็นโรคที่อาจถึงตายได้
- ข. เป็นโรคเรื้อรังรักษาไม่หาย
- ค. เป็นโรคที่ทำให้เด็กพิการได้
- ง. เป็นโรคที่ทำให้เสียเลือดมาก

เนื่องจากในปัจจุบันนี้เด็กอายุ 0 - 5 ปี พบว่ามีน้ำหนักตัวน้อยกว่าปกติ ซึ่งถือว่าเป็นภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร ทั้งนี้เนื่องจากผู้ปกครองมีความเข้าใจเกี่ยวกับการให้อาหารเด็กยังไม่ถูกต้อง เด็กวัยนี้ถือว่ากำลังมีการเจริญเติบโตทั้งร่างกายและสติปัญญา ถ้าหากเด็กมีน้ำหนักตัวน้อยกว่าปกติหรือภาวะที่เรียกว่าขาดสารอาหาร ก็จะทำให้เด็กมีภูมิต้านทานโรคต่ำ เจริญเติบโตช้า และเจ็บป่วยด้วยโรคต่าง ๆ ได้ง่าย

10. คำถาม ภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร มีลักษณะอย่างไร

- ก. มีน้ำหนักไม่แน่นอน
- ข. มีน้ำหนักตัวน้อยกว่าปกติ
- ค. มีน้ำหนักตัวมากกว่าปกติ
- ง. เป็นเด็กที่อยู่ในช่วงอายุ 0 - 5 ปีเท่านั้น

11. คำถาม เด็กขาดสารอาหารเพราะเหตุใด

- ก. เพราะเด็กชอบกินอาหารจุจุกจิก
- ข. เพราะเด็กไม่ชอบรับประทานอาหาร
- ค. เพราะผู้ปกครองไม่เข้าใจการให้อาหารเด็ก
- ง. เพราะผู้ปกครองให้เด็กกินอาหารไม่ตรงเวลา

12. คำถาม ผลที่เกิดจากภาวะที่เด็กขาดสารอาหาร จะเป็นอย่างไร

- ก. เด็กมีภูมิคุ้มกันต้านโรคต่ำ
- ข. เด็กเจริญเติบโตช้า
- ค. เด็กเจ็บป่วยได้ง่าย
- ง. ถูกทุกข้อ

13. คำถาม เด็กวัยใดที่กำลังมีการเจริญเติบโตทั้งร่างกายและสติปัญญา

- ก. อายุ 0 - 5 ปี
- ข. อายุ 5 - 7 ปี
- ค. อายุ 7 - 10 ปี
- ง. อายุ 10 - 15 ปี

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ทรงมีพระราชหฤทัยอันแรงกล้าที่จะส่งเสริมให้ประชาชนลดการบุกรุกทำลายป่า โดยให้มีการปลูกต้นไม้ทดแทน โดยเฉพาะสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถทรงมีพระราชเสาวนีย์ให้มีการรณรงค์ปลูกป่ากันอย่างกว้างขวาง โดยทรงมีพระราชดำริว่า หากป่าถูกทำลายหมด ก็จะทำให้เกิดความทุกข์ ความยากไร้แก่ประชาชนโดยทั่วไป จึงทรงมีพระราชปณิธานอันแน่วแน่ที่จะแก้ไขปัญหานี้ โดยขอให้มีการปลูกต้นไม้ให้มากขึ้น เพื่อเพิ่มพื้นที่สีเขียวปกคลุมทั่วประเทศ จะได้เกิดความชุ่มชื้น ความอุดมสมบูรณ์แก่พื้นที่โดยทั่วไป พระองค์ได้ทรงเริ่มโครงการครั้งแรกที่บ้านคำคิ้ว ตำบลสองควา จังหวัดสกลนคร และได้ขยายไปในพื้นที่อำเภอสว่างแดนดิน

14. คำถาม ใครเป็นผู้ริเริ่มโครงการป่ารักน้ำ

- ก. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
- ข. สมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ
- ค. คณะรัฐบาล
- ง. จังหวัดสกลนคร

15. คำถาม ใครมีคำสั่งให้ปลูกป่ากันอย่างกว้างขวาง
- พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
 - สมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ
 - ผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี
 - นายอำเภอเมืองชลบุรี
16. คำถาม เหตุใดประชาชนจึงเกิดความทุกข์ยาก เมื่อป่าถูกทำลาย
- เพราะฝนตกมากเกินไป
 - เพราะพื้นที่แห้งแล้ง
 - เพราะต้องใช้พื้นที่ปลูกต้นไม้ทดแทนมาก
 - เพราะไม่มีเงินลงทุนบนพื้นที่ทำกิน
17. คำถาม แนวโน้มของโครงการปลูกน้ำจะเป็นอย่างไร
- ประชาชนจะขาดพื้นที่ทำกินมากขึ้น
 - พื้นที่ดินจะขาดความชุ่มชื้นมากขึ้น
 - สวนป่าจะเพิ่มจำนวนมากขึ้น
 - สวนป่าจะลดพื้นที่น้อยลง

จากสถิติรายงานเรือถูกจับกุมซึ่งกรมประมงได้รับแจ้ง ปรากฏว่านับแต่เดือน ตุลาคม 2528 - พฤษภาคม 2529 เรือประมงไทยได้ถูกทางการต่างประเทศจับกุมไป จำนวน 68 ลำ กรมประมงมีความห่วงใยในสวัสดิการของพี่น้องชาวประมงที่ต้องออกเรือ ไปประกอบอาชีพทำการประมงเป็นอย่างยิ่ง ในระยะเวลาที่ผ่านมา ประเทศไทยต้องสูญเสีย ชีวิตและทรัพย์สินของชาวประมงไปเป็นจำนวนมาก กรมประมงจึงขอประกาศถึงเดือนมายัง พี่น้องชาวประมงทุกท่านให้มีความระมัดระวังในการทำกาประมง อย่าได้ล่องลำเข้าไปใน น่านน้ำเขตเศรษฐกิจจำเพาะของประเทศอื่น ทั้งนี้เพื่อเป็นการรักษาสัมพันธไมตรีระหว่าง ประเทศเพื่อนบ้านให้มั่นคงและถาวรสืบไป

18. คำถาม ใครได้รับรายงานเรื่อง เรือประมงไทยถูกจับ

- ก. กรมประมง
- ข. ชาวประมงไทย
- ค. ชาวประมงต่างประเทศ
- ง. สำนักสถิติแห่งชาติ

19. คำถาม เหตุใด เรือประมงไทยจึงถูกทางการต่างประเทศจับกุม

- ก. เพราะลักลอบจับสัตว์น้ำเล็ก ๆ
- ข. เพราะใช้เครื่องมือที่ผิดกฎหมาย
- ค. เพราะเรือประมงวิ่งเร็วเกินกำหนด
- ง. เพราะลวงลำน่านน้ำประเทศอื่น

20. คำถาม ประกาศนี้ห้ามชาวประมงทำอะไร

- ก. ห้ามจับปลาที่มีขนาดเล็ก
- ข. ห้ามลวงลำน่านน้ำประเทศอื่น
- ค. ห้ามสัมผัสไมตรีกับประเทศเพื่อนบ้าน
- ง. ห้ามลักลอบค้าปลากับชาวต่างประเทศ

21. คำถาม อะไรเป็นผลเสียที่เกิดจากการลวงลำน่านน้ำประเทศอื่น

- ก. สูญเสียทรัพยากรสินของชาวประมง
- ข. สูญเสียทรัพยากรสินของประเทศชาติ
- ค. เสียสัมพันธไมตรีกับประเทศเพื่อนบ้าน
- ง. ถูกทุกข้อ

ปัญหาเรื่องยาชุดเป็นปัญหาสำคัญ ซึ่งทางราชการได้มีการรณรงค์ป้องกันและปราบปรามยาชุดอย่างต่อเนื่องมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2527 และจากการประเมินผลที่ผ่านมาพบว่าแนวโน้มของการจำหน่ายยาชุดในสถานที่ขายของเบ็ดเตล็ดต่าง ๆ สูงขึ้นอย่างมาก และชนิดของยาที่ใช้ก็มีอันตรายต่อประชาชนมากยิ่งขึ้น พบว่าปัจจุบันมีการนำวัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตประสาท ยาแก้ปวดอย่างแรงและยาจำพวกฮอร์โมนต่าง ๆ มาใช้ในยาชุดด้วย ซึ่งยาต่าง ๆ เหล่านี้ต้องใช้ด้วยความควบคุมของนายแพทย์อย่างใกล้ชิด เพราะมีอันตรายสูงมาก

22. คำถาม ทางการเตือนให้ระวังยาชุด เพราะมีขายที่ใด

- ก. ร้านขายยา
- ข. ร้านขายอาหาร
- ค. ร้านขายเครื่องสำอาง
- ง. ร้านขายของเล็ก ๆ น้อย

23. คำถาม ยาชุดมีอันตรายอย่างไร

- ก. อาจทำให้มีสติพินเพื่อนได้
- ข. อาจทำให้จิตหลอนได้
- ค. อาจทำให้พิการได้
- ง. อาจถึงตายได้

24. คำถาม ยาชนิดใดที่ต้องใช้ด้วยความควบคุมของหมออย่างใกล้ชิด

- ก. ยาพิษ
- ข. ยาแก้ปวด
- ค. ยาที่มีฤทธิ์ต่อจิตประสาท
- ง. ถูกทุกข้อ

25. คำถาม ขอความนี้ต้องการบอกอะไรแก่ผู้อ่าน

- ก. โทษของยาชุด
- ข. ชนิดของยาที่ใช้ในยาชุด
- ค. สถานที่ขายยาชุด
- ง. ยาชุดควรใช้ด้วยความควบคุมของหมอ

ภาคผนวก ข

คำอธิบายจำแนกและความยากง่ายของแบบทดสอบ

แสดงค่าอำนาจจำแนกและความยากง่ายของ

แบบทดสอบชุดที่ 1

ความเข้าใจคำศัพท์

ข้อที่	PH	PL	P	r
1	.96	.40	.73	.66
2	.96	.51	.77	.60
3	.92	.59	.77	.44
4	.88	.51	.71	.43
5	.96	.48	.76	.62
6	.88	.51	.71	.43
7	.90	.22	.58	.68
8	.92	.37	.67	.60
9	.88	.40	.66	.52
10	.85	.44	.66	.45
11	.81	.48	.65	.36
12	.88	.40	.65	.51
13	.77	.48	.63	.31
14	.88	.33	.62	.57
15	.92	.25	.61	.68
16	.81	.40	.61	.43
17	.88	.29	.60	.60
18	.81	.29	.56	.52
19	.81	.25	.54	.56
20	.74	.33	.54	.41
21	.81	.22	.52	.58
22	.70	.33	.52	.37
23	.59	.18	.38	.43
24	.62	.14	.36	.51
25	.59	.03	.26	.69

แสดงค่าอำนาจจำแนกและความยากง่ายของ

แบบทดสอบชุดที่ 2

ความเข้าใจดี

ข้อที่	PH	PL	P	r
1	.96	.51	.77	.60
2	.96	.48	.76	.62
3	.92	.55	.76	.48
4	.92	.55	.76	.48
5	.92	.51	.74	.51
6	.92	.48	.72	.53
7	.92	.33	.65	.63
8	.85	.40	.64	.48
9	.88	.33	.62	.57
10	.85	.37	.62	.50
11	.85	.48	.61	.41
12	.81	.40	.61	.43
13	.85	.39	.58	.57
14	.88	.22	.56	.65
15	.92	.14	.55	.76
16	.74	.33	.54	.41
17	.77	.29	.53	.48
18	.74	.22	.48	.52
19	.70	.22	.46	.48
20	.66	.25	.45	.42
21	.66	.18	.41	.49
22	.66	.11	.36	.58
23	.62	.11	.34	.55
24	.59	.18	.35	.49
25	.48	.07	.25	.52

แสดงค่าอำนาจจำแนกและความยากง่ายของ

แบบทดสอบชุดที่ 3

ความเข้าใจประโยค

ข้อที่	PH	PL	P	r
1	.92	.48	.72	.53
2	.96	.40	.73	.66
3	.88	.55	.73	.40
4	.92	.48	.72	.53
5	.92	.44	.71	.56
6	.92	.44	.71	.56
7	.88	.44	.68	.49
8	.88	.44	.68	.49
9	.88	.44	.68	.49
10	.96	.29	.67	.72
11	.85	.29	.58	.51
12	.96	.29	.67	.72
13	.92	.37	.67	.60
14	.81	.48	.65	.36
15	.88	.29	.60	.60
16	.96	.14	.59	.80
17	.85	.29	.58	.57
18	.88	.25	.58	.63
19	.81	.33	.58	.49
20	.85	.25	.56	.60
21	.77	.22	.49	.54
22	.66	.22	.43	.45
23	.77	.11	.42	.66
24	.59	.18	.38	.43
25	.40	.18	.28	.26

แสดงค่าอำนาจจำแนกและความยาวภายในของ

แบบทดสอบชุดที่ 4

ความเข้าใจข้อความต่อเนื่อง

ข้อที่	PH	PL	L	r
1	.55	.22	.38	.35
2	.92	.22	.60	.70
3	.93	.44	.72	.57
4	.89	.40	.67	.54
5	.88	.44	.68	.49
6	.96	.07	.53	.85
7	.96	.44	.74	.64
8	.81	.25	.54	.56
9	.92	.59	.77	.44
10	.81	.29	.56	.52
11	.92	.44	.71	.56
12	.96	.29	.67	.72
13	.88	.33	.61	.55
14	.81	.37	.60	.46
15	.96	.48	.76	.62
16	.92	.55	.76	.48
17	.96	.11	.57	.82
18	.88	.25	.58	.63
19	.96	.55	.79	.57
20	.86	.22	.55	.63
21	.66	.14	.38	.54
22	.85	.22	.54	.62
23	.77	.37	.58	.41
24	.48	.07	.25	.52
25	.92	.07	.49	.81